工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80（三線）
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－279307、5－280708
中區辦事處：5－225495、5－221238
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份五毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八八三二號

伊朗外長訪歐回國表示
美伊關係趨緩和 有助解決各紛爭

歡迎聯國調查團 重臨德黑蘭斡旋
盼人質問題早日完結

【德黑蘭十六日路透社電】伊朗外交部長高特扎德今天說，伊朗與美國之間的緊張關係最近幾個星期來已緩和，改善了雙方解決問題的氣氛。

他在挪威和瑞典作了四天訪問返國後所舉行的一次記者招待會中表示，環境已經比較好了，最近一個半月以來，伊朗與美國之間的緊張局面已有所緩和。

他確認伊朗扣美國人質問題是該次他在挪威首都奧斯陸與國際社會主義組織代表團會談的主要話題。

他又說，許多不同的爭論和觀點都在會談中提出來，不過，關於美國人質與廿五年來美國政府干涉伊朗的行爲是不可以分開供討論的論點，則均持一致看法。

敍利亞的特奧狄，是聯合國派到伊朗的特別使節。他過去三星期以來一直在此間與伊朗官員討論美伊雙方的人質問題，目前已經返回紐約向聯合國秘書長華德海報此行的結果。

高特扎德堅持道，聯合國應該將今年初五人代表團到伊朗調查伊朗人在前伊朗王和美國政府迫害下的苦情公佈，並且尋求解決伊美危機的方法。

該代表團在今年三月曾到伊朗作了十七天的調查工作，但至今仍未有任何報告發表。而特奧狄也是該代表團成員之一。

該代表團曾詳細研究伊朗人對前伊朗政權和美國政府的控訴，但卻無法與美國人質會面。此外，欲將美國人質移交給伊朗革命政府，藉此使伊朗釋放人質的計劃也告失敗。

高特扎德今天說，雖然該調查團沒有與人質會面，但國際紅十字會的工作人員最近證實所有在伊朗的美國人質仍然生存，而且健康和生活環境均令人滿意。

【德黑蘭六月十六日法新社電】伊朗外長高特扎德今日稱，負責調查伊朗不滿美國這件事情的聯合國委員會，歡迎重返德黑蘭，但條件是「他們需要呈交報告」予伊朗方面。

高氏在此間一個記者招待會上發言謂，如果該委員會不能呈遞一份調查報告，便會「嚴重損害伊朗對聯合國的信心」。

高氏於上週曾在奧蘇出席一個社會主義國際會議，目的是欲消解目下伊朗在政治上之孤立狀況。

這位外長向記者稱，「目前的氣氛比較有利於」解決和美國方面之危機。他並沒有特別談及自從去年十一月四日就遭激進學生綁劫的五十三名美國人質，他祗是說，緊張情況已經減少，而他本人希望「問題會獲得解決」。

這位外長今日向報界發言之前，聯合國委員會委員杜迪飛返紐約。杜氏曾作了爲期三週的訪問，目的是重新部署這個五人委員會的查詢程序。

高特扎德稱，該聯合國使節團體一直都在德黑蘭，無非是「收集附加的資料」而已。

高特扎德責回教共和黨與共黨
迫伊朗陷國際孤立

【美聯社十六日綜合報導】伊朗外長週一日表示，人質危機祇可作爲美、伊全面解決方法的一部份來解決。他又說，他將於數日內向革命委員會提議，考慮與伊拉克中斷關係。

高氏抨擊伊朗執政伊斯蘭共和黨和親俄共黨，譴責他們的報章「迫使伊朗陷入國際孤立之中」。對此，他又沒有詳細說明。

「德黑蘭電台」說，高氏在記者訪問中談及可能與伊拉克中斷關係一事。在最近數週來，雙方邊境的暴力事件和動亂，均有增加的跡象，特別在庫爾德族人希望爭取獨立的庫爾德斯坦省內。

【德黑蘭十六日路透社電】一名法庭發言人稱：七名被控在庫爾德斯坦一軍營內組織「反革命團體」的七名軍人今日將受一個軍事革命法庭審判。

七名軍人反革命被起訴

他們在接近伊拉克邊境的皮拉沙爾市內被捕。被捕事件四日前才公告。被捕軍人包括一名少校、一名中尉，三名准尉及一名中士。而其中一人的軍階未明。

該發言人謂他們被控陰謀計劃行刺皮拉沙爾軍區司令及其他軍官，切斷該區各軍區的通訊聯系及把皮拉沙爾、詹典恩及巴斯維各軍區交予「敵人」。

該發言人並無說明「敵人」是誰，他更稱這些被告曾把一些文件交給這些「敵人」。「敵人」可能是指庫爾德族游擊隊，他們在過去兩個月來與政府軍發生激戰。

英軍進駐新赫布里島：約二百名英軍進駐新赫布里島首都維拉港，以打擊分離份子的叛亂。

以色列海岸巡邏隊粉碎巴游偷襲陰謀
擊沉一艘船殺死三游擊隊

【特拉維夫十六日路透社電】軍方發言人稱，以色列巡邏艇今日在北岸擊沉一艘企圖前往以色列的巴勒斯坦船隻，並擊斃三名游擊隊。

發言人謂，他們在清晨五時，發現一艘載有巴勒斯坦人的橡皮艇，以方開火並將他們擊沉。

該發言人又謂，以方一船員在槍戰中受傷。

【大馬士革十六日路透社電】在大馬士革的巴勒斯坦游擊隊軍事指揮官稱，他們今日突襲以色列北部一個殖民區，使以軍傷亡慘重，本身則只有三人陣亡。

一名軍方發言人謂，一游擊隊在黎明前偷襲離黎巴嫩南部邊境十公里的阿芝維殖民區。

發言人謂，游擊隊使用六十毫米口徑的迫擊砲、短程火箭、機關槍及手榴彈，與以軍戰鬥持續超過二小時半。

新島叛亂事件 演變成爲英法外交風波
巴黎重申反對英出兵

【巴黎十六日路透社電】法國官方今日重申反對英國派兵往新赫布里島，認爲是不合適的，及與動亂的規模不符。

法國海外領土部發言人狄鍾謂，在去週二法國與英國大使碧加在倫敦會晤時，曾清楚地表示，法國反對任何軍事干預這英法共管區的行動。

狄鍾謂：「由於這樣，法國憲兵團在英法兩國駐外大使共同請求下，以維持法紀爲目的出發，達成任務後，便立即撤退。」

法國官員稱，他們對於英國派往該島首都維拉港的軍隊數目，並動用精銳部隊海軍陸戰隊，感到驚奇。

「我們始終相信，唯一解決新赫布里群島危機的方面，全賴他們本身談判，而不能透過外國的軍事干預。」

他們又謂，英國派遣的軍力是與超出當前局勢所需的。

沙特王訪西德 總統親往迎迓

【波昂十六日國際合衆社電】沙特阿剌伯君王卡利得星期一抵達西德展開其第一次官式訪問該國的旅程。該次訪問被西德官員形容爲一次加深雙方關係的外交活動。

沙國君王在其四位首要部長的陪同下於當地時間上午十一時抵達波昂機場。西德總統卡斯坦斯親自到機場迎接。

當該君王步下飛機時，西德儀隊連發二十一響禮炮以示歡迎和敬意。接着，一列豪華房車隊駛向該阿剌伯訪問團，將他們載往卡斯坦斯在波恩的官邸，接受一項西德軍方的歡迎儀式及享用午餐，之後，該阿剌伯君王與西德總統在該官邸進行第一回合的會談。

西德官員又說，三位沙國部長星期一下午將與西德同部部長進行會談。

沙特王訪德：沙特阿剌伯國王卡利特抵達西德首都波昂，進行爲期四日的官式訪問，陪同他檢閱軍隊的是西德總統卡斯坦斯。

美艦中途島號訪問南韓釜山

【漢城十六日美聯社電】據今日在此間的宣佈顯示，美國航空母艦「中途島號」，週三日開始前赴南韓南部海岸港口釜山，作「例行」訪問。

美國海軍一發言人表示，該艘排水量六萬五千噸而擁有兵員四千人的母艦，將「起碇」逗留在該港口兩天。

發言人拒絕透露該艦離港日期，及它是否會直接駛返日本橫須賀基地。

該艦在六月十一日由橫須賀啓碇。

法國記者報導實地見聞
游擊隊聲稱已聚殲俄卡車隊

【新德里十六日路透社電】法國一記者今日表示，在蘇俄部隊支援下的阿富汗政府軍，似已粉碎喀布爾西北面山間的小規模義軍抵抗。

「快報週刊」記者賀樸從阿富汗首都抵達此間時表示，帕文附近並未發生眞正的大戰。

該名在上週訪問帕文市的法國記者說，他認爲該處在最近並未有發生戰役的跡象。

他說：「帕文市一切如常，該市無士兵的踪跡。」

他說，該市居民向他表示：由於俄軍意圖掃蕩山區的義軍，該處在過去兩週來僅發生輕微的遊擊戰。他補充說：「戰事現時經已告終。」

一歐籍遊客表示，上週末他在帕文市，但未有聽到義軍發動甚大進攻的消息。

他憤怒地說：「西方所報導的激烈戰況，完全是謊話。」

該名不願透露姓名的遊客表示，喀布爾周圍山間有時傳來爆炸聲。「但非當事人是否可以說出戰鬥在何處發生呢？」

該法國記者說，上週在阿富汗首都聽到零星的炮火聲。「這大概是執政人民民主黨和敵對黨派的槍戰而已。」

【合衆國際社十六日綜合報導】回教義軍消息人士週日表示，阿富汗義軍聲稱殲滅在巴基斯坦邊界山谷中伏的一隊四百輛卡車的蘇俄護送隊。

在印度新德里的一名義軍發言人表示，義軍以一連串爆炸和戰鬥聲，引誘蘇俄護送隊進入阿富汗東部一山谷內，然後切斷其逃亡路線。

該陷阱設在距巴基斯坦西面約三十里的帕迪亞省。

另一些在巴基斯坦白夏瓦的義軍發言人表示，俄軍湧入該山谷（很多是空投），拯救其被困的同僚。義軍消息人士估計俄軍在帕迪亞的實力達到二萬人（該數字通常被誇大）。義軍表示，俄軍在烏根結集，準備與難以捉摸的義軍決一死戰。

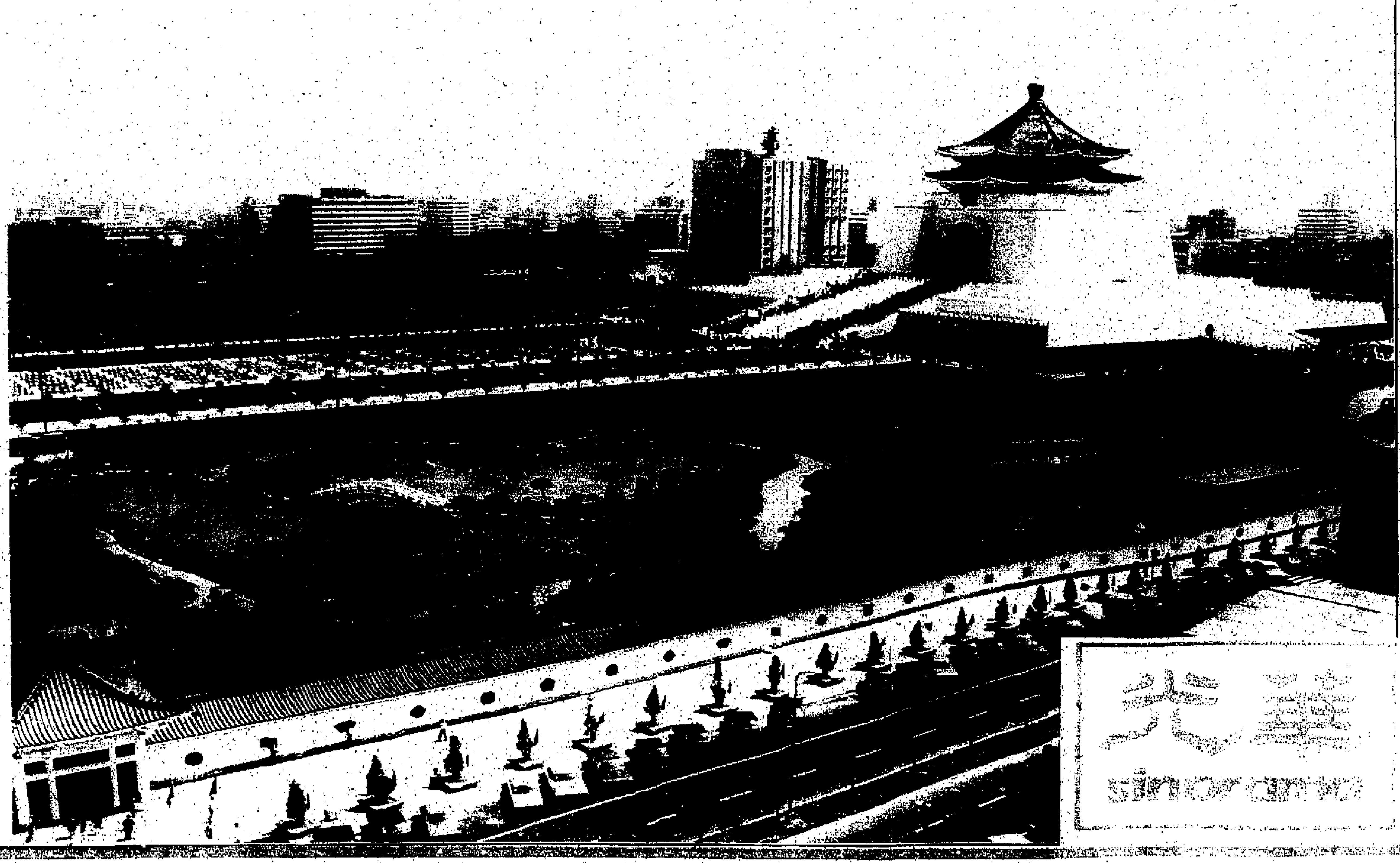
來自阿富汗的其他報導表示，喀布爾的局勢仍然緊張。據報蘇俄佔領軍上週在首都的一次反俄示威中，射殺兩名女性示威者。

除通往集拉剌巴的途徑外，來往首都的各條道路仍然封閉。

官方「喀布爾電台」宣佈稱，三名前任政府官員（均隸屬敵對政治派系），已被火槍隊處決。該報導顯示，在蘇俄佔領的阿富汗首都內，政治鬥爭仍在持續中。

自由中國人民深以爲傲的中正紀念堂與中正公園，於今年四月四日正式落成啓用。這一所莊嚴典雅的建築，是所有承建人員心血與汗水的結晶，並灌注了海內外同胞緬懷先總統 蔣公的深摯情感。目前這第一期工程完成後，即將進行國家劇院、音樂廳與地下停車場等第二期工程。因此這所重要的紀念性建築具有多重的意義：它是大家表達對 蔣公追思的一個具體表徵，它提供全民一個廣濶優美的休閒公園，它是國內工程技術的一個里程碑，它是中國傳統建築與庭園藝術的一種展現，它更將提供重要藝文活動一個最現代化的展示場所。

凡此種種，都值得您身臨其境，參觀徜徉，相信您一定已經心嚮往之，自由中國的同胞竭誠歡迎您來。如果您一時不能前去，您可以閱讀光華畫報。光華畫報五月號對中正紀念堂的種種有詳盡而深入的報導，也歡迎您訂閱，訂閱一年僅收港幣十五元，以航空郵寄。訂閱辦法請來信中華民國台灣省台北市忠孝東路一段3號光華畫報社洽詢。



日本再見巨額入超赤字

油價上漲出口增長放緩

【東京十六日法新社電】大藏省今日宣佈：日本五月的外貿入超達十八億四千二百萬美元，該項創紀錄的數字大部份由於油價上漲的緣故。

去年同期的赤字爲七億九千九百萬美元。

據該省發表的初步數字顯示，就出口結關的基數而言，日本在五月的出口額總達一百零四億八千八百萬美元，比一年前拔升百分之二十七點一；而入口額則達到空前最高點的一百二十三億三千萬美元，躍升百分之三十六點二。以前每月入口額的最高點是四月，達到一百二十億三千八百萬美元。

該省說，若以日圓計算，上月出口額比一年前的水平下降百分之三十八點九，計爲二萬四千九百八十億；而入口額則上升百分之四十九點三，即二萬九千四百三十億。入超赤字高達四千四百九十億，而一年前該赤字僅爲一千七百六十億而已。

就以原油、石油產品和焦煤的輸入量而言，該數目已佔總數的百分之四十八點二，或五十九億四千二百萬美元。原油以每桶平均價三十二點四九美元輸入，比一個月前升價百分之二點八，但比一年前升價百分之九十五點四。

它說，以五月出口額而言，汽車及其他卡車的出口爲十八億六千九百萬美元，比一年前上升百分之三十七點四，同時該數目亦拔升至空前的最高點五十二萬七千六百七十輛。

在其他領域方面，日本在五月輸往美國的產品達二十一億一千三百萬美元，比一年前上升百分之十八；從美國輸入的產品達二十一億七千八百萬美元，亦即增加百分之二十六點八，出超額爲三億三千五百萬美元，比一年前的四億一千三百萬爲低。

日本在五月間從歐洲共市九國輸入七億美元的貨物，翌升百分之三點二，但輸往該等國家的貨物則達十二億九千八百萬美元，入超額爲五億九千八百萬美元，比一年前的二億九千三百萬美元爲多。

日本輸往中東的貨物價值十三億六千七百萬美元，比一年前增加百分之六十七；但購入價值三十七億四千九百萬美元的原油及其他物資，較一年前上升百分之八十點三，入超赤字爲二十三億八千二百萬美元。一年前該赤字爲十二億六千一百萬美元。

陸軍官校校慶典禮 蔣總統親臨主持

校閱三軍五校學生部隊 勉勵承先啟後發揚親愛精誠

【鳳山十六日中央社電】蔣總統經國今天上午十時親臨陸軍軍官學校，主持黃埔建校五十六週年及中正國防幹部預備學校四週年聯合校慶，並校閱三軍五校的學生部隊。

蔣總統步上受禮台，接受在廿一響禮砲及全體師生的致敬。隨後，由行政院長孫運璿、國防部長高魁元、參謀總長宋長志、參軍長馮啟聰、陸軍總司令郝柏村及陸軍官校校長朱致遠陪同，分別登上五部閱兵車，檢閱由陸海空三軍官校、政戰學校及中正預校六千五百名學生所組成的雄壯隊伍。

蔣總統今天着黑色西服，神采奕奕，在檢閱雄壯的學生部隊時，頻頻揮手答禮，對他們表現的訓練成果深表讚許。

十時十分，蔣總統檢閱完畢，回到受禮台，接着在軍樂隊前導下，受校隊伍開始分列式，他們以壯盛的軍容，抖擻的精神，整齊劃一步伐，通過司令台，向大閱官致敬，並獲得司令台上各級長官及來賓熱烈的掌聲稱讚。

海軍官校，空軍官校及政戰學校的學生代表，今天也參加分列式。他們雄糾糾氣昂昂的軍容，也一再贏得各界來賓的鼓掌，充分表現出他們平時的精良訓練，是允文允武的革命中堅幹部。

蔣總統隨後向全體師生致詞，勉勵大家要繼往開來，承先啟後，發揚光大親愛精誠，團結、負責、犧牲的黃埔精神，爲國家開創光明的康莊大道。

今天上午台灣南部天氣晴朗，風和日麗，陸軍官校校區內國旗迎風飄揚，喜氣洋洋，而且嘉賓如潮，將星雲集，

滿載軍火意圖未悉 巴拿馬空軍飛機 聖薩爾瓦多失事

【聖薩爾瓦多．薩爾瓦多十六日美聯社電】當地政府報道：一架載有軍火的巴拿馬空軍飛機週日在距此間一百一十英里的[illegible]着陸時，機翻失事，目擊者稱：幾分鐘後，另外一架巴拿馬飛機在同一地區着陸，救回兩名機師，然後飛走。

當局稱在飛機殘骸中發現二萬二千發子彈，從裝箱辨認出軍火是來自委內瑞拉的。

現在還未能肯定這些軍火是供應薩爾瓦多軍隊或是反政府游擊隊的，他們聲言在未來數日間發動攻勢。

英工黨左翼得勢 將攫得領導權力

選舉章程決定修改

【倫敦十六日法新社電】英國反對派工黨領袖加拉漢在與左派政黨辯論工黨前途中時受兩次嚴重挫敗。

週末工黨委員會檢討自上次會議之後黨內組織後，決定不再予國會內工黨議員獨有權力選出工黨領袖——這位順理成章成爲英國首相或反對派領袖的重要人物。

在新選舉中工黨議員亦沒有權利自動成爲候選人，代而替之的是，他們要每次獲得隸屬選區工黨人士准許才成。

雖然如此，但加拉漢及其支持者最後仍能擊敗一項建議，此建議內容是：競選宣言只能由左派控制的工黨全國執行委員會來草擬，完成及通過。

此後，工黨領袖將由一個更能包括黨內各階層的選舉議會選出，此舉將增加左派領袖影響選舉的實力。

重選規限的決定令工黨內部左派及右派人士互相爭奪權力情況更形熾熱。

這連串新議案仍要提交國家委員會審核通過，但觀察家認爲議案是進一步顯示：左傾人士可能取替六十八歲的加拉漢，至於最有希望繼加拉漢後出任工黨領袖的人，就是前能源部長賓恩。

美最新民意調查顯示 領導才能選民賞識 列根民望領先卡特

【紐約十五日中央社電】新聞週刊國際版的民意測驗顯示，卡特總統與列根在選民的取捨中，不分上下，在包括獨立候選人安德遜的三人競爭中，列根以四十比卅六領先卡特，而安德遜僅獲百分之十九的選票，大部分從卡特方面吸收過來。

調查顯示，在列根與卡特的兩人競爭中，列根領先卡特有限，爲四十五比四十三。然而將統計誤差算在裡面，如果今天進行選舉的話，勝負未能確定。蓋洛普組織爲此次調查，從六月五日至八日，在全國用電話以抽樣調查有登記的選民一千零八十人。增減的誤差邊際爲百分之四。

列根的力量反映於公衆對他的肯定看法的激增。該刊說：「在處理經濟與外交政策問題兩方面，他被認爲是有力的，一貫的，和能幹的。」

新聞週刊國際版上次的類似調查是在三月間，自此後，公衆對他處理經濟（自百分之四十三增至六十三）及外交政策（自百分之四十一增至六十）的能力，信心大增。對這兩個問題，卡特所獲的評分，依然是百分之四十五左右。

調查暗示，如果經濟不景氣加深的話，列根也許會變得更加強大。

接受調查者的半數人覺得他們自己的經濟狀況在過去一年間惡化了，而這個團體是斷然地親列根的。

調查透露，此刻列根的力量，和卡特的相比，較爲廣大和堅實，在三人的競爭中，列根在西部、南方、東部的領先卡特，僅在中西部稍落後，通常自認爲民主黨的選民中，有四分之一贊成列根。

雖然在領導特色（果斷、能力，及實踐）方面，認爲列根較佳，但是在人品（倫理標準、聰明，及關切一般國民）方面，卡特保持稍稍優勢。也許更爲重要的是，調查顯示，在使美國避免戰爭方面，認爲卡特的能力勝過列根或安德遜。

社論

中共對朗奴列根的戰慄

美國下屆總統的預選已告結束，民主黨和共和黨的總統候選人依手續尚須等候兩黨全國大會選出。而民主黨內卡特雖然在各州得票已超過提名的票數，但愛德華．甘迺迪仍死纏不放，尚有些少的麻煩。至於共和黨內，朗奴．列根在各州所得的票數早已超越所定，雄居第一位，競選的對手紛紛退出，提名亦成定局，聲勢甚盛。若與卡特相比，強弱自見。所以一般對於將來美國大選，預測列根佔有大大的勝面。就如日昨「新聞週刊」所舉行的選民民意測驗，列根佔了百分之四十，卡特則居其下，佔百分之三十六，安德遜則佔百分之十九。但兩陣對圓時，列根所佔的比數更大，處理經濟能力會達到百分之六十三，外交政策會達到百分之六十。

列根以高齡的候選人，何以能勝過現任總統而春秋正盛的卡特，而爲選民所喜？這其中自有許多因素。由於卡特當政，一切政策、才能已完全顯露出來。對外無法應付蘇俄的公然武力擴張，任由俄佔阿富汗，在歐洲施行核威脅。對伊朗舉棋不定，恥辱錯誤百出。對西方盟國，領導不起，政策失去調協。尤其對內，國家經濟不振，而臨嚴重衰退，失業人數不斷增加，消費能力日見削弱，祇靠利率的高低以爲控制，方法已窮，行見束手無策。人民的不滿已告大增，如果待至大選時再爲惡化，能投一張選票的幾稀矣。這無異爲列根造就有利的形勢。

列根雖爲歷屆總統最老的候選人，但他精神矍鑠甚佳，而經驗老練，意志一貫，比卡特的猶疑不決，毫無主宰，大異其趣。當美國處此劣境時，益使選民知所抉擇，故獲選的希望更濃。不止一般的人士作此觀察，即左派分子，中共報刊亦同意這樣的推斷，如果沒有特殊事故發生，必不會改變如此的結果。故此北平當局是極之苦惱，朝夕不安，而時時刻刻注意美國大選事態的發展的。

列根自從退出民主黨，加入共和黨以後，即成爲共和黨的中堅分子，和保守派（其實應稱爲正義派、務實派爲合）的高華德等最爲知己，政治主張亦是一致，有強烈的反共思想，有認眞維護自由的精神，崇尚正義的個性。和中華民國以及一切愛和平、反極權的國家具有深長的歷史及深厚的友誼，亦有透徹的認識。所以當卡特和北平建交而斷絕和中華民國官方的關係時，高德華與他們共和黨資深議員們以爲違背民意，都表示強烈反對。及這次總統初選，列根即標榜這點，提出將來美國要與台灣的中華民國恢復官方關係。分別在克利夫蘭、密執安州和底特律發表過演說。而對台灣的防衛安全亦主張盡力予以協助，結果令卡特政府允許台灣購買先進而特別設計的FX型戰機。

中共對此情勢的發展非常驚懼戰慄了，先後在「人民日報」，用「新華社」評論員的名義發表「倒退是沒有出路的——評列根關於中美關係的講話」一篇文章。認爲列根的主張完全違背中美建交原則，破壞兩國關係基礎，建立兩個中國的舊路，倒退時代達二十年，徒然有助於霸權主義的擴張，表示抨擊。用了「美國人民、世界各國人民反對」的字眼來增加陪襯，對列根正義主張的恐懼。

但是它祇顧亂說，却忘記了許多事實。中華民國是最忠實於保衛自由、抵抗蘇俄擴張的國家，成爲屹立於北亞的堡壘。比之現在空口高嚷的北平政權實徹堅定萬倍。日昨發表的國際經國總統接受美國觀察人報訪問時稱，「倘若中國大陸被侵略（指蘇俄）」中華民國「不會乘虛而入，或坐視不救，因爲大陸是我們神聖的領土，人民是我們的弟兄。」我們不僅有防衛北亞，也有防衛大陸的天職壯志，彰彰在人耳目的。所以美國務院對售給戰機予我國會說：「因爲我們認識到台灣的戰略地位的重要性，維持友誼的必要性。」可謂了解大體。

至於列根競選的及平常的言論，自是一個政治家高瞻遠矚的主張，也是早已獲得大多數選民，大多數外國政治家擁護贊同的政策，如不擁護贊同的政策，即雖至愚亦不會提出的。豈外人所能恫嚇左右：施以恫嚇，更增其醜，更露其怯，更顯其方寸已亂了。對於美國正義人士的友誼與支持，我們自然銘感於心，但更重要的還是自力更生，自強不息，迎接新的形勢。

黃河流域今年多雨 中共發出防洪警報

【北平十六日法新社電】中共警告華北黃河盆地的人民，注意今夏黃河嚴重泛濫。

「人民日報」說，中共當局告知黃河中下游四省（山西、陝西、河南、山東）的領導人，開始動員人力與物資，準備應付今夏與秋的特多雨水。

中共氣象當局從過去紀錄發現，旱季之後通常會接連幾年大澇，黃河盆地過去幾年曾大旱。

出席七國高峯會議 日本代相強調 不改阿伊政策

【東京十六日法新社電】日本代相伊東正義今日表示日本不會爲週日威尼斯七國高峰會議而在阿富汗及伊朗事件上作某些決定。

在評論七大工業國高峰會議時，伊東正義向記者表示日本在主要政治事件中早已表態，故毋須在會議前作重大改變。

外相大來佐武郎將會代表上週心臟病突發逝世的日相大平正芳出席高峰會議。

伊東正義又表示明日會與外相大來佐武朗，大藏大臣竹下登，通產大臣佐佐木義武討論日本在會議立場及政策。

美國，英國，法國，西德，意大利及加拿大將會出席威尼斯會議。

克拉克會否被控 美政壇議論紛紜

伊朗所得資料被海關借去

【紐約十六日法新社電】最近前往伊朗參加伊朗召開批判美國在伊朗所犯「罪行」國際會議的前美國司法部長克拉克週日晚從巴黎飛回紐約，他的前程未明。

克拉克及隨行九人漠視卡特總統禁止美國人前往伊朗的禁令，現在還未清楚他們是否會被判罰款或會被逮捕。

克拉克稱海關人員徹底地檢查他的行李並「借去他」一些文件——包括「九零六年伊朗的憲法副本。他說這些文件稍後記錄完後便會予以歸還。

當問及他被檢控的可能性，五十二歲的克拉克稱，如卡特總統眞個如此則是犯錯。他並謂他有信仰自由，現在如此，將來亦是如此。

對檢控一事政府衆說紛紜：國務卿馬斯基不贊成採用嚴酷刑罰，卡特總統則認爲他「法定」指令應該受尊重，而司法部則考慮是否控告克拉克——他在一九六七年至一九六九年任該部部長。

根據美國憲法，美國人民有旅遊的自由權利，最高法院是憲法的執行者。它曾在一九五八年指控國務院扣留共產黨員的護照；它更在一九六七年稱，美國人前赴政府厭棄的國家，政府亦無權入罪。

克拉克返抵美國：在六月十五日，前司法部長克拉克到達甘迺迪機場後舉行了一個記者招待會，隨着就拿起行李準備離開。克拉克從伊朗經巴黎返回美國，他說要是美國「祇顧及自己五十三名人質的前途」而忽略那些在巴勒維王時期受盡煎熬之伊朗人的話，則人質目下所遭遇的情況祇會延長而無減短之可能。

達文西精心傑作「最後晚餐」被蟲蛀 出現六呎長裂痕

【米蘭義大利十六日法新社電】達文西的「最後晚餐」已被蟲蛀壞，使這幅在一四九八年繪畫的壁畫出現一條六呎長的裂痕。

裂痕是由米蘭藝術委員會保護壁畫的官員所發現。

「最後晚餐」在剛完成時已出現問題，因爲油彩不黏附牆壁。第二次世界大戰的轟炸亦造成損毀，牆壁需要修補加強。

最近，一具電子顯微鏡發現有細菌正腐蝕該幅傑作。

「最後晚餐」在三月被列入受聯國的藝術保護品。

兩個回合會談僵局中中斷 越南又催促中共下月中重開和談

【河內十六日法新社電】越南今日強調，希望與中共在七月十五日在河內進行第三回合中越談判的意圖。

越南外交部今日向中共遞交一份照會，指摘中共「繼續對越南進行武裝挑釁和加強戰爭威脅，更進行其他敵意行動。」

這份照會今日在河內公開。文中還及：越南政府曾於今年三月六日建議在七月十五日重開會談，但迄今還未得到中共方面的答覆。

「我們希望中共能積極作正面答覆。」文中共稱：「會談旨在盡快重建雙方正常關係——以維持中（共）越人民長久以來的友誼——此有助於鞏固東南亞區的和平及穩定局面。」

中越共第一回合談判在去年二月中共向越南進行「教訓」戰役後在河內舉行，時間是四五月間。第二回合會談於去年六月至十二月間在北平舉行，兩次會談均毫無進展。

瑞典日內承認高棉

【香港十六日路透社訊】「越南通訊社」今日報導：瑞典將會進一步承認越南支持的金邊政府。

通訊社透露，高棉駐蘇俄大使伯拉索在六月一日至五日訪問瑞典期間，獲瑞典外務部知會此項決定。

據報在與外務部一名代表會晤時，伯拉索詳述高棉情況，「並要求瑞典政府盡快承認金邊人民革命委員會，援助高棉人民」。

通訊社說：「瑞典外務部官員表示瑞典不久會承認高棉共和國，並會研究如何援助金邊」。

印尼將與中共接觸 謀與北平恢復關係

【耶加達十六日法新社電】印尼外長莫治達今日稱：耶加達已指派其在聯國及日內瓦的代表，與中共代表進行接觸。

「安塔拉通訊社」今晚報導：印尼外長說政府早已有意與中共關係正常化，及尋求與中共直接貿易的可能性。

但莫氏說：由於尚須作好準備，印尼並不急於與中共關係解凍。其中包括大約九十萬華人的歸化手續。

未經証實的消息曾在過去數週流傳：印尼與中共的外交關係，將於印尼國慶日八月十七日該天正常化。

香港 國都 國泰 恒星 福星　九龍 麗聲 樂聲 金門 民樂 國實 油麻地 龍華 同樂　澳門 麗都

直撲2百萬

端午巨獻

好評 麗聲 樂聲 金門 民樂 加映 四點

賊贓

一半係懸疑動作，一半係笑

粵語對白

許麗華 出品　羅維 監製

姜大衛 徐少強 領銜主演

導演 曾志偉

高飛 李麗麗

尚有戲院廣告刊登在第十頁十二頁

豪華 5-762372　新大華 3-841199　華聲 3-617169

明天盛大獻映

歐洲公司 大胆色情 惹笑喜劇 兒童不宜

閨房淫娃

大製片家：和夫夏域

繼「萊赫汀與萊麗素」又一色情喜劇

「失貞」原班人馬再度大胆演出

未來親家・互相鑒賞
後生小子・見到女人
飛擒大咬・毛手毛腳
多情女生・投懷送抱
藝術大師・享盡溫柔
火般熱情・靚女最多
實處陣容・肉陣攻擊
消暑解悶・怪招迭出
情趣性事・如數家珍
鳳飛色舞
成人喜劇・鹹片風味
抵死惹笑・笑話百出

BED TIME STORIES FOR GROWN UPS

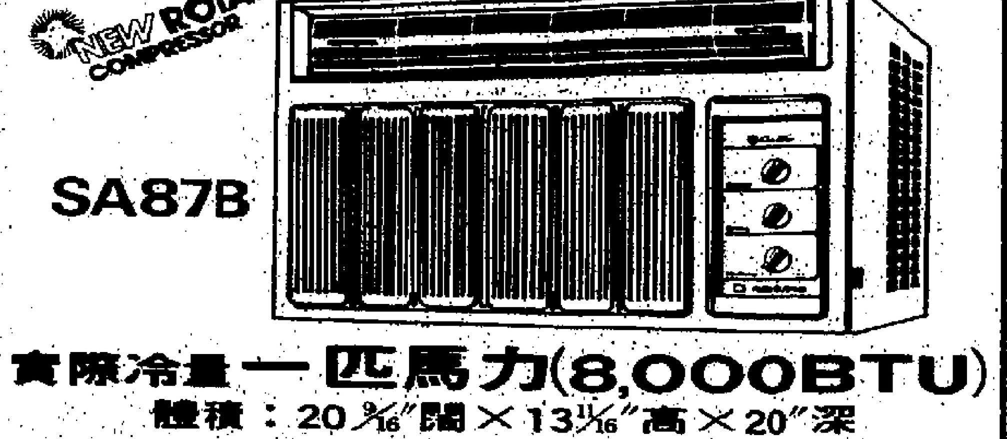
特價發售 $995（安裝費另計）

三洋

家中"凉"伴

旋轉式壓縮冷氣機

最夠凍，最慳電，最經濟



NEW ROTARY COMPRESSOR

SA87B

實際冷量一匹馬力(8,000BTU)

體積：20 9/16"闊×13 11/16"高×20"深

SANYO

請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

連誠三洋電器有限公司 電話：5-245114（7線）

連誠三洋冷機工程有限公司 營業部電話：5-452056

聯國與泰達成協議 邊界難民今遣返棉
原則上基於自發並無強迫性

【曼谷十六日路透社電】泰國及聯合國今日說，遣返處於泰國東部的高棉難民達成協議，明天便會進行自願回歸計劃。

此計劃原定今日開始進行，因「技術上的問題」，聯合國難民高級專員曼谷辦事處昨日要求延期。

今日泰國外交部長及聯合國難民事務高級專員辦事處聯絡官在泰城舉行會談，終於決定該計劃由明年開始執行。

泰城昨日剛訪問完寮國及越南回來。

泰城在一次記者招待會中談及延遲的原因，他說泰國政府何與該處達成協議，遣回難民一定要在行動前四十八小時前在營內張貼告示。

告示已於昨日張貼在距離泰棉邊界僅十二公哩的蒼以森區難民營內。此營共收容了十三萬五千名高棉難民。

在距離邊境五十公哩的沙奮難民營的遣返計劃會在週三開始。

這個難民營共收容了二萬五千個高棉難民。這營是前赤柬政府幹部活躍之地。赤柬軍仍在高棉境內以游擊隊姿態出現與越南傀儡下的政府軍周旋。

金邊政府指責這次遣返行動表現出泰國對高棉的「敵對態度」。」而

外交界人士及救援人員則想悉這次行動在沙奮營內會出亂子。

泰城強調在泰國，或其他地區，該處首要考慮的問題是「遣返行動是出於自發性的而在任何時間內任何難民應都受到尊重。」

該處職員會就這次行動查問每一個回歸的難民，看看他們是否自願返回高棉。

卡特一家度假後返白宮：卡特總統與夫人、女兒安美及孫兒搭直升機返白宮，他們在大衛營渡過愉快的週末。

颶風吹襲華盛頓：在六月十五日，一個颶風襲擊華盛頓地區，據稱弄致兩人喪生。圖中一名消防員正極力阻止安德遜返回他那已經爲風暴所蹂躪的家園。

雙親眼前演跳傘 意外直進枉死城
白頭人慘送黑頭人

【美國維州非彼得斯堡美聯社電】美國軍隊「金武士」空中跳傘部隊隊員雅臣，在其雙親眼之下，從一萬呎（三千零五十公尺）高空躍下喪生。

意外在週日發生後，另外一名隊員說：「假如他多一兩秒時間去拉他的繩的話，他就已大功告成的了。」

數以千計觀眾去到此鄰近的珊洛機場參觀這個九省表演。當該名卅三歲的老練隊員瞬下身亡之際，觀眾皆目睹一切。雅臣其實已經前後作過五千二百多回這樣的跳躍表演，可惜今次卻一直跌到鬼門關，而且還有他十多位親戚在觀眾席中一塊參觀，他的父母及兄弟也在其中。

巡艇被襲一死兩傷 泰國向寮提出抗議

【曼谷十六日法新社電】泰國正式就昨日一艘泰國巡邏艇被寮國軍隊襲擊的事件向寮國提出抗議，該事件中有一名泰國人員被殺，另外兩名受重傷。

一位外交部發言人表示，泰國外交部長用森將會在今天下午較晚時就此事向寮國遞交一份抗議書。

一名泰國皇家海軍的發言人指出，該艘巡邏艇，是與另外一艘巡邏艇在湄公河巡邏時受到火箭和步槍攻擊的，該艇的中段和尾部部分均被毀壞。

根據報導，這些炮火攻擊，是由湄公河泰寮邊界一段寮國方面沿岸的軍隊駐地處發射出來的。

該發言人又說，泰國方面在自己「能力範圍內」向寮方自衛還擊。該衝突事件殺死了泰方准尉皮品皮白，及傷其他泰方人員。

俄男子肺腔 懷胎四十年
當初太魯莽特人欺小 如今竟作動險生弟郎

【莫斯科十六日法新社電】「巴庫」一名男貨車司機「懷孕」四十多年，最近才接受胎手術。

手術醫生在替這名聲稱呼吸不暢順的司機動手術時，發現他的肺腔內在一個人類胎胎。

「巴庫工人日報」指出，這個胎兒有頭髮，一隻牙，「未成形」的眼睛，及附有肌肉的身軀。

醫生對此情況解釋是：這名司機母親懷有雙胞胎，但其中一個被另外一個包住，並潛伏了四十年。最近，這個胞胎不知如何又再發展，因而造成「陣痛」。據報，這名幾乎產下胞弟的司機，經手術後情況良好。

走私屈蛇易賺錢 汕尾漁民捨正業
共幹力禁情況依然不變

【北平十六日路透社電】據一家地方性報章透露：中共東南部市鎮汕尾漁民去年甚多參予走私活動，以至漁獲出現下降情況。

「汕頭日報」報導：「汕尾地區漁業去年沒有增長，原因是漁民受走私壞社會風氣影響」。走私物品包括非法輸入海洋物品及輸出偷渡者往香港。報章說：「本年首兩個月情況略見好轉，但生產仍然下降。」

據報該市共黨人士竭力「鼓勵漁民走回打魚工作崗位，因而三月後情況有所改善。」

剛果學生被刺斃案 叙利亞學生被拘留
叙駐中共使館仍未發表意見

【北平十六日美聯社電】中共及外國消息來源在週一報，官方正拘留一名叙利亞籍醫科學生，協助調查上週二晚在瀋陽醫學院，一名剛果籍學生被刺斃命的事件。

在同一次打鬥中，另一名多哥學生，被斬傷腿部，正入院接受治療中。

北平教育部發言人證實：「該阿剌伯學生並非被拘捕，只是暫被羈留，接受主管當局的調查。」

據來自學生的消息稱，「非洲美」這位二十六歲的剛果籍學生，胸部被刺四刀，在週三日清晨接受長達六小時的手術後，終告不治。

學生消息人士謂，非洲與阿剌伯學生雙方存在着很大的仇視。

上海，非洲學生消息人士在電話中表示，由於阿剌伯學生持有武器，他們對本身的安全甚爲擔憂。

記者暫未能訪問叙利亞大使館人員，對事件置評。

皇家騎兵 失禮死人
集體醉酒橫衝直撞

【英國泰和斯六日美聯社電】英方表示，二十多名英軍週六日在市鎮橫衝直撞後，週一日已被警方拘留。

警方說，該事件於週六晚在一家中國餐館門外爆發，當時在五十名皇家騎兵團的騎兵，與處民發生衝突，他們搗毀汽車和窗戶。

打鬥後，十一名警察和憲兵，包括一名女性，需入院治療。

一名目擊者向記者表示，這批士兵有節奏地高呼「愛爾蘭永存！」，其他事項則不言而喻。他們全部均酩酊大醉。

巨型猩猩逃脫 遊人驚惶失措
走入獸籠避難

【羅契斯特十六日紐約電】羅契斯特市辛力加動物公園一頭四百二十五磅，名爲「甘巴」的猩猩逃脫，嚇得五十多名遊人，逼得他們逃入獸籠「避難」。

公園發言人表示：週日中午遊人群集動物園欣賞動物時，「甘巴」衝斷籠外的鐵門，逃了出來。

在獸籠附近的人見狀驚恐萬分，連忙躲進獸籠暫避。

「甘巴」一小時後被有關人員制服，鎖回籠中。

美中情局動奇謀 訓練魚獸偷情報
電光槍和平丸武器千奇百怪

【紐約十六日美聯社電】紐約時報週一報導，中央情報局於一九六五年至一九七五年間爲發展新穎偵察方法而作過的秘密實驗中，包括了利用訓練有素的水獺，運用電光槍和其他種種複雜的裝備。

該局負責研究及發展的職員也作對植物之神秘生命，「和平」丸，「原生質範疇」的調查及電子睡眠等事物產生興趣。

該報稱，這些資料乃源出于約三千頁經過高度刪查的研究報告和文件中，內容均涉及中情局在那十年裡的活動。這些資料得以公開，實歸功于時報，蓋後者持着新聞自由法例爲理由要求其內涵面世。

時報又稱，報上刪除了很多細節，名稱及職銜，只餘下簡略的描繪而已。

在其中一個計劃中，中情局顯然欲報導海豹、水獺、大隻、貓和其他走動愛物攜帶炸藥或微型傳聲器，去到一些非人類所能到達的地方。

還有另外一些計劃包括了「令人失卻能力的飛鏢之研究」及「使人暫時失明的閃光武器」，後者藉着極猛光原來弄盲目標。

菲島工程師亦有發明
水混汽油新燃料 試驗效果甚滿意

【馬尼剌十六日法新社電】報道消息今日稱，一超逾一百部菲律賓軍方的車輛目前正使用一種水混合汽油的燃料。

水燃料是一名菲律賓籍工程師在軍方協助下發明的。水中得到的氫被形容爲比菲律賓軍方付實驗的汽油火酒混合燃料更好。

菲律賓軍方實驗的混合燃料，包含六成汽油及四成水。該計劃將水中的氫及氧分離，氫則輸入汽化器，氧則丟棄不用。

隨着原油價格不斷上升，官方鼓勵任何能節省汽油的發明。

火山灰遺害不淺 美客機不敢起飛
波特蘭空運受影响

【波特蘭十六日美聯社電】在乾旱天氣下，強風週一吹起波特蘭海倫斯火山遺下的火山灰，迫令三間航空公司中斷服務。

當局已延長空氣染污警告。

「西方」、「大地」及「加洲」航空公司中斷服務原因是恐怕飛揚火山灰會破壞航空引擎及其他機件。

三間公司計劃週二恢復飛行班次。

其他航空公司表示班次會有輕微延誤情況出現。

週日的波特蘭仍能見汽車行走，原因是火山灰飛揚，能見度仍然很低。

較早時有兩人在火山灰密佈的道路上喪生。

科學家透露初步分析顯示，火山灰含有百分之七十二氧化硅，這種化學物對人畜無害。

我首季經濟成長率 仍高達百分七點五
韓國欠佳創六年來最低紀錄

【台北十六日中央社電】行政院經濟建設委員會指出，今年第一季，在亞洲國家中，除日本外，中華民國、新加坡、馬來西亞和香港的經濟仍相對快速成長，而韓國、泰國、菲律賓則表現欠佳。

經建會在一項分析中說，今年第一季，我國經濟成長率仍達百分之七點五，主要是由於工業生產及對外貿易均穩定成長，同期間，韓國經濟爲負成長百分之一點七，創一九六四年第一季以來的最低紀錄。

今年四月，我國因對外貿易成長減緩及油價調升，工業生產較三月減產百分之零點四，但仍比上年同期增產百分之七點七；其中以建築業增幅最大，製造業及水電煤氣業居次。對外貿易方面，出口仍穩定成長，進口則大幅成長，致使對外貿易再呈入超；四月份我國出進口總值分別爲十五億四千萬美元及十六億三千萬美元，分各比上年同期增加百分之卅三及百分之四十七，貿易逆差爲九千萬美元，比三月的二億三千萬美元減少。

一至四月，我國出口總值爲六十億元千萬美元，進口爲六十一億一千萬美元，分別比上年同期增加百分之卅一及百分之四十五，貿易逆差爲六千萬美元。

韓國今年四月的綜合經濟景氣領先指數較三月下降一點，顯示已陷入緩衰的停滯膨脹，四月出口金額爲十三億三千萬美元，比上年同期增加百分之十八點四，進口額爲十九億美元，比上年同期增加百分之二十一點八，使貿易差額擴大爲五億七千萬美元，總計一至四月貿易逆差高達二十一億美元。新加坡、香港及菲律賓今年第一季對外貿易均大幅成長，但貿易逆差也都擴大。

今年第一季我國消費物價比上年同期上漲百分之十八，韓國爲百分之二十六，菲律賓百分之二十三，香港百分之十九，新加坡百分之九點一。進入四月後，我國和韓國的物價漲勢稍見減緩。

馬尼剌兩少年 將來本港決賽
的士高跳足百多小時

【馬尼剌十六日國際合衆社電】兩名菲律賓少年，終於以跳足一百一十三小時又十分鐘的紀錄，贏得參加今年年底在香港舉行的馬拉松的士高舞比賽的代表權。

十六歲的米拉布那及十七歲的馬蒂亞星期日晚雙雙捱過了六晝七夜的旋轉式跳舞比賽，並且獲得二萬披索的獎金。

他們是在擊敗了其他三十八對參加者之後取得是項冠軍的，該次比賽的目標是企圖刷新世界馬拉松跳舞最長久的紀錄。

該對菲律賓馬拉松跳舞比賽勝利者的紀錄，簡直是小巫見大巫，與一九三二年另一對馬拉松跳舞冠軍的世界紀錄，當時該對跳舞冠軍是伴着輕鬆甜蜜的音樂，跳了足足三個月。

米拉布那向記者表示，他的舞伴本來準備在星期日早上便退出比賽。

他說：「但我們後來互相商量了一陣，覺得我們一定能堅持下去。」

蘇俄砌詞掩飾瞞騙人民
指美杯葛奧運會 怕選手失敗丟臉

【莫斯科合衆國際社十六日電】共產黨官員已經靜靜地從莫斯科散播一個黨內路綫的最新消息：美國之所以杯葛奧運會，並非由於阿富汗事件，而是因爲它恐防自己國家的選手會遭蘇俄陣營的對手大敗，羞羞而歸，那麼就會丟盡國人的臉。

莫斯科權傾朝野的一個黨領袖台經被召喚前赴一個相等于灌輸教條的會議，聽取這種對于奧運形勢闡釋的看法，而且這種說法已獲上級首肯。

西方外交人仕最近報導，蘇俄方面所憂心忡忡的其實是恐怕自己之運動員可能會在世運會之「號牌大戰」中遭遇無情的失敗，因而再無面目見江東父老。不過蘇俄惴惴不安的是怕負于東德隊而僅坐第二把交椅。據一般人想像，美國隊的加入只會減少德國的機會，而對蘇俄之影響卻不會太大。

夏日炎炎熱不堪衣：西德法蘭克福市舉行搖擺樂大會以反對法西斯主義，其中一些少女因不耐炎熱，索性脫個清光。

德籍遊客裸身露體 希臘村民雅不欲觀
聯同教會施壓下逐客令

【希臘雅典十六日美聯社電】希臘東正教大主教已下令在希臘南部的德籍裸體日光浴者，穿上衣服或離開該區。

多項新聞報導表示，約一千名當地村民，包括多名教士在本週日舉行一次規模龐大的反裸體示威後，教會論師發出該份最後通牒報導說，大主教伊務狄奴給予德國人一天來「使他們合乎禮義」，否則他們必須離開伯羅奔尼撒半島海濱的艾米厄。

印度部族衝突：印度沙支達動加區發生部族劇鬥事件，造成數百人傷亡。

美國防專家建議 全面自歐洲撤離

【華盛頓郵報報導】無論在杯葛莫斯科夏季奧運會，抑在制裁伊朗方面，華府著名的有識之士，爲了達成美國的目標，必須依賴西歐盟國的協助。

由於這種原因，五角大廈因此對倡導美國幾乎全部自歐洲撤出，以獲得「未來最佳前景」的嚇在面爆炸性之策略報告，證於高度保密的情形下。

使該報告的份量頓增的，是它的兩位撰寫人：美國國防部最顯赫的人物——美國駐大西洋司令特雷恩上將，和前副國防部長伊爾斯和夫。前者的職權，包括指揮「北約」南歐海軍攻擊及支援部隊。

該項長達三十五頁的機密報告，清楚地表達作者的建議：美國爲國家安全的利益着想，應急劇削減對「北約」所承担的義務，特氏和伊氏概括在提議：美國的歐洲盟友簡直不可予以依賴。

這個報告不應視爲古怪的評論。五角大廈消息人士對華盛頓郵報訓注稱讚達雅達表示：該報告的提出，產生「十分可行」的取捨。現時仍未知道有多少名國防策略家，同意上述兩位作者的觀點。

就特氏和伊氏所知，美國的防衛設想，往往將西歐放於亞洲和中東之上。但他們指出與這種長期被接受之優越性有關的多項困難。

他們報導稱：「在歐洲和歐洲防衛形勢方面，漸逐在政治上形成分解、腐蝕和動搖的現象。」

他們表示：「國會和公衆的意識，將不斷要求中止美國在海外駐軍，因此，更存在着歐洲依賴美國對歐洲之軍事安全的不健康情況（假如無可避免的話）；引致進一步腐蝕歐洲的意志。」

該份秘密報告的兩位撰寫人承認：最後提出的困難是最嚴重的。他們指出：「歐洲感到爲獲得來自美國的安全保証，他們要在經濟上和政治上有所貢獻而感到氣餒。」

因此，他們辯稱：「資源的重新分配和北約防衛在歐洲的重組，提供了未來最佳的前景。」他們提議美國的長期策略，應將目標放在「歐洲防衛自由和威懾實力方面」。

換句話說，美國最佳的「板斧」，應強迫西歐本身來自保護自己，而不是依靠「山姆叔叔」的保護傘。

就可能觸怒歐洲盟國而言，該份五角大廈的報告預言：建議中的撤出，「應使美國認識到今日的歐洲，基本上在外交政策和安全問題兩方面，毫無責任感和軟弱無力，同時，亦由於他們的軟弱無能，實基於他們對美國軍事安全的依賴，採取無可無不可的措施。」

他們又建議：除「少量部隊外」，美國應自歐洲撤出全部軍隊，但亦應在撤軍提出承諾：歐洲一旦遭到蘇俄的攻擊，美國會迅速派兵支持。此舉將使美國有限度的軍力，可以部署在世界其他地區去，又可以鼓舞歐洲各國增強其核子威懾力——此舉更可以使美國國內提倡削減預算之士，振振有詞了。

假如美國自歐撤出，會使蘇俄作出「侵略的反應」，或歐洲國家將「投向莫斯科」的兩種可能性，均被上述兩位撰寫人視爲「似不會」。

四十家庭山頭露宿
抗議以房屋政策

【特拉維夫十六日美聯社電】一個和以色列人有關恨見的景象——一群開拓者來到一個無人居住的山頭上，搭起帳幕，國旗，臘燭及道路標。

國會議員訪問這些開拓者以示支持。一發言人對着廣播器及電視錄音機大聲疾呼：「這些我們的家，我們住在這裏，永不離去。」

這齣人所熟悉的話劇，在去週重演，但今回卻與前不同，開拓者並非宗教信仰濃厚的猶太人，意圖在西岸佔領區，而是多個入息低微，自稱無處容身的家庭。

該四十個家庭，由二十歲的蘇沙領導下，由耶路撒冷的鄰市而來，在首都附近的一個山頭上，矢誓除非政府幫助他們建立家園，否則他們永不離開。

蘇沙的行動能引起全國矚目，是由於他使用右翼「安門臨熱血運動」的殖民手法，迫使以色列政府在各佔領區中，共需建立十二個前哨站，而蘇沙事件與「安門臨熱血運動」的性質雖不相同，卻喚起各國關注兩岸問題之外，亦明瞭比堅政府在房屋及管制通貨膨脹問題上，並不成功。

台汽車工業發展迅速 日英義法商人 計劃來華投資

【台北十六日中央社電】經濟部工業主管單位表示，自加速發展汽車工業方案公布後，已有日商日產、豐田兩公司正式提出申請，另有英、法、義國三家公司也表示有意投資。

主管單位指出，有關重型車輛的製造，已由國營事業推動聯合民營資本，與美國通用公司簽約合組華通公司，將生產三點五噸以上重型車輛及柴油引擎。

我國爲輔導汽車工業發展，主管單位在本年度分別聘請國外汽車專家組作專家，人及我國留美汽車專家來台指導有關生產技術及品質改進。汽車零件外銷，自本年七月一日起，也將限外銷加一廠始得外銷，明年一月將正式列入出口檢驗項目。

國內主要汽車零件生產工廠一百六十家，已分別參加金屬工業發展中心，以及中國生產力中心分年輔導改進生產與管理技術，其中七十五家並在研究開發新產品。

防吸入火山灰：俄勒岡州比化頓的兩名女子，戴上不同款式的保護面罩，以防止火山灰塵吸入她們的肺部。由於雨後灰塵乾涸，造成滿天塵埃和不適。聖希倫斯火山上週四爆發後，使波特蘭市區佈滿灰塵。（美聯社）

搶升十二點再創七年新高峯
市道直迫一千關 股價卻榮辱互見
走勢令人難料，總成退至二億

每日股市

週一市道又見衝升，指數再創新高峯，以九八一點一二收市，爲今年最高紀錄，亦爲自一九七三年以來最高者，走勢令人振奮。此乃由於外間息率趨低，投資大戶依然頻頻吸納，使市道人心更見鼎盛；另一方面今日端午佳節，本港股市並無買賣，所以一般投資者均入市作個別性吸注，以致股價榮辱互見，表現不一。經紀認爲，雖然目前指數再創出新高點，而且距一千大關不遠，相信獲利回吐壓力非常強勁；而投資者亦甚審慎，但由於市道堅穩走勢實使人更難捉摸。指數揚上十一點九六。四會總成交額爲二億二千二百八十七萬元。

是市初開，市情保持穩好走勢，買盤陸續出現，而投資大戶亦繼續大手入注下，遂使各股價均作攀升，其中個別股份在部份人士頻頻力捧下，表現尤見銳利。投資散戶在此情況下，大多數忍手觀望或只作尾隨入市而已。十一時指數已躍上八點八五。市況中段，買賣又呈爭持局面，由於股價稍高時即湧現龐大回售壓力，使一般股價反覆偏順，幸而市面承接力亦甚強勁，所以大市仍走勢甚穩。上午收市時指數仍攀升八點六九。下午開盤，市情仍無多大變動，收市前多見獲利回吐，所以更使升勢放慢，惟整日交投尚暢。

大市中走勢較令人好感者：新世界就勤積人，表現至佳，最低首成四元二角，但已較前挺上五分，其後繼續攀升，最高一度躍上四元四角，最後以四元三角七分半收市，較上日衝上二角二分半。而置地亦見秀麗，勇況不弱，最初以十二元成交最低，但亦已較前倚上二角，最後以十二元二角最高收市，較前躍升四角。另外遠東發展衝動相當不俗，最低開市三元八角七分半，但及後瞬即揚上，最高搶上四元零二分半收市最高，亦較上日攀上一角七分半。

較爲活躍的股份：滙豐最初成十五元六角最低，最高挺上十五元八角，最後以十五元七角收市，揚升一角。九倉亦露曙光，穩動不弱，最初成六十九元五角，最低滑落六十八元五角，最後挺上最高之七十元正收市，較上日倚上一元五角。新鴻基地產最高開市十元七角，最低出回十元四角，最後以十元五角收市，倚上二角。怡和最高搶上十五元八角，最低退回十五元五角，最後以十五元六角收市，攀升二角。另外大昌走勢較令人失望，最初成三元八角七分半，最高揚上三元九角，最後只能以三元八角二分半收市最低，較前微順二分半。

協成行中期息三分截止過戶日期六月廿四日至六月廿七日。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類五八二四點三九升三四點二二；公用事業類三〇〇八點八三升二點一四；地產建築類五七七一點〇升一三五點八六；工商企業類三〇三九點六〇升一九點九六；倉塢類一九一二五點四八升五四六點四五點；酒店類五〇二〇點七〇跌八〇點〇四；投資類四〇七〇點〇〇升二一點八六；航業類一一三五點四三升三點九六；紡織類二一六八點九四升二四點六八。

商業樓宇需求極殷
灣仔商廈租金直追中區水平
差距由去年每呎十元縮至八元

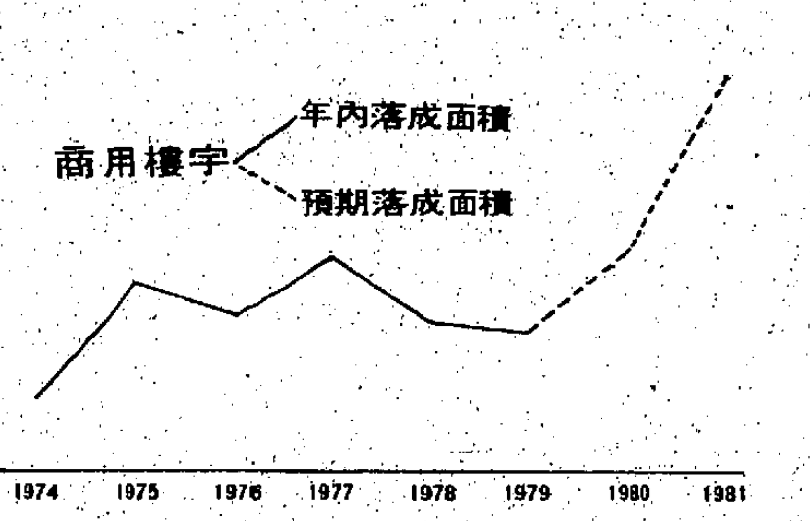
香港政治環境安定，加上中國大陸方面進行現代化計劃，吸引更多外資到港發展本港及中國大陸的貿易，因此本港商業樓宇需求日形殷切。港島貿易中心的中環商業樓宇已處於飽和狀況，現在建築商將着眼點轉向灣仔發展，加緊建築大規模商業樓宇供應，灣仔區商業樓宇租金亦告上揚，與中環商業樓宇租金差幅拉近，大約已由去年的每呎十元，減縮至八元。

衛德明測計師對本報記者表示，目前灣仔區的商業樓宇供應不多，租金方面，現時每呎大約十二元至十三元，中環現時爲二十元左右，由於供求關係緊張，租金會再上漲。據他估計，灣仔區商業樓宇租金，至年底會漲至十五元，至於中環方面，有傳聞說，至年底亦會升至二十二、三元一呎。

由於商業樓宇需求殷切，而且不受政府的擴大租金管制影響，地產商在發展商業樓宇的興趣方面，大於住宅樓宇。

衛德明指出，今年下半年，灣仔區唯一會入伙的商業樓宇，是合和屋宇有限公司九月間入伙的合和中心，該座樓宇有六十層，相信入伙後會緩和一部份需求。

他說，灣仔區的商業樓宇供應，再過兩年會大量增長，屆時新鴻基中心、佳寧和嘉建等商業樓宇相繼落成後，供應面積會超過一百萬呎。他說，隨着商業樓宇入伙漸多，供應量增加，供求關係的緊張程度，相信會有所緩和。不過，在租金方面，即令不起很多，亦不會有下跌之勢，至低限度是企穩。



工商界

0123 456 7890

股市透視

爪哇企業備受忽略

爪哇企業有限公司在截至七九年十二月卅一日止年度內，業經審核並除稅後之集團綜合純利爲四百五十三萬多元，較上年度之四百一十四萬餘元增長百分之九點四。每股盈利爲九點八分。是年度盈利僅增主要由於該集團在租及股息等經常收益方面均有增加所致。所以是次末期息每股六分（上年度只爲四分），此連同在去年十月間派發之中期息四分在內，則全年度共派息每股連一角，亦較上年度八分增加百分之二十五。與此同時該公司又派送紅股每十股送一股與其股東。照目前該股份之市價約一元三角五分左右計算，其週息率喚七厘四，而其市價盈利率則爲十三倍，應屬一可考慮投資之股份，但可惜該股份在市面之流通性極疏，所以買賣頗爲困難，以致新股份備受一般投資人士所乏垂。

是實上該集團除物業租金有穩定收入外，並經營地產投資、發展及買賣，而且並承建樓宇等業務，業務頗爲廣泛。年度內該公司佔百分之七十權益之合富來發展有限公司在太子道三六八至三七四號興建之商業住宅混合大廈已開始打樁工程。上蓋建築工程預料會在一九八一年初便可完成。該樓宇已決定分層出售。另外該公司在是年度內購入之成安有限公司，該公司佔全部權益。此全資附屬公司購有金鐘海富中心之一整層辦公樓宇，準備作出租用途。而該集團佔有百分之六十權益之敬業工程有限公司，現仍未開業。該公司位於堅尼地道七十至七十二號之建築工程正順利進行中，計劃會在一九八一年中便可完成。該公司計劃將分層出售，且已以合理價格訂約將大部份單位預售。而位於九龍灣洲道三號之物業已建成售出，所得盈利已包括在是年度賬項內。

除地產業務外，該公司之貨倉業務仍穩定，雖然經營成本年度內不斷提高，對盈利有一定之影響，惟在中國（共）現代計劃下，使本港貨運繁忙，所以貨倉需求相應增加，以致業績得保持滿意收入。至於會低落一段期間之新紙業，因受美國經濟衰退影響，所以現時仍陷入不景環境，幸而對香港整體經濟尚屬有利之行業。而其他投資方面，該公司均有頗佳之成績，預料將會有可觀之收益。雖然高利率、租務管制及高樓價均表面上對地產業不利，但以長遠利益而言則頗稱健康，所以在該公司及附屬公司位於堅尼地道及太子道之發展在一九八一年完成時，該公司將有大量資金回籠，所以八零年度之業績預料不會有突出之表現。（盈偉）

有關評論建議俱屬作者個人意見，讀者應先作審慎研究

港滙指數

港元滙率指數昨日（星期一）爲：九一點二，上升零點六。

回復牛皮偏軟局勢
港金微挫50元
美鈔低跌日元則升

【本報訊】昨日本港金市走勢牛皮偏軟，由於外國無報關係，港金人心偏歉，交投轉疏。

本港金市，前市尾盤爲三五四八·〇，昨日上午開市報三五三三·〇，比前市低開十五元，最高成三五三四·〇，最低成三五一七·〇，收市價三五二三·〇，息價訂去息二一·一八元·公價定三五二五·〇。

下午開市報三五二三·〇，最高成三五二三·〇，最低成三四九二·〇，收市價三四九二·〇。整日波幅爲四十二元。收市價比前市跌五十六元。午市實盤力更強，由於美電低成，更將金價拖低。

美鈔報跌，大鈔報四·八九〇，普鈔報四·八八〇。美電最高成四·八九五，最低成四·八八五。通天單最高成四·八九〇，最低成四·八八二。

日元微升，大紙報二二八·〇，細紙報二二七·〇，新台幣報一一四·〇。西德馬克報二八〇·五〇。法國法郎報一一〇·五〇。瑞士法郎報三〇六·〇。

商品期貨市行情

原棉（全日共成交47手）

月份	收市價	與上日比較
十	83.51	——
十二	82.17	——
81年三	77.50	——
五	73.26	——

原糖（全日共成交115手）

月份	收市價	與上日比較
九	28.21	−0.56
十	28.00	+0.89
81年一	32.50	——
三	31.80	——
五	32.10	——

黃豆（全日共成交360手）

月份	收市價	與上日比較
七	108.00	−1.40
八	104.00	+0.60
九	104.00	+0.60
十	100.00	+0.60
十一	104.00	+0.80
十二	11.006	——

本港金鈔外幣行情表

六月十六日（星期一）

項目	價格
（九九K金）	
開市	3533.0
收市	3492.0
最高	3534.0
最低	3492.0
（白銀）	
開市	780.0
收市	780.0
最高	780.0
最低	780.0
（美鈔）	
大鈔	4.890
普鈔	4.880
（美電）	
最高	4.895
最低	4.885
（通天單）	
最高	4.890
最低	4.882
（日元）	
大紙（萬計）	228.50
細紙（萬計）	227.50
（其他外幣）	
英鎊	11.55
澳洲元	5.66
加幣	4.27
紐元	4.26
菲幣	0.58
大坡紙	2.30
細坡紙	2.29
馬來西亞元	2.28
[illegible]（百計）	65.00
[illegible]（每元）	0.98
西德馬克（百計）	280.50
法國新法郎（百計）	119.50
瑞士新法郎（百計）	306.00
泰幣（百計）	24.50
[illegible]幣（百計）	252.00
新台幣	114.00
人民幣	29.94

徘徊六百關口
歐洲金偏軟 下跌七美元
美滙保持穩定

【倫敦十六日美聯社電】美元在平靜交投中，在世界外匯市場企穩，金價則稍微回順。

倫敦五大金商的長早黃金定價爲每安士五五九美元，比上週五收市價六〇六點五元，下跌七點五美元。

蘇黎世方面，黃金售價約爲每安士六〇〇點五美元，上週收市價卻爲六〇六點五美元。

較早前的香港市場，金價下跌一五點六三美元，收市價五九三點六一美元。

倫敦白銀報一六點二美元，和上日的一六點二五元變動不大。

滙市方面，歐洲市場開市前收市的東京市場，收市一美元兌二一五點五五日元，和上日的二一五點五二五相差無幾。

中午時歐洲市場一美元兌其餘主要貨幣滙價爲（括號內爲上日收市價）：馬克一點七五四六（一點七五二八），瑞士法郎一點六一九（一點六一一四），法國法郎四點〇九四五（四點〇九五五），荷蘭盾一點九二五五（一點九二三〇），義大利里拉八三〇點五（八二九點〇五）。

倫敦市場英鎊兌二點三三九美元，比上日的兌二點三四二〇爲高。

隔日拆息八厘半

【本報訊】本港銀行同業隔日拆息仍軟，昨早成七厘半，午後僅攀上八厘半。

海底隧道通車量去年再創新紀錄
擴充報告書短期發表

【本報訊】香港隧道有限公司董事局主席祈德尊在該公司一九八〇年年報稱：「本人謹以欣慰之心情報告，海底隧道交通量仍維持穩定增長。在截至一九七四年三月三十一日止年度，即隧道啓用後之首個完整會計年度，隧道通車量爲一三，〇七五，〇〇〇輛，而截至一九八〇年三月三十一日止年度則爲三三，一四七，〇〇〇輛，即六年之增長已超過一五〇%，與去年同期比較，隧道交通量及收入之增長則各爲一五·八%及一五%，而一九七九年聖誕前夕之連續二十四小時期間內，隧道通車量達一一五，七〇一輛，創下新紀錄。」

祈氏認爲由於隧道車量已首次於持續期間內達到頂點，因此，上年度爲該公司業務發展上關鍵性之一年。該公司若未能及早採取措施以擴充隧道通車容量，則不論香港之經濟狀況如何，海隧未來之業務增長亦將會受到限制。其基本責任乃對公衆提供一便捷之車輛渡海途徑。該公司正進行詳細研究，以便作出有關擴充隧道通車容量可能性之決定。

同時，港府亦已委聘顧問公司研究擴充海底隧道通車容量之短期性措施，其結果預期不久將可獲悉。港府進行之研究工作，大部分與隧道公司進行者相同，惟該公司已同意資助其研究費用，此舉有助於將來擴充通車容量提議呈遞港府批閱時，能使有關當局迅速處理。

地下鐵路系統於本年度中之啓用，爲香港整體交通發展之一重要大事。連接九龍與港島之一段地鐵路線已於農曆新年前啓用。對海底隧道之長期性影響，雖然目前仍未能作估計，惟根據初期跡象顯示，現時隧道交通量增長縮減約２%，遠低於較早時所作之預測。

隧道公司在本年度中已向股東報導，港府經已同意於專利權有效期間，將該公司依專利稅６０%計算之普通差餉及依專利計算之普通差餉兩者間之差額，以恩恤方式逐年發還予該公司。該普通差餉爲應繳港府總額之一部分，市政局徵收之其餘部分將不獲發還。經協議後，曾於一九七八年四月二十八日及一九七九年五月十日主席報告書中提及之問題因而獲得公平解決。

兆安財務
兆安地產附屬機構
（註册准許接受存款公司）
自動續期存款行情

期限	息率
三個月	12.00厘
六個月	12.00厘
一年	12.00厘

電話：H-259045-8
中環連卡佛大厦1101室

韓水泥削價傾銷
國際市場將混亂

韓國水泥業最近在國際水泥市場上貶價競銷，將原先外銷水泥價格每公噸五〇美元降至四十三美元，已使原本疲軟不振的國際水泥市場再度陷入一新低潮，同時更埋下了惡性競爭的導火線，可能就此引發一場外銷市場爭奪戰，而使台灣水泥業也受到威脅。

本來，年初在東京舉行的東亞水泥會議上，中、日、韓、菲律賓、泰國及印尼等六國曾獲協議，以保持價格水準及限制外銷數量來維持亞洲地區水泥外銷的穩定。當時，韓方曾同意控制其外銷數量於三百萬公噸。

但是，韓國水泥業擴充過速，尤其許多在兩年前水泥產銷最景氣時擴建的新廠，新廠陸續於今年完工，加入生產，使得其產能激增爲去年的兩倍，估計約達二千萬公噸。而其國內需求量卻自去年下半年起，即因經濟不景氣，建築業萎縮而減退，最近又因其國內政治的不安定，導致內銷的需求量更形萎縮。據估計，今年韓國國內的水泥需求量只能吸收全部產能的四分之一，且比不得不全力爭取外銷市場來維持整個產業的生存。

令人費解的是，韓國何以能以如此低的價碼競銷？依台灣水泥業的成本分析，台灣水泥價格，最低每公噸須達FOB四十六美元，才能勉強維持生產成本。而韓國通貨膨脹率高過台灣許多，成本尙不止四十六美元，而今竟以低於成本的四十三美元大量對外競銷，豈不令人詫異。據瞭解國際市場的業者推測，極可能此中原因，是韓國政府當局爲爭取外匯而採補貼政策，使其業者有所依恃的關係。果眞如此，則韓國目前的低價競銷，就不單純爲一個產業的問題而已，還更牽涉到其整體經濟的關係了。

其他國家也因世界性的經濟不景氣導致國內市場萎縮，普遍有審產銷不平衡的壓力。如日本，水泥產能近一億公噸，今年估計必須外銷近一千萬公噸才能平衡，印尼近五、六百萬公噸的水泥產量，也大部份須拓展外銷。目前日本正向韓國施加壓力，盼其自制，若是協議不成，由於產銷不平衡的壓力，東亞水泥生產國家很可能都紛紛加入外銷市場的爭奪戰。而歐洲方面的希臘、西班牙最近也已趁此混亂空檔，將水泥打進了印度、巴基斯坦市場，侵佔了東亞水泥國的地盤。

因此，由於韓國內在的因素無法解決，再加上複雜的外銷形勢，國際水泥市場必陷入一段混亂時間，而導致更尖銳的價格競爭。

通觀國際水泥外銷局勢及國內水泥產銷情況的台灣水泥公司副總經理郭星加，在年初曾警告說，今年如果外銷不暢，水泥業可能面臨減產。如今國際水泥市場如此惡化，減產的威脅將益加嚴重。

表面上看來，此次國際水泥市場的突變對台灣水泥業的產銷似乎並無影響。因爲年初以來，國內市場需求甚爲殷切，雖然外銷情況不佳，並未造成國內水泥生產過剩的現象，截至五月底庫存量只剩下十九萬七千多公噸，距離十九萬公噸的安全庫存量十分接近，產銷接近平衡。

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各證券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據。）

指數	上午	下午	升
恒生指數	977.85	981.12	升11.96
遠東指數	4668.72	4703.84	升61.31
金銀綜合指數	829.34	831.09	升8.68
金指數	824.75	827.08	升8.28
銀指數	936.35	936.54	升10.86

四會總成交額：二億二千二百八十七萬元（香港交易所佔四千七百七十八萬元；遠東交易所佔九千七百五十五萬元；金銀交易所佔七千七百一十二萬元；九龍交易所佔四十二萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	15.60	15.70	15.80	15.60	+0.10	741,984
恒生銀行	118.00	119.00	119.00	118.00	—	13,841
東亞銀行	56.50	56.50	56.50	56.50	—	200
海外信託銀行	4.55	4.525	4.60	4.50	−0.025	160,200
友聯銀行	7.15	7.10	7.15	7.05	—	32,019
永隆銀行	50.50	50.50	50.50	50.00	+0.50	3,300
（公用類）						
港燈集團	6.30	6.30	6.35	6.25	—	611,584
港燈債券	30.5%	30.5%	30.5%	30%	−0.3%	163
港燈認股證	5.85	5.80	5.90	5.75	—	425,304
九龍電燈	21.80	21.60	21.80	21.50	−0.10	89,331
中華煤氣	24.70	24.70	24.70	24.60	—	2,000
電話公司	25.00	25.60	25.60	25.00	+0.10	211,981
九龍巴士	5.95	5.85	5.95	5.80	—	609,462
油麻地小輪	35.50	35.75	35.75	35.50	−0.25	2,200
香港隧道	12.40	12.40	12.40	12.10	+0.10	148,000
（倉塢類）						
九龍倉	69.50	70.00	70.00	68.00	+2.00	182,550
九倉債券七厘七五	76.50	76.50	76.50	76.50	+2.00	3,044
九倉認股權証	310.00	310.00	310.00	306.00	+10.00	23,04
安全貨倉	3.70	3.75	3.75	3.70	+0.05	3,000
（航業類）						
亞洲航業	5.80	5.85	5.90	5.75	+0.10	78,000
會德豐船務（A）	5.40	5.50	5.50	5.35	+0.10	49,200
會德豐船務（B）	0.53	0.52	0.53	0.51	—	82,000
興富海陸發展	1.27	1.27	1.28	1.27	−0.01	38,000
中華造船廠	1.63	1.56	1.63	1.55	−0.04	12,000
聯達航業	3.675	3.65	3.70	3.65	−0.05	87,547
華光航業	4.10	4.10	4.10	4.10	—	9,310
信興船務	4.00	4.075	4.075	4.00	+0.025	84,000
寶福發展	1.05	1.06	1.06	1.05	—	34,000
東方貨櫃	3.70	3.675	3.75	3.65	−0.025	206,905
（建築類）						
保華	2.675	2.675	2.675	2.68	—	144,000
新昌	3.15	3.15	3.15	3.075	—	579,000
大新（公和）	3.70	3.675	3.725	3.675	−0.025	29,000
海港工程	0.81	0.82	0.82	0.81	+0.02	88,000
青洲英坭	48.25	48.50	48.75	48.25	−0.25	45,320
安達臣大亞集團	4.575	4.55	4.575	4.56	—	132,000
（投資類）						
地鐵債券	92%	92%	92%	92%	—	2
聯合企業	7.75	7.75	7.80	7.75	+0.10	5,000
怡和證券	8.85	8.90	8.90	8.80	+0.15	116,710
新鴻基証券	2.30	2.275	2.30	2.25	−0.025	148,000
聯盟投資	3.125	3.125	3.125	3.10	+0.025	291,000
新鴻基財務	2.95	2.95	2.975	2.95	—	301,368
（地產類）						
置地公司	12.00	12.20	12.20	12.00	+0.30	1,086,007
置地債券認股權証	2440.00	2480.00	2500.00	2440.00	+60.00	2,500
置地債券八厘	74%	74%	74%	74%	−1%	14
置地認股權証	10.50	10.60	10.60	10.40	+0.30	227,095
橫濱置地	0.60	0.60	0.60	0.60	−0.03	12,000
華厦置業	1.78	1.76	1.78	1.73	−0.02	30,000
嘉富臨置業	2.025	2.00	2.10	2.00	−0.025	40,000
昌生興業	1.60	1.60	1.60	1.60	+0.05	12,000
永泰建業	6.35	6.35	6.35	6.30	+0.05	110,000
捷聯企業	3.35	3.40	3.425	3.35	+0.075	598,000
美漢企業	5.10	5.10	5.15	5.10	−0.05	92,000
港九工商企業	1.95	1.95	1.95	1.95	+0.03	8,000
長江實業	14.60	14.70	14.70	14.50	+0.20	771,480
力士地產	0.90	1.00	1.00	0.90	+0.03	32,000
建懋國際	0.32	0.32	0.32	0.32	—	4,000
麗君地產	6.40	6.50	6.50	6.25	+0.10	128,747
華大地產	1.13	1.14	1.14	1.13	+0.01	14,000
星港地產	0.36	0.36	0.36	0.36	—	30,000
金山地產	2.20	2.25	2.25	2.20	+0.05	44,000
恒生工業地產	0.53	0.55	0.55	0.53	+0.03	30,000
大昌地產	3.90	3.85	3.90	3.825	—	2,468,000
兆安地產	2.675	2.675	2.675	2.675	—	4,400
豪年地產	1.82	1.81	1.82	1.80	+0.04	118,108
聯邦地產（A）	3.95	3.90	3.95	3.85	—	117,300
瑞利企業	1.68	1.68	1.68	1.66	−0.02	12,000
廣聯企業	1.38	1.37	1.38	1.35	+0.01	122,000
富寶企業	2.10	2.10	2.10	2.10	−0.10	2,000
李鵬地產	2.225	2.115	2.225	2.15	−0.05	35,000
四海地產	2.225	2.225	2.275	2.225	−0.025	26,000
利安地產	2.35	2.35	2.35	2.35	+0.05	18,600
大生地產	2.125	2.125	2.15	2.10	—	71,000
大寶地產	2.95	2.85	2.95	2.85	−0.025	710,000
華信地產	1.31	1.31	1.31	1.31	−0.01	4,000
華光地產	1.73	1.71	1.73	1.70	+0.02	678,000
利穩地產	1.88	1.88	1.90	1.88	−0.02	20,000
太古地產	6.15	6.10	6.20	6.10	—	404,000
合和地產	11.40	11.30	11.40	11.30	−0.10	70,400
新鴻基地產	10.60	10.60	10.70	10.50	+0.20	154,000
恒隆地產	10.30	10.40	10.40	10.20	—	48,000
建煌新記	1.34	1.32	1.34	1.31	—	718,962
建屋貸款	9.00	9.00	9.05	9.00	—	18,000
夏利來	1.65	1.70	1.70	1.65	+0.12	74,000
夏利文	1.31	1.29	1.31	1.29	−0.01	16,000
協成行	1.48	1.48	1.48	1.48	—	18,000
廖創興	2.35	2.35	2.35	2.325	—	38,000
永昌盛	1.72	1.74	1.74	1.72	+0.01	18,000
大捷財務投資	1.02	1.02	1.03	1.01	—	98,000
萬生	0.40	0.41	0.41	0.395	—	772,000
漢國	0.95	0.95	0.95	0.93	—	74,000
信託公司（A）	5.75	5.65	5.75	5.65	−0.05	55,000
明輝發展	2.00	1.98	2.00	1.96	+0.02	683,000
利興發展	3.625	3.70	3.70	3.625	+0.05	62,000
寶盛發展	1.67	1.66	1.68	1.65	+0.01	543,000
世界發展	2.65	2.60	2.65	2.575	—	146,000
遠東發展	3.90	4.05	4.05	3.85	+0.175	1,061,008
海南發展	2.725	2.725	2.725	2.725	—	10,000
新世界發展	4.225	4.375	4.40	4.225	+0.225	4,671,200
好世界投資	2.40	2.40	2.45	2.40	−0.05	8,000
（工商類）						
怡和公司	15.50	15.50	15.80	15.50	—	303,256
怡和七厘半債券	85.50	85.50	85.50	85.50	—	5,250
和記黃埔	8.70	8.80	8.85	8.70	+0.15	1,299,292
和記黃埔優先股	0.95	0.95	0.95	0.94	−0.01	225,818
太古洋行（A）	7.85	7.90	7.95	7.80	+0.10	383,000
太古洋行（B）	1.46	1.50	1.50	1.45	+0.06	381,550
會德豐（A）	4.55	4.575	4.60	4.55	+0.05	770,600
莊士集團	5.10	5.10	5.10	5.05	—	36,000
潤化大同	7.00	7.05	7.10	7.00	−0.05	58,000
莊士集團債券	105.50	105.50	105.50	105.50	+0.50	100
港機工程新股	9.80	9.65	9.80	9.65	—	3,200
遠生金屬	5.80	5.80	5.80	5.80	—	1,000
邵氏公司	4.50	4.50	4.50	4.40	+0.10	12,000
星島報業	7.20	7.30	7.40	7.15	+0.50	23,000
永安人壽	2.925	2.90	2.925	2.90	—	10,000
賓生生	2.20	2.20	2.20	2.20	—	31,000
薛立斯	0.1525	0.1525	0.1525	0.1525	—	30,000
鑽寶石	1.80	1.80	1.80	1.80	—	7,000
屈臣氏	7.20	7.20	7.20	7.20	—	13,000
生力啤	7.30	7.45	7.50	7.30	+0.05	26,200
德邦美	7.30	7.30	7.30	7.30	—	3,000
英之傑企業	4.975	4.975	4.975	4.95	−0.025	10,000
和寶	1.32	1.31	1.34	1.30	+0.01	430,000
立興	6.20	6.15	6.30	6.15	−0.15	21,000
寶光	6.25	6.30	6.30	6.20	+0.05	174,000
仁孚	1.35	1.35	1.35	1.35	+0.02	81,750
茂昌	1.85	1.85	1.85	1.85	—	2,500
人頭馬	7.20	7.20	7.20	7.15	−0.10	2,000
（百貨類）						
永安公司	5.05	5.00	5.10	5.00	−0.10	9,000
先施公司	21.00	21.00	21.00	21.00	—	500
瑞興公司	4.50	4.50	4.50	4.40	+0.10	12,000
[illegible]	3.175	3.20	3.20	3.175	+0.025	11,000
連卡佛（A）	7.10	7.05	7.20	7.05	−0.15	20,000
（紡織類）						
南聯實業	3.50	3.50	3.50	3.475	+0.05	248,000
偉倫美製衣	3.35	3.325	3.35	3.325	—	7,000
麗新製衣	5.00	5.00	5.00	5.00	−0.15	4,000
（酒店類）						
大酒店	33.50	33.00	33.50	33.00	−0.75	7,240
遠東酒店	1.43	1.44	1.44	1.42	+0.01	518,000
凱聯酒店	5.10	5.15	5.15	5.05	+0.10	322,000
百樂酒店	2.05	2.075	2.10	2.05	+0.025	62,000
海港公司	33.25	33.25	33.50	33.25	−0.50	4,000

昨漲幅最大股份

收市價以遠東會爲標準

股票	前收市價	昨收市價	百分率
夏利來置業	1.58	1.70	7.59
星島報業	6.80	7.30	7.35
恒生工業	0.52	0.55	5.77
新世界	4.15	4.375	5.42
富寶企業	2.00	2.10	5.00
遠東發展	3.875	4.05	4.52
太古洋行（A）	1.44	1.50	4.17
九倉認股証	3.00	3.10	3.33
昌生興業	1.55	1.60	3.23
力士地產	0.97	1.00	3.09

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
橫濱置地	0.63	0.60	4.76
麗新製衣	5.15	5.00	2.91
中華造船	1.59	1.55	2.52
立興	6.30	6.15	2.38
李鵬地產	2.225	2.175	2.25
大酒店	33.75	33.00	2.22
連卡佛（A）	7.20	7.05	2.08
好世界投資	2.45	2.40	2.04
海港企業	33.75	33.25	1.48
聯達航業	3.70	3.65	1.36

昨成交最多股份

股票	股數
新世界發展	4,671,200
大昌地產	2,468,000
和記黃埔	1,299,792
置地公司	1,086,007
遠東發展	1,061,008
長江實業	771,480
會德豐Ⓐ	770,600
滙豐銀行	741,984
建煌新記	718,962
大寶地產	710,000

美信用貸款額下降百億港元
三十七年來跌幅最大

【本報訊】漢寧實業銀行在紐約出版之「金融周刊」稱，美國消費者分期付款債務總額今年四月下降近一百億港元。

據聯邦儲備局稱，這是美國三十七年來跌幅最大之一次，同時較以往任何跌幅高出六倍以上。除了活動房屋之信用稍有增長外，其他方面之信用全告下降。

統計顯示，付清信用貸款人數多於使用信用人數。

導致出現上述情況之原因之一係許多美國人對儲備局三月中實施信用之措施有所誤解，誤以爲該措施意味着不能使用信用咭及記賬或者不得通過其他任何方式借款。有些人更提前付清信用款項。

周刊說，有些人因怕失業而不願意借款。

今年五月份失業率上升百分之零點八，與四月份之增幅差不多；四、五兩個月之失業增幅爲美國本世紀初統計全國失業人數以來最高之一次。

渣打銀行宣佈 委新國際經理

【本報訊】渣打銀行宣佈委任羅蓋爲國際經理，替代日內返回倫敦述職標準渣打銀行有限公司集團國際部門，巴業。

羅氏來港前，在倫敦集團國際部門任職，負責貸款行政事宜。羅氏一九五九年加入標準銀行有限公司前，曾在非洲服務。

詩寧海灣別墅認購人數過多
須抽簽決定買家

【本報訊】日前香港中發公司推出的詩寧海灣別墅，認購人數，在短短數日內已超過推出的六十個單位數目，需求甚殷，反應頗佳。據代理衛德明測計師對本報記者稱，該公司決定於本月二十日截止認購，以抽簽方式確定買家。至於抽簽日期，目前尚未確定，尙待該公司宣佈。

據稱，認購詩寧別墅之所以踴躍，主要是距離本港較近，別墅位置沿沙頭角伸展至大梅沙，交通便利，另外，價錢合理，每單位爲十六萬至二十五萬元之間，其中有四間，每間價爲七十餘萬元。現金一次支付八五折，亦可分期付款，二成首期，建築期二成，六成按揭。據稱該公司還會陸續推出數期沙頭角「時峯」別墅。

四月製造業定單統計數字發表

【本報訊】政府統計處昨日（星期一）發表本港製造業之一九八〇年四月份手頭定單統計數字。

該處發言人說，此項統計調查係根據一份包括二百家最大規模製造業機構在內之最新和經過增訂的名單而進行。有關機構係統計處參照去年九月此等機構僱員人數而將之列入名單內。

刧護衛公司解款車17萬
首被告判囚四年半 一人不認罪押候審
獨行賊專刧的士囚五年

【本報訊】一名男子，涉嫌串謀刧解款車司機，行刧香港護衛公司十七萬九千餘元，事隔年餘之後，警方卒將二人拘捕歸案，控以行刧罪名，昨解九龍地方法院審訊，首被告認罪，法官判其入獄四年半，次被告不認罪，法官雖將案押候十一月十九日審訊，次被告不准保釋，還押監房看管候審。

被告二人：（一）鄭國榮，卅一歲，（二）鍾國基，廿五歲，被控罪名：一九七八年十月廿日，在九龍地區，行刧香港護衛公司十七萬九千餘元。

綜合案情透露，一九七八年十月廿日下午三時，香港護衛公司所屬一輛解款車，駛至旺角彌敦道五月花酒樓門前停下，車上護衛隊員下車，前往附近商行收集款項，首被告即從附近走出，迅行登上解款車車頭，即與車上司機將車開往大角咀櫻桃街，將車上所有現款十七萬九千餘元刧去，逃遁無踪，事後警方據報積極展開偵查，今年五月廿六日，在九龍地區，卒將首被告及另一嫌疑男子先後拘捕歸案。

又訊：一青年獨行賊，竟在油蔴地茂林街附近，假冒乘客，僱乘的士前往秀茂坪新村，到僻靜地方伺機行刧，用刀威脅的士司機，並將司機身上所有財物掠去，上得山多終遇虎，卒於一晚在茂林街附近，爲警方拘捕歸案，控以四項罪名，昨解九龍地方法院審訊，被告全部認罪，法官於審理案情後，重判被告入獄五年。

被告陳聯發，廿五歲，被控五罪：（一）五月廿日，在九龍地區，行刧傅成五百八十元，（二）五月廿三日，在九龍地區，行刧梁國五十元，（三）五月廿五日，在九龍地區，行刧王達文六十元，（四）同時同地非法藏有一把利刀。

元朗興建新污水處理廠
工務署批出工程合約

【本報訊】一份價值約七千八百七十萬元的元朗新污水處理廠主要工程合約，昨日（星期一）由工務司署批出。

有關工程爲新污水處理廠首期第一階段之土木及建築工程。獲得是份合約之工程承造商爲保華建築有限公司。

合約於昨晨由工務司署土木工程處處長陳乃强與該公司董事長車家驌正式簽署。

陳氏於簽約後表示，新污水處理廠位於橫洲，是在新界區興建的數座污水處理廠之一。

他說，該污水處理廠落成後，正在興建中的元朗工業邨及發展中的新市鎮，將獲得充份的污水處理設備。

昨日批出之工程合約，包括建造抽水站、隔濾池、除砂池、沉澱池、空氣淨化池及排水系統，亦包括築路及敷設約一千米長之水管，水管直徑爲一百毫米至一千八百毫米不等。

陳氏說：「污水將經由隔濾、去除砂礫、沉澱和消除有機物質等多種程序加以淨化。」

「經過淨化後而無害處的污水於排出流入山背河時，可免對河水引起任何不良影響。」

有關工程會在本月稍後時間展開，需時約二十八個月完成。

是項工程計劃之費用，是由政府及香港工業邨公司聯合負責。

工務司署土木工程處渠務工程部除負責設計是項工程外並將負責監督。

圖爲：（由左至右）渠務工程部署理總工程師曾貫仁、土木工程處處長陳乃强、保華建築有限公司董事長車家驌和經理趙守廉。

教署成教組徵聘
下年度鐘點教師

【本報訊】教育司署成人教育組在一九八零至八一年度九月開始將有鐘點教師職位空缺，現可報名申請。

申請表格，可到九龍馬頭角道一號馬頭角道政府合署五樓教育司署成人教育組索取。

成人教育組屬下之夜學部、官立中文夜學院及成人教育康樂中心主辦之課程共計十類。上課地點分設港、九、新界及離島。

由本年九月一日起，興趣小組專科導師、小學、初中、高中及專上程度課程之鐘點教師，其新酬將會由現行的每小時二十八元至五十元增至每小時三十元至六十五元。

凡申請夜學部教職者須爲合格教師且有志於晚上從事教學工作，若具有教授成人經驗者可獲優先考慮。

申請成人教育康樂中心之興趣小組專科導師職位者，必須具有中學畢業或以上程度及專門技能。

官校教師及教育司署人員，欲担任成人教育組鐘點教職者，須事先獲其屬校校長或其部門主管同意。至於資助或私立學校教師於申請此等空缺前，須獲其屬校校監之批准。

表格填妥後須於一九八零年六月廿七日前寄遞教育司署成人教育組。申請人若在截止日期後六週內仍未接獲通知約見者，則其申請可作落選論。

龍舟模型巧奪天工

【本報訊】一名十八歲青年鄭德生，自幼喜愛觀看龍舟競賽，他在工餘時間，彫塑不同種類之龍舟模型，製作不但巧奪天工，其作品分別陳列於世界各地，其中一座模型存放於澳洲拯溺會，另有一座則於去年贈送予台灣中正盃龍舟錦標賽大會。

最近，鄭君花了半個月時間，塑造了另一座廿四吋長之中龍模型，此模型乃仿照生力啤贊助柴灣漁民娛樂會之「生力龍」而塑造。

民政署長華樂庭太平紳士，於初三日舉行之柴灣龍舟競渡大賽中親自爲「生力龍」點睛。

圖中鄭德生向柴灣漁民娛樂會會長花雄路先生解釋製造「生力龍」模型之過程。

四名大陸居民要求
紅十字會代找在港親友

【本報訊】數名大陸親友來信要求香港紅十字會協助尋訪失散親友之下落。

（一）（RHK10140）魏頴珍（又名魏敏珍）尋姨父龍律輔（又名山根龍夫和彭浩中）。龍爲日僑，年約五十八歲。據稱在金米蘭洋行任職，曾住中環海旁道。

（二）（RHK10102）劉德生尋伯父劉明富。年約五十五歲，湖南人，曾在貴州獸醫大學讀書，一九四九年來港。

（三）（RHK10087）陳寶文尋兄陳浩培，年約六十多歲，曾住新界大埔墟富善街；又開設「浩記」商店於大埔墟寶鄉街寶華戲院側。

（四）（RHK10049）徐世雁尋弟徐世龍，浙江紹興人，約六十二歲，一九四九年由台灣到香港經商。其妻名田秉懿，子女名徐道統、徐道平。

如有上列人仕消息，請賜電香港紅十字會五一二七六六六二等人服務部李小姐聯絡。

屯門工業調查即將開始進行
瞭解廠家經濟情況

【本報訊】政府準備在屯門新市鎮進行工業調查。負責調查工作者有屯門理民府暨屯門新市鎮拓展處人員，及香港大學社會科學院講師和學生。兩年前政府亦曾在該區進行同類調查。

屯門理民府發言人表示，調查的目的除搜集資料，以便獲悉市鎮內一般業務及工業就業情況梗概外，並了解廠家在區內設廠的原因和在區內經營有何困難。

屯門理民府定於六月二十五日將逾三百份問卷寄發予各廠家，並希望於七月五日之前收回。問卷收回後，香港大學學生將於七月第二週開始進行逐廠訪問。發言人籲請廠戶通力合作，詳細填寫問卷和接受港大學生訪問，以便今次的調查工作與一九七八年進行的調查同樣成功。

担任訪問工作的港大學生都會帶備一封信件，証明身份。

所有資料將絕對保密，資料編入報告書後，無人可以從中將個別公司加以分辨。

第一份調查報告書可望於九月發表，一份由電腦編纂的最後報告書則將在十二月發表。

發言人說，上次調查收集之資料，對政府及工商界極爲有用，但現已過時。

車輛毋須經鴨脷洲大橋領許可證

【本報訊】運輸署宣佈，經由鴨脷洲大橋前往鴨脷洲公共屋邨之汽車（公共小型巴士除外），可毋須領取許可證。

該署發言人說，通往該大橋的鴨脷洲島上道路建築工程，已告完成。鴨脷洲大橋係於今年三月間啓用。

新界圖書館舉辦八零年就業研展

【本報訊】新界公立圖書館及勞工處的青年就業指導組將於本月十八日至二十八日期間舉行一項「一九八零年就業研展」。

此項就業研展將於十八至二十日在元朗公立圖書館，只由二十三至二十八日（二十六日除外）在葵涌公立圖書館舉行，是新界公立圖書館推廣活動的一部份。目的是幫助新界居民獲得就業方面的資料。

新界公立圖書館館長歐克樂昨日（星期一）表示，在就業研展期間，元朗及葵涌公立圖書館將分別設有一個臨時職業資料中心，每日由上午十時開放至下午六時。

他說：「爲幫助到來圖書館的人士更明瞭各行業的情況，該中心並放映電影、幻燈片、播放錄音帶、展覽各種行業的書籍，以及派有專人解答有關就業的問題」。

有關電影安排在每日上午十時三十分，下午十二時三十分，三時三十分及五時放映。

此外，又安排了一連串的職業講座，介紹的行業包括銀行業、設計工作、旅遊事業、電腦工作、社會服務工作、大衆傳播事業、護士工作以及警察工作，届時將由各行業富經驗的人士以粵語主講，在每日下午四時舉行。

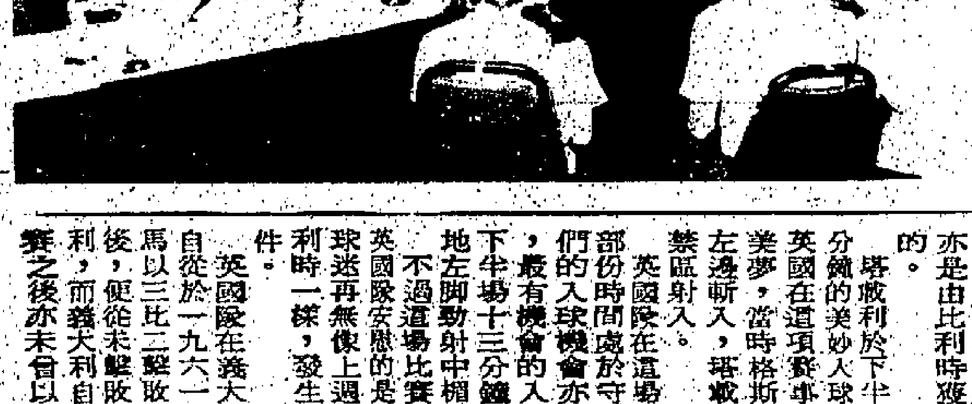
去年荃灣公立圖書館及大埔公立圖書館亦曾舉辦類似的就業輔導服務，共有超過四千五百人參加。

雷達表暑期瑞士觀光
面試挑選卅名學生

【本報訊】瑞士雷達表主辦之「學生暑期瑞士進修觀光」，經本月一日舉行筆試，由一千多名參加者選出一百名進入面試，已於十五日（星期日）之面試挑選了三十人參加七月一日舉行之決賽。是次面試，以小組研討形式進行，將一百名學生分爲五人之小組，環繞一個題目討論及發表意見，評判員則從旁觀察，以便評選，分數分別給與參加者之領導能力，語言流利，內容及發表等得分最高之三十名可進入決賽。評判委員會包括香港大學工程系系院長，土木工程系教授兼主任張佑啓教授，香港理工學院社會系高級講師羅凱美莉女士，香港管理專業協會執行委員及公共關係委員會主席周偉堂，瑞士雷達表遠東區經理龐勵志。

至於決賽仍採除制形式，分爲三組，以益智體能之遊戲競技決定優勝隊伍，預料屆時必有一番激烈之角逐。

由於所有參加者，均來自本港不同學校，故面試及決賽俱採隊制形式，目的乃在於促進學生之間的友誼及培養互相合作精神，實乃創立現代教育之新趨向。



圖爲雷達表主辦之學生暑期瑞士進修觀光面試進行時情形。

油蔴地停水

【本報訊】油蔴地若干樓宇，將於星期三（十八日）晚上九時起，暫停供水，以便進行水務工程，至星期四（）六時工程即告完成，並恢復供水。

停水樓宇所在街道爲德成街，德興街，寬士道及介於佐敦道與德成街間之一段彌敦道。

柴灣敷新水管

【本報訊】水務署現正招標，在港島柴灣敷設新食水水管，以配合區內發展情況之需要。

是項工程將於八月間動工，需時約十個月完成。

該署發言人表示，工程包括由新柴灣北部配水庫至柴灣道間，敷設一條長約九百米，六百毫米直徑的新食水水管。

新柴灣北部配水庫現正在柴灣山興建中，貯水量爲二萬二千立方米。

欖鎮同鄉會慶祝父親節

【本報訊】旅港欖鎮同鄉會，前（十五）日下午八時，假官涌華煌酒樓三樓慶祝本年度國際性父親節，到有該會首長、顧問、理監事、鄉親友好等四百餘人，情況熱烈，主席團爲李文禧、李光、蕭旺、陳星海、李達人、黃守漢、麥允明、李桂海、蔣國忠、龔啓康、何錫禜、何池彬、梁孔景、張慶球、文國材、黎雅倫等。

席間由理事長李光致開會詞，闡述父親節的起源及父愛的偉大，所以做子女的應對父母親要孝順，敬愛及尊重，末由副理事長麥允明致謝詞，先後致詞者有多人，隨即歡宴開始，並有歌唱、遊藝、幸運抽獎助興，由李光夫人主持幸運抽獎，參加者人人有獎，皆大歡喜。

漢斯梅拿林曼尼茲養傷
西德保留實力爭錦標 希臘內部不和難爆冷
荷蘭捷克在米蘭爭次席出線

【羅馬十六日合衆社電】西德在都靈對希臘的第三場第一組賽事，而西德未能連續三屆在歐洲國家盃足球冠軍決賽的話，那將是足球歷史上的最大冷門。

希臘祇有石破天驚地獲勝，才能夠阻止西德進入本月二十二日的冠軍爭霸戰，而希臘是目前八強之中唯一未得過分的球隊，如能擊敗西德，可以說是這等於是羅馬大劇院倒塌。

西德是一九七二年的盟主，四年後屈居捷克之後得亞軍，他們在上週末以三比二擊敗兩屆世界盃亞軍荷蘭後，幾乎已經穩奪決賽一席位，雖然他們在揭幕戰勝捷克一比零的表現予人印象平平。

荷蘭與捷克星期二在米蘭碰頭，他們都知道可以寄望的祇是有機會爭第三名，除非希臘能夠終結西德連續十五場不敗的紀錄及將西德從榜首驅逐。

西德的唯一危險是自滿，領隊迪和爾自從七八年世界盃賽接任舒恩領軍以來仍未有失敗經驗，他已清楚地提醒他的球員，仍然有一個木馬要跨過。

但迪和爾承認事實上他的球隊最後一步祇是面對一隻鼠丘，而不是一座高山，他的球隊已冒險了兩年，而且他毋須以最强陣容出擊。

爲了留力在羅馬的決賽，這位西德領隊表示他可能讓中場球員漢斯梅拿及那位多產的前鋒林曼尼茲在對希臘的比賽休息。梅拿在對荷蘭時扯傷左腳肌肉，而林曼尼茲也受傷。

迪和爾對於他的後備充滿信心，他們仍然可以減强實力對希臘，尤其是在西德對荷蘭的比賽時大演帽子戲法的英雄阿羅夫斯，將可使希臘在壓力下比賽。

在同時，希臘的大磐在上週末以一比三敗於捷克後止無材打彩，尤其是他們在揭幕戰是以一具爭論性的十二碼，負零比一予荷蘭。

領隊彭拿古拉斯，據報已準備收拾行裝返國。因爲他與球員不和，而在這樣的環境下，實在是很難創出足球奇蹟。

西德祇需賽和就可打入決賽，荷蘭及捷克的鬥志也會大減，但他們兩隊都會爭取星期二的勝利，獲勝的一隊可以奪得這爲期十二天比賽的第三，四名決賽權利。（傑士）

西德兩主將漢斯梅拿（左）林曼尼茲（右）今仗佬勤，養精蓄銳決賽才上陣搏殺。

亞洲足協同大
廿日在港召開
代表陸續抵步

【本報訊】亞洲足協同人大會將於本月廿日起在本港舉行，各會首代表將於日內來港，首先第一批將會在明日（十八日）到達，人數約五十人，即是廿多個國家及地區；餘下的亦會在十九日全部抵港。

足總將於本星期三（十八日）召開亞洲足協同大之接待小組會議，商討有關招待各國代表在港之事宜。

另外甲組會座談會將在下週一（二十三日）召開，內容將討論有關超級聯賽之建議及本屆足總與甲組會之分賬問題等。

足總在廿五日（星期三）將召開本季最後一次會委會會議。（名劍）

西班牙失準原因
喬貝拉謂體力不支
佳泰斯力讚蘇利文
比利時陣中最突出人

【米蘭十四日路透社電】西班牙教練喬貝拉賽後稱讚比利時稱，比利時全隊都踢得出色，他們的守衞級有忍耐力，反攻突擊甚有威脅。

問及他爲何西班牙隊踢不出首仗對義大利的水準時，喬貝拉謂：「我們可以打敗世界上任何球隊，但我們的球員在三天內踢兩場波，體力應付不來。」

喬貝拉指出，阿辛斯受傷影響最大，在球賽開始時，他的狀態十分好，是隊中不能缺少的。

喬貝拉謂西班牙現時雖然只得一分，但會努力戰至最後一場比賽，同時他們的目標是在最後一戰擊敗英國隊。

比利時教練佳泰斯懷着喜悅的心情說：「我對球隊的表現十分滿意，我們有七至八個機會，所以很容易造成節節領先的優勢。」

他續稱：「我通常不會指出那一個是演出最佳的球員，但蜜丹堡及蘇利文確是我們較爲突出的球員。」

記者問他，比利時有否機會晉入決賽，他答稱：「我們的機會要看義大利及英國的走勢。」（太陽神）

義大利一球勝英國
比利時擊敗西班牙
週三兩隊爭第二組決賽權

【羅馬十五日綜合報導】義大利和比利時今日分別在歐洲國家盃第二組賽事中獲勝。他們將於週三在羅馬爭奪第二組決賽權。

義大利今日一洗他們在首仗以零比零與西班牙打和的頹態，在都靈以一比零擊敗熱門隊伍之一的英國，而比利時則在米蘭以二比一擊敗西班牙。

目前義大利和比利時各得三分，而得失球差亦爲一球。不過，主辦國的義大利祇入得一球，而比利時在兩場波共有三球進眼，所以義大利於週三對比利時必須贏波，否則即使打和亦是由比利時獲決賽權的。

塔敵利於下半場卅四分鐘的美妙入球打破了英國在這項賽事的爭霸美夢，當時格斯安尼由左邊斬入，塔敵利切入禁區射入。

英國隊在這場比賽大部份時間處於守勢，他們的入球機會亦屬罕見，最有機會的入球是於下半場十三分鐘，堅尼地左腳射中楣彈出。

不過這場比賽唯一令英國球迷安慰的是他們的球迷再無像上週四對比利時一樣，發生暴動事件。

英國隊在義大利作賽自從於一九六一年在羅馬以三比二擊敗主隊之後，便從未能敗過義大利，而義大利自該場比賽之後亦未會以主隊身份被擊敗過。

另一場第二組賽事，步伐快速而踢法多變幻的比利時隊以二比一擊敗西班牙。

比利時隊於上半場十六分鐘便先開紀錄，由出擊後衞加里士勁射地波入網，西班牙的反撲在比利時的越位陷阱下時常受到阻滯，但他們的努力終於使他們於卅六分鐘扳成平手。

當時，西班牙隊得一罰球，由温尼道斬向遠柱，比尼頂入成一比一。

比利時隊發定勝局一球於下半場十九分鐘出現，由隊長告爾射入，但這球的取勝功臣是金斐寶鋒蘇利文，他不祇替告爾製造入球機會，而在整場比賽都表現出色。

勝利遊行 義大利球迷在星期日晚上，列隊駕車經過都靈市的街道，揮舞國旗，慶祝義大利國家隊在歐洲國家盃擊敗英國。（合衆社圖片）

歐洲國家盃成績表

	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
第一組							
西德	二	二	〇	〇	四	二	四
捷克	二	一	〇	一	三	二	二
荷蘭	二	一	〇	一	三	三	二
希臘	二	〇	〇	二	一	四	〇
第二組							
比利時	二	一	一	〇	三	二	三
義大利	二	一	一	〇	一	〇	三
英國	二	〇	一	一	一	二	一
西班牙	二	〇	一	一	一	二	一

防暴隊架鐵馬防意外
義觀衆仍以汽水罐投擲英球員及球迷
警察排肉屏風阻隔雙方擁躉

【都靈十五日合衆社電】義大利防暴隊爲了防範義大利對英國的一場歐洲國家盃後可能引起的暴亂，設置了大批鐵馬障礙物阻隔五萬九千六百四十九名義大利及英國球迷。

義大利隊以一比零擊敗英國後，警方人員命令義大利擁躉散去，他們要護送英國球迷離開球場。

防暴隊安排一大羣引吭高歌的英國擁躉坐在較底一層的看台，但義大利球迷在高層看台向他們擲空罐。

英國擁躉便被護送到下層走廊，但在出口處警察揮動警棍與一些擁躉發生衝突。

當英國隊出場時被柴台，當球員返回更衣室時則被觀衆擲汽水罐。

在防暴隊列陣阻隔雙方擁躉後，場內氣氛才告緩和下來。

歐洲足協支持都靈市長上星期五的呼籲，假如再有像上週四晚的騷亂事件發生，周日（十五日）的比賽便要取消。上週四，英國與比利時打成一比一平手後毆打一名義大利觀衆引起騷亂，警察並施放催淚彈使球賽停頓了五分鐘。（太陽神）

歐洲國家杯賽，英國隊活確（中）單騎殺入遭三名義大利守衞夾擊，圖爲安東朗尼，去其腳下球。右爲真圖利。（合衆社圖片）

全美田徑運動會
林莫地以廿秒零八跑畢二百公尺奪標

【加利福尼亞十六日路透社電】昨日在此間舉行的美國田徑錦標賽中，林莫地以二十秒零八奪得二百公尺冠軍，這是今年內此項賽事最快一次。

另外一位參加二百公尺比賽之選手古士高奇中途跌倒，他在星期六曾在爭論下贏得一百公尺第二名。他雖然勉強爬起來，但由於右腿抽筋而不能繼續。

在推鉛球比賽中，奧菲特推出七十一呎七吋（廿一公尺八二）之成績——今年第三個最好之成績，也是紀錄上第七個最好成績。

女子比賽方面，最惹人注目的是八百公尺項目，曼玲以一分五十八秒七八之成績奪標，成爲美國第二位能在兩分鐘內完成八百公尺賽跑之運動員，同時也締造了賽會之新紀錄。

香港又敗一仗
廣東淨勝兩球
明戰日本落敗 唯有孭包袱返

【本報訊】香港代表隊在廣州足球邀請賽又告敗北，昨晚在遭材賽以零比二敗於廣東省隊，若然在十八日對日本時仍然無法打開勝利之門，那麼祇好以三零部隊及在該賽事包尾的姿態返港。

港隊昨晚與廣東隊比賽，教練麥柏爾又再變陣，改以蔡育瑜及梁帥榮扼守中路，兩將身裁高大，波懷力强，相當成功，而且也不派體力較差的黃達才上陣，以吳錦華、陳發枝及徐國安組成的中場機頗具截擊力，因此半場能保不失，與主隊打成零比零。

可是吳錦華在下半場十分鐘傷出，由黃達才入替，陣腳未穩，馬必雄又告大意，在十二分鐘被歐偉庭傳中球笠入一比零。廿二分鐘，又有馬天雄傷出，陳發枝要退回後防，中場活力大減，並在三十七分鐘時被吳育華射入一球，港隊再多失一球，越位送完場，港隊淨吞兩蛋。（傑士）

夏令盃足球賽
花花今戰九巽

【本報訊】夏令盃華人足球聯賽，市政局今日下午五時四十分仍有一場上演，花花對九巽，兩隊都有相當實力，花花在賽字組已穩得出線，今戰九巽勝負已爲不大重要了，論兩隊實力，花花是稍高些，不收門劵，歡迎參觀。

又訊：昨午晨星與長和賽成一比一平手。

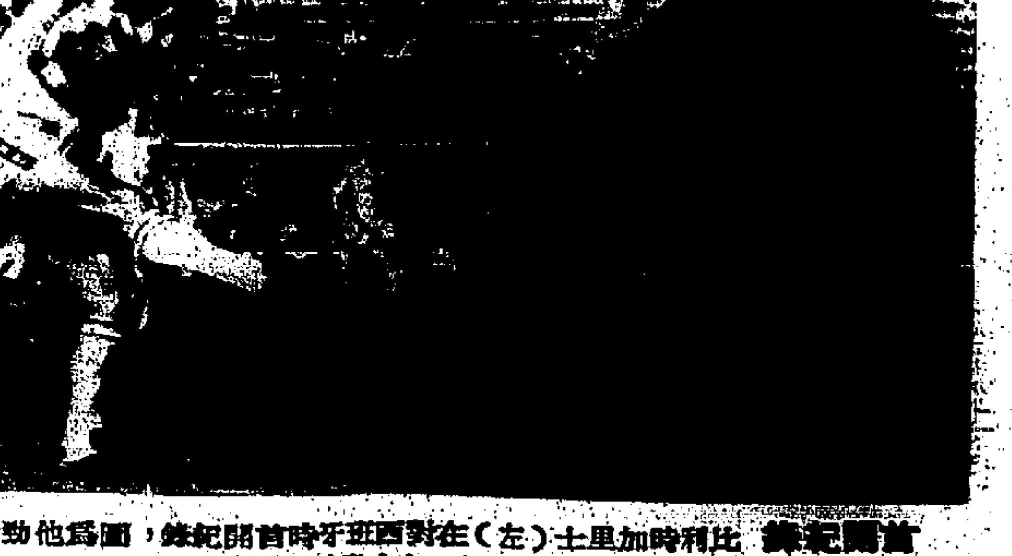
精寶作招兵競賽
爭奪陳發枝
黃創山親自出馬接洽 詹培忠亦曾飛穗游說

【本報訊】元朗中場球員陳發枝將成爲寶路華與精工兩間財團球會的爭奪對象。

寶路華在較早時已由教練張子岱向陳發枝提加盟一事，因爲寶路華在去年已曾邀請過陳發枝，因此這次舊事重提，雙方也就保持默契，可是精工在簽寶離隊之後，急需一位中場球員補充，黃創山也在較早時赴穗公幹時與陳發枝商討條件，據悉已達成協議。

因此寶路華領隊詹培忠在上週末即飛往廣州了解，也証實陳發枝有意加盟精工，但他已游說陳發枝需重尤諾，而寶路華也曾與元朗提出陳發枝轉會問題，因此詹培忠對於陳發枝投效仍具信心。

至於另一位元朗球員洪偉平，將在返港後討論加盟寶路華條件。（傑士）



首開紀錄 比利時加里士（左）在對西班牙時首開紀錄，圖爲他勁射入網時情形：西班牙沙迪芝攔截不及。（合衆社圖片）

黑社會會員判罰款二千
律政司認爲刑罰過輕
上訴請覆判押候宣判

【本報訊】被控於去年八月卅一日身爲新義安黑社會會員之廿三歲工廠工人李志民，因其於本年五月六日向警方自首，且過去並無案底，故由北九龍裁判署審訊時，被告直認控罪，故法官祇判罰款二千元，但律政司卻認爲所判太輕，昨派出總檢察官陸嘉士親自出庭，向高院上訴請求覆判，結果上訴庭法官在聆聽陸嘉士陳述理由後，諭押候宣判。

上訴庭由高院按察司李酩書，鮑雅及白嘉聯同聆訊，被告李志民因患臂節炎，由親人扶持出庭，並無律師代表。

總檢察官向庭列舉近年來九龍法庭對有關黑社會會員案判處輕重之平均統計數字，計判處入獄的佔百份之卅四，監管行爲有百份之卅三，簽保僅百份之一，罰款不過百份之二而已；陸嘉士又指出，目前監獄中囚犯涉及有關黑社會罪行佔百份之七十三，其中（一）除了被控黑社會會員罪外兼有其他如恐嚇勒索等罪行；（二）深夜在黑點區城內被拘獲者；（三）警方作大規模拘捕行動之網中魚，由於被控身爲黑社會會員罪行，被高可判獄三年另罰款二千元，黑社會份子大都混跡於新區球場，舞廳，桌球場及酒吧等場所活動，欺壓良民，故必須嚴辦。

上訴法官鮑華則認爲法庭判處之輕重，是視乎該被告是否爲黑社會活躍份子，由於有些屬年少無知，或早年被迫參加，但一向並無活動，情可有原，應從輕發落。

新界鄉議局支持綠皮書建議
區議會設民選議員
顯示港府重視民意
正蒐集意見送呈當局參考

【本報訊】新界鄉議局昨舉行第廿四屆第一次執行議員會議，主席劉皇發就有關「香港地方行政模式綠皮書」所涉及新界方面的幾點意見發表如下：

政府今次發表綠皮書，他感覺頗爲欣慰，因爲政府在準備推行有關行政上有重大改革時，先行徵詢及聆聽鄉議局和通過本局所代表的新界民意。

在綠皮書中當局建議新界分設八個區議會，而且因爲新界與港九地區有明顯不同之區別，新界各區議會將均會設有民選議員，可見政府重視新界民意之表現。

綠皮書中提及「香港環境特殊，需要一個穩定局面。」他對此一看法，極爲同意。尤其是一八九八年中英新界租約所指而續約三百六十六平方哩之新界土地，在八十年代的今天，在中、英、港三方面關係密切前提好情況下，在發展新界，繁榮香港的前提下，對新界的環境感覺到更爲特殊，對穩定局面的需要，更是極其重要。

他同意綠皮書所認爲的每個新市鎮的發展均有其個別獨特地方和問題，但同時我們不能忘記，這許多的新市鎮亦同時擁有許多相同點和共通點。因此，對於各區獨特襯托，由區議會作個別處理，使能及時向政府反映乃屬行其當要者。尤其是我們對新市鎮和非新市鎮範圍內所有從各方面搬遷人新界居住的居民意見，是不容忽略的。

據綠皮書所敘，似乎令公衆有一印像；政府將新界民衆分爲鄉村人仕及外來人仕此項區別或區分，他認爲實屬不當。因爲新界各市鎮均是在鄉鎮基礎上發展者。因此，在新市鎮發展、建設過程中帶來了鄉村逐漸都市化，同時，亦使九龍及香港地區遷移人新界的居民在某種程度上漸形鄉村化，因此，在鄉村面貌城市化，城市入口鄉村化的新的社會組合體裡面，而提出將新界居民分爲鄉民（原來居民）及外來居民兩個集團，實將會令完善社區的建設遭受不良的影響。同時加深新、舊之間，外來和非外來之間的矛盾，因而會產生各類和衍生各類社會問題，對穩定局面並無益處。

鄉議局及將來區議會間之關係，他認爲這是一個點與面之間的關係；將來各區議會應該與所屬各鄉事委員會緊密合作，就有關地區性問題向當地所屬行政當局進行反映。因爲正如他上述所提及，每個新市鎮的發展所帶來的新的問題，如何將地促進實施居住在新界範圍內之民衆（包括世代居於斯地之居民，以及自一八九八年至今陸續遷入新界居住的居民之間的互相合作和了解，以及如何促進和改善官民的合作和了解；就如何促進新界社會的繁榮及工商業經濟發展事項向政府提供意見及給以溶論，鄉議局將會收集和集中各區各點之間題及其困難的各方面意見，加以統籌，收集全面化和整體性的意見，向中央直接反映和作出建設性的批評。使到中央當局加以統籌和直接管理新界整體事務之新界政務司作出迅速、公正、合理及順應民意的施政決定。

在討論研究綠皮書的內容，鄧志良議員提議由新界政治研究委員會、法律研究委員會及政策研究委員會成立一個小組，同時並希望各鄉事會主席等提供更多寶貴意見，於七月十日前交與鄉議局，俾於召開會員大會時通過後送呈當局，陳流芳議員和議通過。

新界鄉議局三位主席，左起第一副主席廖潤琛，主席劉皇發，第二副主席何沛，昨主持第廿四屆第一次執行議員會議。（本報記者張榮基攝）

賽馬車會安排
週四夜操示範

【本報訊】上月十九日，澳門賽馬車會招待近百名港澳新聞界人士前往路氹觀看首批由紐西蘭運到之一百三十四匹馬之情況。於本星期四，即六月十九日馬車會再安排一次賽馬車現場示範操練，以便新聞界人士對這種運動有更好的認識。這次示範，部份節目安排在夜間舉行，因此就稱它爲「亮燈」操練。

馬車場自備之四部巨型發電機會供給充足的電力給場內之一切設備應用，包括跑道之照明同白晝。新聞界人士將可以觀看到二場示範試跑「象徵式試跑」，每場擁有八匹馬參加表演。賽馬車會認爲這次夜操示範會帶給各位新聞界人士拍攝到夜間賽馬之壯觀場面，此爲在亞洲（東方）首創之第一場夜間跑馬車活動。

當天下午，新聞界亦有機會在馬車場內觀賞到由梁永寧爲大家策練之試跑示範，梁君爲賽馬車會唯一之華裔練馬師，在香港長大後到加拿大定居。事後新聞界可以自由在馬車場內進行各種訪問活動。

首批紐西蘭運來之馬匹已經自馬場內度過了四個星期的時間，但是尚未達到適當比賽狀態之中，每天操練時已有爲數不少的馬匹能够進行快步跑練習了。

這次夜操練習，各練馬師和車會穿上彩色繽紛的出賽綵衣入場配合各選出參加操練馬匹之雄姿居時必有一番熱鬧。

貨車司機
墮樓身亡

【本報訊】警方現正調查葵涌石蔭街金石酒樓後巷發生之命案。一名中年男子被人發現倒斃於路邊，警方即訊後到場調查，並召法醫官到場檢驗，初步無可疑之處。警方現將案列爲「有人從高處墮下」案件處理。

這具男屍是昨晨八時半被人發現的。一名住於石蔭街六十二號金石樓的居民，當時經過後巷突然發覺該具屍體，仰臥路邊，狀已僵斃，立即報警，警員到場調查，初時以爲死者自金石樓跳下，於是逐層樓找尋，但並無發現可疑跡象，到了廿三樓，其中一隻窗門玻璃破爛，但警方檢驗後，認定與死者無關。

被發現倒斃於金石樓後巷的男子，經警方調查後，証實爲一名卅二歲貨車司機莊榮賢，有妻子，兩人居於元朗。當日凌晨，莊與妻子正在金石樓七樓C座外母家中。距料，突發生連環慘劇。據說，在事發前，有人曾聽到上址傳出嘈吵聲，不久，有人在清晨時份發現莊伏屍該處後巷。

通菜街小販聯誼會反對
一個家庭不得持有多個小販牌照
不滿攤位不得超過四乘三呎

【本報訊】旺角通菜街小販聯誼會，就市政局小販重整計劃規定一個家庭不得持有多過一個小販牌照及每攤位不得超過四乘三呎之規定一事表示堅決反對。

該會昨日舉行會員特別大會，會長李榮表示市政局所規定之攤位四乘三呎之規格，是三十年代的規格，不合時宜，同時一個家庭不得持有多個一個小販牌照，是極端不合理，這是其它行業前所未有的。

李榮說：「由於實際的需要，四乘三呎之攤位是不足以擺賣百貨及日常用品，而當局不准一家人同時投入該行業，將導致大批無牌及流動小販，造成街道混亂及危及人車安全。」

因此，該會建議市政局（一）修改一個家庭不得持有多過一個小販牌照之規定，（二）修改四乘三呎攤檔之規格，而改爲四乘六呎。（三）持有流動小販牌者，應得保留原有流動小販牌照，（四）要求依照原有位置發給牌照。

市政局議員楊勵賢昨日應邀出席發言，由於觀點與角度未能與小販們意見一致，故引起一般小販們不滿及質詢。

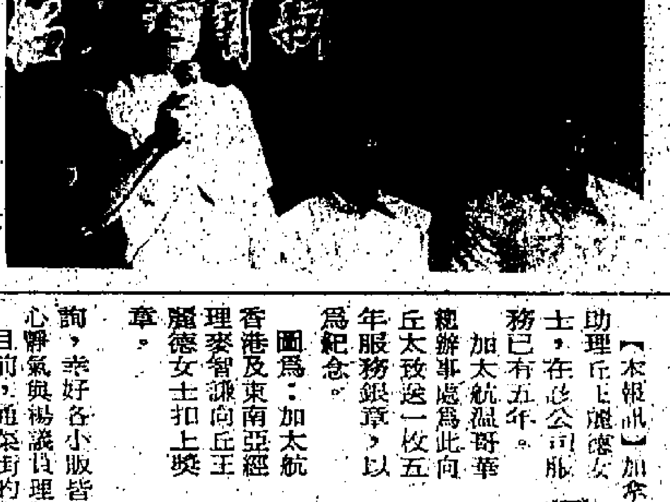
楊勵賢表示：由於市政局內部存有嚴重糾紛，而她的意願無法表達及爭取，故她已退出小販管理事務委員會，對於小販們的困難表示寄予同情。

但楊勵賢在會上說：「她並不贊同一個家庭能擁有超過一個小販牌照及小販可以持有固定及流動牌照。」

她解釋說：「若一個家庭及一個小販可以持有超過一個牌照，或持有流動牌照及固定牌照，將會影響到其他人士以作小販爲生的機會。」

而小販們則堅稱其它行業沒有這種規定，況且小販們都是一家大小販賣貨品才足以謀生，若祇有一個牌照，將迫使小販們脫離親情之關係，才可獲得多一個牌照。

由於楊勵賢議員之意見與小販們有所出入，故在離場時遭小販們質詢，幸好各小販皆能平心靜氣與楊議員理論。目前，通菜街的小販的攤位約爲八百七十檔，他們各自分配位置，而大部份的攤檔都超過當局所規定之四乘三呎之規格。



圖爲市政局議員楊勵賢出席通菜街小販聯誼會會員特別大會。左起爲大會會長李榮及理事長陳華。

金寶石酒樓
贈粽保良局童

【本報訊】又是端午佳節，龍舟鼓聲咚咚聲中，金寶石酒樓又備粽子一千一百個，昨天專車送到保良局，贈予該局兒童享用，共渡端午，令全局兒童喜逐顏開。金寶石酒樓從年均贈送粽子予保良局兒童，今年也不例外，昨天由該酒樓經理黎庚及黃福寧親自送到，並由該局主席趙振邦先生代表接受，隨而分贈局童。

圖爲：致送粽子後在局前合照。

浸會醫院擴建
簽署工程合約

【本報訊】浸信會醫院爲增強及提供更佳的醫療服務，不斷創新及進行擴建計劃，第一期計劃之「自管理處」已於去年中落成，門診部之服務大爲改善，行政部門亦面貌爲之一新，而全院中央冷暖氣系統亦已啓用。現第二期東翼擴建計劃行將展開，該新翼樓高八層，每層佔地一萬平方呎，分配各科應用。由本港著名之甘銘則師樓設計。全部建築費預算爲一千五百萬元，另內部裝置及儀器設備二千萬元，設計美觀實用，配合先進醫療器械，務求醫療服務帶進一個新領域，該翼落成後將增加病床三百張，大部份爲普通病床，用以普及大衆之服務。該項工程由永豐建築公司承建，於本月十一日在該院董事會議室，由醫院主席招顯洸醫生、義務院長林樹基醫生與永豐建築公司總經理何增年簽署合約，即日動工興建，預期於一九八一年底落成，屆時當能提供更完善之醫療設備及服務。

最近該院獲得政府批准免費領用院旁金城道之官地一幅約一萬平方呎，以作爲興建幼兒及老人健康中心之用，藉以加强各類型之社會服務。

圖爲簽署合約時攝。甘銘則樓林方則師、永豐公司何增年、董事會主席招顯洸醫生、義務院長林樹基醫生、甘銘則樓陳達明工程師。

加太航頒服務獎

【本報訊】加拿大太平洋航空公司營業部行政助理丘王麗德女士，在該公司服務已有五年。加太航溫哥華總辦事處爲此向丘太致送一枚五年服務銀章，以爲紀念。

圖爲：加太航香港及東南亞經理麥智謙向丘王麗德女士扣上獎章。

「沙田中心」搶手
二期已售出過半

【本報訊】在物業市道曾過份呆滯之際，卻出現一個令人較爲興奮的消息，恒基兆業屬下的「沙田中心」開盤後反應甚佳，首期推出的四幢住宅，瞬即售罄，接着開盤之第二期四幢住宅，亦售出過半，使人們對目前的物業市道，大爲改觀。

恒基兆業發言人梁希文先生表示：此次「沙田中心」之暢銷，正反映出本港物業本身的潛力甚佳，另外，還有一些有利的因素，促使「沙田中心」的暢旺。

梁先生指出沙田地區一直以來也沒有高級住宅樓宇供應，用家一直渴求此類樓宇情況下，如今「沙田中心」開盤，正合此一要求。另方面自從銀行減息後，物業分期的息口也相繼減低，「沙田中心」的分期付款息口爲月息一分，易爲用家接受。而，沙田中心」本身環境優美，遠離市區的擠擁，面對城門河，且中心內闢有花園，泳池等憩息之所，樓宇建築的倍數低，使有足够的空間及土地作公衆之用，這較之市區樓宇的擠迫情況，不能同日而語。而「沙田中心」本身設有足够的車位及冷氣商場，購物方便。至於交通方面，因爲沙田爲新市鎮，馬路修葺齊整寬闊，來往港九市區十分方便，且該中心由恒基兆業長期管理，盡善盡美。一般市民住怕了市區的擠迫與嘈雜，所以也都欲居於郊區，因而，「沙田中心」的暢銷，乃是必然的事。

圖爲：半島遊覽企業公司各地旅行團出發時留影。

半島各地旅遊團
名額有限速報名

由享譽旅遊界之半島遊覽企業有限公司主辦之每週定期旅行團，日昨又有七批旅客分別乘航機赴各地渡假。該公司在本月份旅遊淡季期間所舉辦之旅行團均能依期出發，又創下旅遊界之輝煌紀錄。

又據該公司發言人稱：鑑於連日來募名參加往各地旅遊者相當擠擁，有意於暑假間欲旅遊愉快，獲得大公司服務者，必須盡速報名，該公司地址總行設九龍星光行八〇八至八一〇室，電話：三一六九四九五一（十線）或香港中環其昌大廈七樓，電話：五一二四九二〇一（五線）五一二五六二一（五線）。

倫敦商會文憑試
接受秋季考試報名

倫敦商學會LCC文憑試，其資格不僅英國本土暨聯邦國家承認，亦爲世界各國所尊重承認，考獲此文憑試之人士，亦爲進身工商業界主管級之有利資歷，各界人士莫不悉力以赴爭取。

九龍旺角彌敦道六〇七號新興大廈三樓，旺角彌敦道廖創興銀行大廈五樓，香港灣仔軒尼詩道四三九號香島大廈三、三樓香港商科語言書院，歷年派出參加是項考試之學生人數，最爲衆多，均獲美滿成績，現該校對一九八〇年秋季倫敦商學會考試，已接受報名，凡欲應試者，宜從速辦理，該校爲提高考試成績起見，特提供英文初、中級簿記、高級會計，中、高級成本會計科試題班，藉此有助考生作充份之準備與預習，詳情請直接向校查詢。

鍾期榮博士表示
樹仁堅持四年制
維護完整大學教育

【本報訊】備受本港社會重視的樹仁學院，在過去一年中，致力於提高學術水準及增進國際高等教育地位方面，俱獲得重大成就。

樹仁學院是港府所承認的三間私立專上學院中，唯一實行四年完整大專學制的，其發展益受本港人士所關注。校長鍾期榮博士指出：樹仁近年來不斷獲得歐美及澳洲各大學及高等教育機構承認，單就一九七九年度言，樹仁學院已正式加入東南亞高等教育機構聯會爲會員，澳洲JAMES COOK大學承認樹仁文憑具有學士資格已接受樹仁社會系畢業生在該大學修讀碩士課程，法國巴黎政治經濟學院亦承認樹仁文憑相等於法國及英美大學之學士學位，准許樹仁畢業生入該院深造。美國俄亥俄州大學及學院聯會最近亦派代表來港與樹仁洽商學術合作，而英國會計師公會（ACCA）最近亦正式承認樹仁會計系畢業生可享受豁免下列四科之考試，即經濟學、統計學、與會計學、成本會計學。

樹仁與美國路州州立東北大學在港首創合辦之工商管理碩士課程（MBA），由於去年成績良好，今年已進入第二年續開三科，消息公佈約一個月即已全部滿額，自五月廿一日開始，正式上課迄今，學生潛心研習，精益求精。

鍾博士表示：樹仁堅持四年大專制，主要在貫徹創校宗旨，照顧本港中六學生升學需求，爲有志完成學術性完整的大專教育青年學子，可以實現志願的升學機會，更方便他們能繼續到海外歐美英澳深造。

在提高校內水準方面，鍾校長表示：樹仁早已擬訂完善計劃按步實施，除課程廣博完備，與國外大學看齊，網羅名家任教外，上學年提高新生入學水準及各級學生升級積點，大一升大二過去的要求爲平均積點一點五，上學年提高至一點八。大二升大三由一點八提高至二積點，即每一學生必須各科總平均成績達七十分始可升三年班或畢業。

地鐵公司宣佈
週末繁忙時間
增派列車服務

【本報訊】地下鐵路公司昨日宣佈日後在星期六繁忙時間將增派多三部列車服務。

自四月二十八日推出首部六個車卡列車服務後，現已有八部六個車卡列車投入操作行列。在下個月內，將增添多五部六個車卡列車加入服務。至今年底，所有地下鐵路列車均由六個車卡組成，而八個車卡列車將於一九八二年荃灣支綫通車時投入服務。

地下鐵路公司主席唐信表示：「推出六個車卡列車服務已有效地幫助疏導乘客，而隨着在繁忙時間每兩分鐘開出一班列車及星期六增添列車加入服務，將足可令我們應付與日俱增的需求。」

新航訓練中心啓用

【本報訊】新航在新加坡國際機場的航空訓練中心已於最近正式啓用，該中心是經過三年多的策劃與建築而成，新的航空訓練中心位在一幢三層高的建築物，內部設備完善。

航空訓練中心的低層設有行政辦公室，七個課室及一個語言實驗教導室，分別備有英語、國語、日語、法語及德語教學。

航空訓練中心的第二層裝有七四七、七二七及DC10的模擬機艙，價值坡幣六千萬元，另有價值十二萬坡元的廚房設備，以供訓練飛行工作人員之用，空中小姐美容講座則設在一間特別美容室。

其他訓練科目計有急救，滅火，氧氣儲備，安全帶及救生衣之使用方法，另有一大游泳池在建築物之低層，設有各種最現代化設備以訓練緊急降落之用。

粵曲欣賞會
本月廿日舉行

擁有衆多粵曲唱家參加演出之「粵曲唱腔欣賞會」定六月二十日在新光戲院舉行，這是一個別開生面的唱腔欣賞會，內容多采多姿，有獨唱、對唱、也有大合唱，其中有尹光的「新馬腔」，有白鳳英、盧筱萍的「女腔」，有劉善初的「老馬腔」，有劉鳳的「小明星腔」，有麥靜芝的「薛腔」，有蔣艷紅的「霸腔」等等，可說是各種粵曲唱腔的大會串。由音樂家尹自重、馮華、王粵生、廖森等拍和。門票於十七日（今天）上午十一時起在新光戲院預售，票價分二十五元、十五元、十元、五元四種。

中華文化 台灣傳燈

歷史主流　淵源流長

中華文化，博大精深，淵源流長，是每一個炎黃子孫所引以爲傲，五千年歷史道統，更是每一個中國人待人處事的準則。四維八德，三綱五常，在今日仍是海內外中國人所遵循。台灣——繼承並維護中華傳統文化，在這條歷史主流，這裏的人民，是中華文化的傳燈人。

此外，獨特的觀光名勝，令人心曠神怡，熱情誠懇的待客之道，將使您賓至如歸，畢生難忘。

中華民國交通部觀光局
中華民國台灣省台北市郵政信箱1490號

九華徑山邊棄屍案 兩被告判處死刑

因買賣毒品疑被騙起殺機

【本報訊】九華徑長坑村街坊福利會附近山邊，去年十月廿二日下午三時半，發生一宗棄屍案，死者被證實爲卅二歲男子黃振良，警方兇殺調查組人員，事後展開偵查，於十一月四日及六日，先後在牛頭角及葵涌拘獲兩名可疑男子，疑涉嫌與案有關，警方經千餘小時調查結果，控以謀殺罪名，昨解最高法院審訊，兩被告均否認控罪，五男二女陪審團聆聽全案證供，退庭商議四小時半後，復出向法官回報，一致裁定兩被告均謀殺罪名成立，按察司費柏聆畢，依例判決兩被告死刑。

被告二人：（一）徐成有，又名徐亞成，廿七歲，（二）鄭學煌，又名鄭樂龍，廿四歲，同被控於去年十月十九日至廿日期間，在九龍地區，與其他在逃者，謀殺男子黃振良（卅二歲）。

檢察官陳述案情稱：本案之案情異常複雜，起因是由於兩被命的一名叫「亞煥」的朋友向死者購買毒品，其後懷疑遭死者欺騙，兩被告替其出面，向死者追還欵項，但無結果，乃將死者謀殺。

一名叫「亞貴」之男子與死者均是毒品小帮家，而亞貴則與亞煥相識，另亞煥與首被告合股在禮敦道經營一間公寓。去年十月十三日，亞煥通過亞貴之介紹，在旺角一間餐廳，與死者相識，託死者替他購買一萬八千元毒品，聲明兩日後付欵給死者。

十月十五日，亞煥將一萬八千元交給亞貴，着他轉給死者，即爲購買毒品之金錢，亞貴收欵後，從中扣起一千五百元作爲佣金，而祇將一萬六千五百元交給死者，死者收欵後帶領亞貴分別到港九多處地點，聲稱是到該處取貨。翌日，亞貴帶領死者將毒品前往交給亞煥，但途中遇着兩名男子，自稱是探員，要搜他們身，其後更將死者帶走，而釋放亞貴。亞貴獲釋後，即前往找亞煥，將事情向他報告，但亞煥通過一些在警署工作之友人調查，獲知死者根本未有被警方人員拘捕，遂懷疑死者佈假局，欺騙他一萬八千元，即與首被告商議，如何設法找死者「同水」，但死者抑於翌日出現，到公寓找亞煥，指亞煥整蠱他，叫「差佬」拉他，連毒品亦被警方搜去，說完便離去，亞煥條氣更加不順，即與首被告找得亞貴，帶他到觀塘一個棄置之石礦場，質問及毆打亞貴，是否串同死者欺騙他，亞貴表示全不知情，祇是從中收取一千五百元佣金，並且表示在某舞廳便可找得死者，其後首被告與亞煥將亞貴帶往觀塘牛頭角一單位內軟禁，而看見次被告在該單位內。十月十八日，首被告着令亞貴致電給死者，結果於翌日找得死者，而將他帶返該單位，當時亞貴到死者家搜查檢回一些貴重物件作爲賠償，其後兩被告便將死者帶走離開該單位，便一直無死者之音訊。

十月廿二日下午三時半，死者之屍體被人發現棄置在九華徑長坑村街坊福利會附近山邊，經法醫官驗屍後，証實死者身上有四十處刀傷，死亡時間於十月十九日深夜至十月廿日凌晨之間，而直至十一月一日，死者之妻子始到殮房認屍，而她之家並未被人搜查，其後警方於十一月五日及八日，分別在牛頭角邨及葵涌地區，將兩被告拘獲，經調查後，而將兩被告落案提控。

運輸署處理牌照 電腦系統啓用

署長顏敦禮視察操作

【本報訊】運輸署香港牌照辦事處由昨日開始使用新電腦系統，處理車輛牌照事項。該署署長顏敦禮親往視察首日啓用情況。

該電腦同時連接九龍牌照辦事處，是爲運輸署由人手處理文件踏入電腦處理情段之第二期，第一期是使用電腦處理駕駛執照，應用已有四年。

新系統能將有關車輛的事項即時處理，並由安裝在櫃檯之電腦資料輸入系統直接印製在車輛牌照証明書上。此証明書取代舊式的行車証，照舊須張貼在車頭顯眼地方。任何人士申請爲其車輛註册及領取牌照，換領新牌，轉讓或辦理其他車輛事務，該署職員可立即根據電腦系統顯象機螢光幕上打出的紀錄，核對塡報的資料。

此電腦系統的效率極高，能儲存數目龐大的紀錄，目前該署有超過三十萬部車輛及九十萬份駕駛執照的紀錄，若繼續以人手處理，費用會極爲高昂。

電腦化第二期包括在香港及九龍辦事處分別安裝十五個及九個輸入系統。政府在安裝此等設備及其他輔助器材方面所支出的費用約爲一百三十萬元。

（上圖）運輸署長顏敦禮視察一名職員使用電腦的情形。（下圖）新的車輛牌照証明書，由電腦系統直接印製，取代舊式的行車証。

兩酒樓一夜總會 先後被賊光顧

損失共六萬餘

【本報訊】九龍兩間酒樓及一夜總會，昨晨先後遇劫，損失合共六萬餘元，其中油麻地銀獅海鮮酒家一職員在抗賊時受傷。

三宗劫案如下：（一）油麻地吳淞街一三六號銀獅海鮮酒家，昨晨遭三匪行劫，損失現欵三萬二千元，一名職員反抗時被匪徒刺傷。

案發在昨晨十時卅分，三名持刀劫匪預伏於酒樓三樓賬房門前梯間，乘一名修理冷氣的技工進入三樓賬房前亮刀威脅該名修理技工入內，然後指嚇賬房內一名十九歲姓何的女職員及一名四十歲姓馬的男職員，聲稱打劫，姓馬的男職員稍爲反抗，立即爲三匪拉刀斬傷手部。

三匪制服各人後，威脅女職員交出「夾萬」鎖匙，將夾萬內貯存現欵三萬二千元全部劫去。

（二）油麻地佐敦道十九至廿一號二樓大方夜總會，昨日清晨打烊後被三名持有利刀歹徒洗劫，綑綁看更，弄開夾萬，掠去萬多元。

被劫之大方夜總會四時打烊後，祇留下兩位看更人留守。

劫案大約於五時左右發生，劫匪從後巷搗破後窗而入，各人俱持有削肉尖刀，抓起看更人，然後把兩人綑綁，然後把夾萬爆破，掠去萬餘元，得手後逃去。

早上六時，清潔女工回來打掃地方時，才發覺被劫，於是把兩名看更人解救，致電報警請求調查。

（三）大角咀福全街十七號鼎大酒樓，昨晨零時被八匪行劫。職員正埋頭做局時，八匪持刀指嚇各人，搜去六人身上現欵共三千元，再威迫掌櫃開啓夾萬，掠走過去兩日帳欵二萬二千元。

吹輕微至和緩南風，天色晴朗，天氣炎熱。最高氣溫約爲攝氏卅三度左右，今日凌晨一時室外氣溫爲攝氏廿九度，濕度百分之八十二。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括高[illegible]淡水湖在內，[illegible]

圖爲潮僑塑膠廠商會美加考察團，昨由該會永遠名譽會長李嘉誠主持授旗與總領隊藍海接受。

四賊搜刦 漁民聯會

【本報訊】四名持刀賊，昨午闖入旺角廣東道八三二號三樓A座香港漁民聯誼會行劫，當時會內有七人，突有四名持刀賊闖入，用刀指嚇各人，隨即綑綁，然後翻箱倒篋，掠去財物共約五千元後逃去。各人驚魂甫定即掙脫綑綁報警。

潮僑塑膠商會宴賀 李嘉誠姚中立榮膺

美加考察團授旗出發

【本報訊】潮僑塑膠廠商會，昨假珠城酒樓四樓禮堂，聯合宴賀李嘉誠榮任香港上海滙豐銀行董事局董事，加拿大帝國商業銀行國際顧問，暨姚中立榮任東華三院庚申年主席，同時爲該會美國加拿大考察團出發授旗，三喜臨門、場面熱鬧。

首由當屆會長倪孟照致賀詞稱：李嘉誠服務該會期間，貢献巨大，深獲全體會員敬仰愛戴，近年發展地產，事業如日初升。去年榮任加拿大帝國商業銀行國際顧問議會議員，今年又榮任香港滙豐銀行董事，捷訊頻傳，同儕雀躍，既爲潮僑添譽，更爲港人增光。

姚中立先生年富力強，自七六開始服務東華三院，由總理而副主席，迄今已逾五年，出錢出力，貢献良多，一九七八年捐巨資設立姚達之紀念小學完成其先翁遺志。今年姚先生以衆望所歸，當選爲東華三院庚申年主席，駕輕就熟，必再發揚光大，造福羣衆，功在社會福有攸歸。詞畢倪會長暨全體起立敬酒，隨由李嘉誠、姚中立兩位相繼致詞，氣氛愉快賓主盡歡。

美加考察團授旗出發儀式，由該會永遠名譽會長李嘉誠主持頒發團旗與總領隊藍海接受，另由會長倪孟照頒旗與團長李揚興接領，用壯行色，隨由李團長代表全體團友致謝會董會設宴餞行盛情。

假日酒店被指疏忽 引致住客被警調查

新加坡商人控酒店要求賠償損失

【本報訊】九龍一間酒店，由於收費問題疏忽，引致一名新加坡富商被本港警方扣留十二小時後釋放，該名富商認爲今次之事件，引致其聲譽受到影響，委託本港一間律師樓代表人稟高院，循民事訴訟程序控告該酒店，要求賠償損失及[illegible]

[illegible]譽。原訴人於去年七月二十六日來港談生意，入住與訟人之酒店，原訴人到達酒店時，曾交出一張信用咭，而該張信用咭可以用來結算酒店之帳單，原訴人曾在酒店內遇着一名台灣朋友，該名朋友向原訴人表示替其結算酒店之賬單，原訴人於去年七月二十八日未有結賬離開酒店，飛返新加坡，與訟人方面認爲原訴人未有結賬，向尖沙咀警署報案，指原訴人欠賬一千八百五十九元五角，原訴人於去年八月二十日接到與訟人酒店之一封信，[illegible]

恒生銀行舉辦 美加留學講座

【本報訊】由於英國政府公佈，八〇年度新學年開始，留英學費將作大幅度增加，因而使不少有意赴英升學的本港學生，改變計劃，轉赴美、加兩國升學。恒生銀行教育輔導組指出：近幾個月來，有不少此類學生前往查詢，有關赴美加留學資料，預料日後本港學生申請前往美加留學的勢必更爲衆多。該組更表示：一般學生及其家長認爲，學生在離港前，能獲知當地最新資料，諸如教育制度、風俗習慣、簽証及入境手續、升學須知等問題，對彼等適應當地環境有莫大幫助。爲此，該組特於下月四日及十八日分別舉辦美、加升學講座：

㈠留加講座：主辦機構：恒生銀行及加拿大專員公署；日期：一九八〇年七月四日（星期五）；時間：上午九時三十分至下午十二時三十五分；地點：香港德輔道中七十七號恒生銀行總行大厦二十樓大禮堂；講者：加拿大駐港專員公署二級秘書林少飛先生等。

㈡留美講座：主辦機構：恒生銀行及美國國際教育協會東南亞辦事處；日期：一九八〇年七月十八日（星期五）；時間：上午九時三十分至下午十二時三十分；地點：香港港灣道二號香港藝術中心壽臣劇院；講者：美國國際教育協會東南亞區區長波龍博士、美國駐港領事館官員等。

此外，該兩次講座均安排回港渡假之留學生現身說法，報導在彼等留學情況及各同學所需注之切身問題，包括：出發前之準備及抵步後之接機事宜，與會者可即席發問，屆時將放映電影或幻燈片，介紹美、加之情況，以加深同學之認識。

留加、留美講座之入場劵，即日起免費派發，凡有興趣參加之同學，可親自到香港德輔道中恒生銀行總行十七樓教育輔導組索取，留美講座入場劵更可前往港灣道香港藝術中心十二樓國際教育協會索取。

灣仔住宅被刦 損失財物千餘

【本報訊】灣仔軒尼詩道一住家樓宇，昨午遭匪徒入屋行劫，損失財物總值一千二百多元，劫案中，無人受傷。

現場爲灣仔軒尼詩道三二〇號玉滿樓三樓E座。事主名梁達榮，七十歲，是上述單位的戶主。梁氏患有心臟病。

昨午二時四十分，事主電告其女在住所樓下等候，陪同他往看心臟專科醫生。當他正擬打開鐵閘外出時，突然有兩名匪徒衝進屋內，其中一人更手持十二吋長的西瓜刀。匪徒入屋後，首先用毛巾綑綁事主於椅上，然後在廚房內取出菜刀，企圖撬開房內的夾萬，但是夾萬非常堅固，兩匪費盡九牛二虎之力仍未能將其打開，劫匪惟有轉移目標，在屋內大肆翻箱倒篋，約半小時後施施然逃去。

事主之女在樓下久候不見，覺得事有蹊蹺，便登樓往找老翁查看，遂揭發這宗劫案，急忙爲事主鬆綁，並報電警。

圖爲軒尼詩道劫案現場，被匪徒搜掠後一片凌亂。（本報記者吳庭介攝）

超載失事撞車 男子罰欵停牌

禍延外婆傷重斃命

【本報訊】青年郭保根，向老友借得一輛私家汽車，搭載女友及親屬等遊車河，詎料樂極生悲，在石澳道因技術不靈，駛過「火位」，與迎面而來之一輛泥頭車相撞，[illegible]

被落案檢控危險駕駛引致他人死亡及超額載客等罪，昨解銅鑼灣裁判署審訊，被告不認罪，經審訊結果，法官裁定被告罪名成立，判其首罪停牌八月，另罰欵七[illegible]

[illegible]子李建（譯音）死亡，㈢超額載客，該汽車原只准坐四人，但竟坐滿八人。

綜合案情透露：事發當日，被告駕車駛經石澳道，越過火位，與一輛泥頭車迎面相撞，車頭盡毀，車上八人多告受傷，坐車尾之老婦爲被告之外婆，傷勢嚴重，被送入醫院救治時不治。

姚氏宗會宴賀 姚中立姚鵬偉

【本報訊】僑港姚氏宗親會，本月十四晚假九龍海洋皇宮酒樓讌賀會長姚中立及主席姚鵬偉榮任應屆東華三院主席及總理，參與盛會的社會名流嘉賓，及宗親們頗衆，筵開五十席，極一時之盛。

讌賀儀式開始，首由該會名譽會長姚寧及姚廣明分別致送盾牌與姚中立主席及姚鵬偉總理，同時並致送牌匾以留紀念，姚中立主席的牌匾是「領導羣倫」，姚鵬偉總理的牌匾是「衆望攸歸」。

主席團主席姚佑華致詞時略謂：本會會長主席，對宗親們的福利及互惠精神，關懷備至，故不惜出錢出力，籌劃成立姚氏宗親會，並自購會所，推展會務，現本會還需徵求族人，僑港宗彥，殷商賢達，担任名譽會長，使本會更爲健全與團結，並希望宗親們群力捐献，以擴充會員福利基金，及會員子弟獎助學基金，爲宗親們謀求更多福利。

僑港姚氏宗親會讌賀會長姚中立及主席姚鵬偉榮任東華三院主席及總理，並致送盾牌留念，左起：姚鵬偉，姚廣明，姚中立，姚寧。（本報記者發榮攝）

危險駕駛撞斃老婦 旅遊巴司機罰欵兼停牌

【本報訊】一名旅遊巴士司機，因危險駕駛撞斃一名八十一歲過路老婦，而該肇事巴士之軚波及脚掣均告損壞，警方事後對該宗交通意外進行深入調查，及經過政府驗車部檢驗肇事巴士後，將其拘捕落案，控以「危險駕駛引致他人死亡」等三項罪名，昨解西區裁判署審訊，被告否認首項控罪，但承認第二及第三兩罪，畢烈拿法官聆畢全案証供後，裁定被告首罪亦罪名成立，判其首罪罰欵五百元，及吊銷所有駕駛執照六個月，第二及第三兩罪，則各罰欵一百五十元。

法官在裁定被告罪名成立時稱：根據控方証供指出，被告在未發生意外時之時速達四十五點八咪，直至撞倒死者時，才減速至三十咪，當時被告之旅遊巴士是準備向右轉，如被告盡量靠左駛，或不會撞倒死者，雖然被告所犯之危險性不大，但亦是危險駕駛，故此裁定被告罪名成立。

被告黃錦明、卅三歲、旅遊巴士司機。

劉氏宗親會 宴賀劉皇發

任鄉議局主席

【本報訊】本港劉氏宗親總會，昨假倫敦酒樓祝賀會長劉皇發榮膺鄉議局主席，由理事長劉沛泉致賀詞，旋由劉皇發會長致謝詞，對理監事同人設筵欵待，極表感謝之意，詞畢歡騰，參加者有文彩、文翔、百樂、少旅、金龍、漢江、世能、子安、五常、劉積、興邦、英亮、冠雄、鴻漢、煥錦、湛森、玉堂、耀明、劉劍、英泉等，席間暢談甚歡，互相道賀，感情洋溢，賓主盡歡。

運輸署長表示 各區巴士專綫 將進一步增加

【本報訊】運輸署長顏敦禮表示：政府正考慮限制私家車使用道路，疏導交通，進一步增加巴士專用線。

顏氏稱：香港每年平均增加二萬五千部汽車，雖然改善道路已有成效，但不能夠無限制任由汽車增加，道路系統無法負荷，當局日後對汽車使用道路方面，有更多的限制，如開設更多巴士專用線。

他說：政府正考慮在港九各區設立類似英皇道的巴士專用線，目前列入考慮設立巴士專線的地區，包括港島的中區、薄扶林道及安排公共交通公共優先使用通往淺水灣的道路，令公共車輛行車速度加快，因而吸引更多人使用公共交通，減少道路上的行駛的私家車。

政府現正考慮限制私家車增長的辦法，其中包括增加停車費，徵收更高汽油稅，提高汽車的入口稅及首次登記稅，務求令到私家車增長速度，保持一萬部左右。

談及的士增加車費方面，顏氏表示運輸署現正進行調查，在兩個月後才有結果，因此在今後兩月內，的士不會加價。

潮屬同鄉歡宴 馬潮聯訪問團

廖烈文促增進港馬貿易

【本報訊】香港潮州會館、潮州商會、潮州公會、汕頭商會、潮商互助社、潮僑塑膠廠商會、新加坡泰國進出口商會、新加坡潮幫協進會等八個潮籍團體，以馬來西亞潮州公會聯合會亞細亞訪問團於本月十五日訪問菲律賓完畢，由馬尼剌乘機飛港訪問，乃於十六日晚在德輔道西潮州會館禮堂設筵歡宴，藉敦鄉誼。

是日赴宴嘉賓有馬潮聯會訪問團團長陳亞發，團員陳來金、楊應錦、柯子玉、周信昭、鄭良得、黃紀達、楊慶輝、顏其豐、鄭應時、蔡盛名、郭逢明、謝維昌、謝孝炎、洪育森、陳傳欽等。

主方到有各社團領袖及同鄉碩彥廖烈文、蔡章閣、莊世平、湯秉達、陳有慶、章志光、劉世仁、馬蟾璈、廖烈科、黃志強、鄭翼雄、姚中立、文裕順、趙廣海等，濟濟一堂。

七時入席，首由潮州會館主席廖烈文太平紳士致歡迎詞。廖氏以馬潮聯會爲四十一個不同團體所組成，且每年輪值召開代表大會，行之有恒，其團結之精神，至堪敬佩。並以該團此次莅港訪問，對於促進兩地貿易，敦睦鄉誼，均有極大裨益。繼由賓主雙方互換紀念品後，隨由訪問團團長陳亞發致詞，陳氏除報告該團此次出國目的及訪問菲律賓之經過外，後再三多謝潮州會館等同鄉團體，熱情招待，詞意懇懇，鄉情洋溢。旋而歡宴，席間柔融共話，賓主盡歡。

灣仔道渠邊 發現槍彈

【本報訊】警方現正加緊調查，昨晨在灣仔道坑渠邊所發現的四粒長槍子彈來源，據警方初步調查所得，該四粒子彈性能良好，具有殺傷力，何故今在該渠出現，實耐人尋味。

該四粒長槍子彈，是於昨晨八時許被人發現在灣仔道一八九號門外之渠邊，警方聞訊後，派員到場調查，並召軍火專家到場，經軍火檢驗後，証實該四粒子彈未經發射，性能良好，稍後，將子彈檢走存案，警方人員曾在上址附近進行調查，惟未有發現。

商業電台

商業1台＋商業2台 續採3日

名歌星慈善演唱大會

續採三日

日期：一九八〇年七月一、二、三日
時間：晚上八時半
地點：大會堂
票價：二十元、四十元、六十元
售票處：通利琴行各分行、大會堂售票處

◎所得善款全部撥捐香港復康會◎

馮偉棠　薰妮　張偉文　張德蘭　葉振棠　仙杜拉　張國榮　陳秀雯　關菊英　林群　陳美齡　曾路得　陳百強　陳潔靈　羅文

司儀：錢錢／黃嘉汶／馮偉棠

通利琴行供應全場音響

工商日報久經香港政府指定爲刊登有關法律廣告有效之中文報紙，信譽昭著，效力宏大，且定價特廉，各界人士如須刊登法律廣告者，對本報實爲最佳之選擇。

工商日報　敬啓

三十年經驗

梁藻衡

風濕

十年廿年風濕骨痛，立即止痛，十年脚軟不能行動……[illegible]

一服見效，臥床不起，手不舉[illegible]

聘請文員

本報誠聘文員多名，中學或以上程度，性別不拘，有經驗者優先取錄。函履歷近照及希望待遇，寄香港分域街十八號經理部收

衛生督察昨與港府談判未獲協議

代表暗示若被停薪會將行動升級

衛生督察會主席陸多肯講述會談結果。（本報記者劉連枝攝）

【本報訊】衛生督察會的工業行動，已有轉機，該會昨日與銓敘科人員展開兩小時會談後，雙方均同意尋求方法解決問題，但會上並沒有達成任何協議，衛生督察的工業行動，今日將會進入第五天，預料在端午佳節，市民購買肉類將受到影響。

香港衛生督察會主席陸多肯昨日強調：如果政府當局向參加工業行動的衛生督察實行停薪處分，該會將採取適當之應對行動。

政府發言人表示，雙方雖未能達成結論，但當局同意就各項可能性再予研究，以尋求一個可以互相接納的解決辦法。

發言人又敦促衛生督察檢討他們的行動，並強調政府會設法打開談判之門，以便跟衛生督察代表聯絡，希望勸說他們同意儘早結束工業行動。

陸多肯在會後向記者表示：迄目前爲止，當局並未有實行停薪，不過他們已作好應對準備。

他沒有透露應對行動之內容，但這意味着此將導致工業行動之升級。

雙方之會議於昨晨十時半在中區政府合署舉行，香港衛生督察會主席陸多肯，副主席谷源清，與五名委員出席此次會議，銓敘科方面則有副銓敘司蘇耀祖及首席助理銓敘司梁正本參加。

陸多肯說：在會中雙方誠懇地交換意見，他們解釋要求提高衛生督察學歷至大學預科程度，及將加薪條件內……會議至下午一時始結束，但雙方未有達成任何協議。

陸氏指出：工業行動將繼續下去，但暫時不會升級。

他又稱：今日端午節肉類供應預料不會受很大影響，祇是肉類從屠場送往街市的時間會受到阻延而已。

至於下次會議何時舉行，他說要等待銓敘科通知。

另一方面，本港肉類供應情況，受衛生督察怠工行動影響之程度尚算輕微，昨晨首批從屠場運往街市的豬肉，仍然是比平時延遲兩、三個鐘頭才運達，不過一般肉商預料今日端午節豬肉價會稍增。

中環街市肉商陳先生昨晨稱：前日大陸來港生豬只爲平時的六成，數日前在衛生督察怠工期間，豬肉供應減少一至兩成，而早之所買的豬肉都是「隔夜」的，家庭主婦不喜購買，因此生意額驟爲下降。

至於牛肉供應所受的影響，比豬肉還輕，且預料今日價錢不會有任何變動。

香港豬肉行總商會理監事黎丹亦指出：目前衛生督察之工業行動影響尚屬輕微，一方面由於近日大陸豬來貨少，同時因天氣炎熱，市民食肉減少，所以影響未算嚴重。

葵涌中南大廈長命火

38名消防員受傷 小組研究起因

【本報訊】葵涌國瑞道中南工業大廈的四級大火，焚燒超過三十六小時後，終於在昨日上午十一時十二分撲熄，三十八名消防員在救火時受傷，消防事務處已成立小組調查起火原因。

中南工業大廈樓高七層，起火的地點爲三樓的東翼行貨倉，上星期六（十四日）深夜十一時零三分，由於貨倉內儲存大量棉紗物品，堆至樓頂，火勢一發不可收拾，至凌晨二時十八分，迅速升爲四級。至前（十五）日下午火勢已受到控制，直至昨晨十一時十二分「長命火」終被救熄。

三樓B座之東翼貨倉損失至爲嚴重，棉紗全部燒毀，估計損失達千萬元。

該場四級大火，創下本港救火史的紀錄，燃燒達卅六小時，爲近期罕見，上週五荔枝角另一工廠之「長命火」焚燒卅二小時；而是次火警中，總共有卅八名消防員受傷或中濃煙不適，而要入院治療，其中廿一名情況嚴重，二人情況普通，其餘各人敷藥後出院，亦爲近年所罕見。

消防事務處發言人指出，相信這是一宗大火造成消防員受傷的最高紀錄。此外，消防處共派出四百名消防員到場，和動用二十四條水喉灌救。

災場內存有大批細捲棉花，燒至全部焦黑。新界區消防總指揮鍾士表示，這一場火需要長時間灌救原因是因爲囤存棉花過多。此外，大廈樓梯堆積太多雜物，亦令到灌救困難。

消防員在大火熄滅後，仍由兩條水喉噴射燒毀的棉紗，以減低大廈內的溫度。大廈的東南面外牆及支柱，出現裂痕。工務司署昨晨亦派出人員前往火場檢查該廈之結構，會否因長時間焚燒而出現危險。但由於大廈內熱度太高，工務署人員未能進入火場內視察，他們會於明日火場熱度下降後，再到現場研究。

葵涌中央廠廈焚燒卅二小時

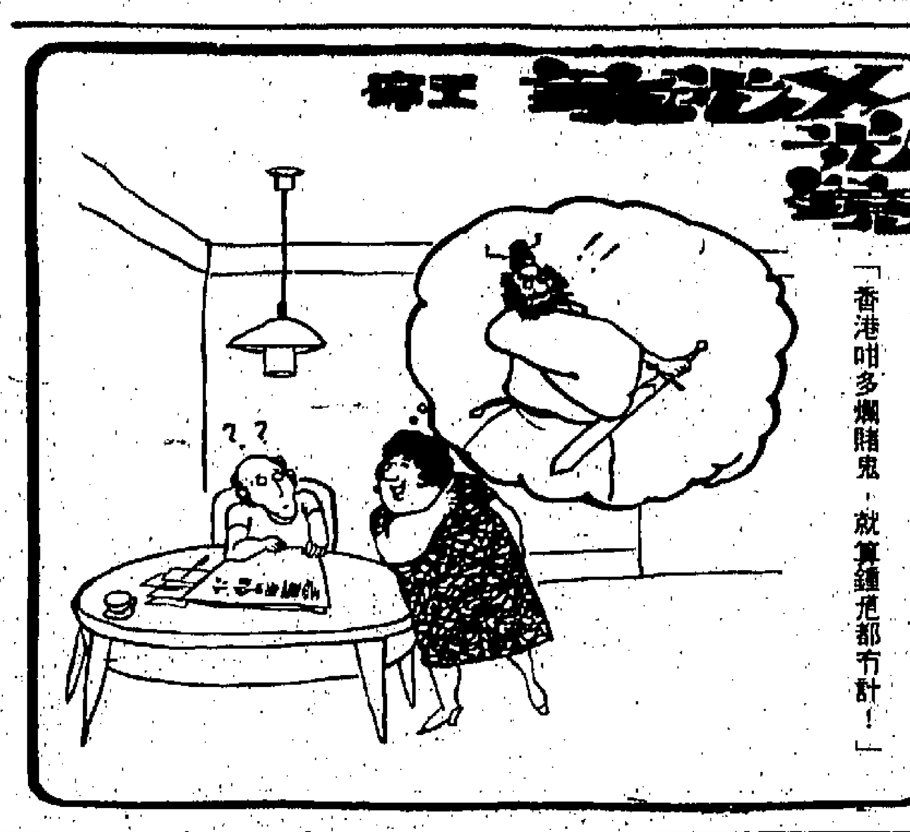
兩座樓結構有問題

工務署申請封閉令

【本報訊】工務司署人員昨晨再度前往焚燒卅二小時的葵涌中央工業大廈視察，發現有兩層樓的結構出現問題，已於昨午申請封閉令封閉。

該卅二小時的焚燒，該大廈三、四樓的結構出現問題，部份牆壁外皮脫落，且有裂痕，工務司署人員昨晨在現場查看後，決定予以封閉，封閉令昨午二時卅分在九龍地方法庭簽發，並貼於上述兩層樓宇的門外。

中央工業大廈位於葵涌打磚坪街，於六月十二日上午十時起火，至翌日下午六時始行撲熄，焚燒達三十二小時，大廈外牆出現裂痕。在該場大火中，共有十名消防員受傷，火勢波及三、四、五樓堆積大量塑膠原料之元昌公司貨倉，及一間毛織廠和一間電子廠。


「香港咁多爛賭鬼，就算鐘馗都冇計！」

消費委會 教你選購 彩色菲林

【本報訊】消費者委員會出版的第四十四期「選擇」月刊，發表一項彩色菲林的國際性聯合試驗，報告指出，大多數消費者將會發覺售價最廉的菲林，亦一樣可以適合他們大多數的需要。

在進行價格調查時，消費者委員會發現各商店的菲林售價有很大的差距，在一個買例中，一卷彩色幻燈片的最低（二十元五角）和最高（三十六元）的售價，竟然有幾達百份之八十的差幅。

因此消費者最好在買菲林前先行到各商店比較一下售價。

另一方面，較熟稔的攝影人士將會發覺一些菲林所具有的性質較爲適合他們的特殊需要。

消費者委員會的報告，發表了十七種菲林樣本的試驗結果。這些菲林各有不同的速度，但都可以在本港市上買到。

參加此聯合試驗的其他機構，來自下列各國：澳洲、奧地利、比利時、英國、荷蘭、日本、新西蘭、新加坡及瑞士。

社署總社會工作主任表示

提高社會服務收費計劃 並非强制志願機構執行

許賢發指出增費不能提高服務質素

【本報訊】「假若政府一意孤行，强迫提高社會服務收費，各社會服務志願機構應採取什麼行動去應付呢？」香港社會服務聯會總幹事許賢發在昨日舉行的「收費及其與政府補助的關係」講座上提出了這個尖銳的問題。

有些人士提出各志願機構應堅持原則，不提高收費，再觀察政府的態度會如何。不過社會福利署總社會工作主任馮家正卻表示，假若志願團體不實施加費，政府是絕對不勉强的，但政府在撥款補助時，同樣將這些機構當作已經提高收費來衡量，換言之，志願機構若不增費，就自己掏腰包來填滿這筆開支。

「救世軍」的祈曉致少校則認爲面對政府提出的收費制度，應該從社會服務接受者是否負擔得起來看這個問題，而不應只是局限於面對志願機構的影響。

中文大學聯合書院社會工作系講師周永新博士認爲加費對單靠社會保障過活的人士，影響十分重大。例如辦理安老院與每月收費三百六十三元（連租金），住院老人若得不到傷殘津貼，只得公共援助，交費後便只餘四十五元。一個老人只餘一百幾十元作其他用費，數目足夠與否實成問題。

社會福利署馮家正承認政府在釐定加費問題時，只是指出加費的幅度不超過社會服務接受者的「負担能力」。

社聯許賢發卻表示，加費後社會服務接受撥款對志願機構服務的要求提高，但由於政府的撥款又不會就此增加，而機構本身經費人手皆不足，結果不但不會提高服務水準，反而只會做成服務對象的不滿。

軍部發言人否認 英軍打死偷渡客

【本報訊】軍方發言人昨日否認，有關本港一份英文報紙指稱英軍在拘捕非法入境者時曾經使用暴力，及將偷渡者毆打至死亡的報導。

軍方發言人稱：軍方一向的政策，並不主張軍部人員在追捕非法入境者時毆打偷渡者，軍方人員執行任務時，通常都只是使用最低限度的武力。

該份英文報紙引述一名住在邊界的村民的描述時指出，英軍毆打偷渡客的事件，有如他們執行例行公事那樣平常。該份報紙指出，有兩名村民曾看見啹喀部隊將一名偷渡者打死。

此外，該份英文報紙又曾引述一名香港警察在執行拘捕偷渡者時，被英軍强認爲非法入境者而將其毆傷的事件。但軍方發言人昨日發出公佈，對這份報紙的指責，全部否認。

軍部發言人又表示：不斷增加的非法入境者，已引起了港府的關注，今年拘獲及遣返大陸的偷渡者人數已達三萬二千三百二十一人。

市政局安排中小學生

今年十月公開開放讓市民參觀

【本報訊】四萬多名中小學生將獲得優先招待，欣賞太空館的精采天象節目。

市政局爲配合學生的暑期活動，特別於本週末（六月廿一日）起至八月卅一日，安排港九新界一千二百間小學及四百八十間中學的學生，欣賞太空館預備的一百四十四場精采天象節目。各學校對此反應熱烈，每價五元之入場劵，在開始發售後十天內已全部售清。

市政局耗資六千萬元興建的太空館，位於尖沙咀，是世界設備最優良的天文館之一，現已接近完成階段，將於本年十月正式開放給市民享用。票價若干，現仍未決定。

太空館於一九七七年初動工興建，主要部份包括可容納三百一十八名觀衆的天象廳，有關天文學及太空科學的展覽廳，太陽科學展覽廳，禮品中心及小食店。

從外面觀看太空館，有一部份的設計是很特出的，其形狀很像半個地球，這就是天象廳的所在，天象廳內的儀器包括有時值接近千萬元的西德蔡司星象儀，它能將八千多顆星及太陽，月亮和天空中其他天體和星雲，星團及一些星系等，投射到圓頂天幕上面，各恒星的相對位置、亮度、顏色都能夠準確地表示出來。

太空館長廖慶齊表示：他們曾經在其他國家參察六十間以上的天文館，以作設計香港太空館之參考，所以該館是非常先進的，而坐椅也是特別安排，椅背特長及傾斜，方便大家「仰觀天象」而不覺疲倦，這點也是比外國的設計更進一步。

廖氏說：全館建成後，差不多可容一千人，預算每天有八場長約五十分鐘的節目，除首期節目會持續半年以上外，以後的節目會每年轉換二至三次。

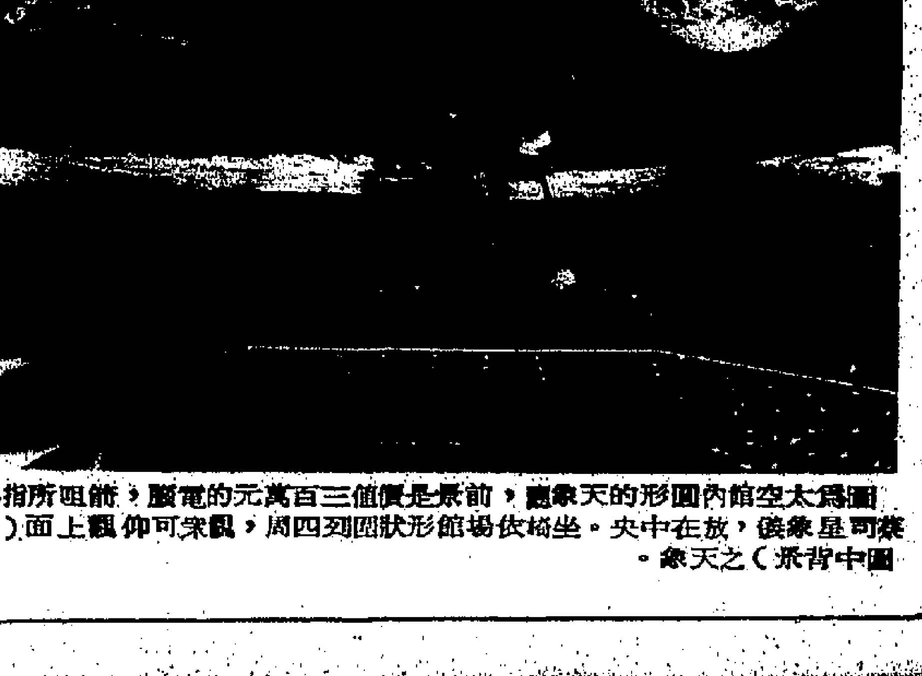
天象廳另一項設備是時值二百多萬元的全天域活動電影放映機，它的畫面幾乎佔了整個天幕，放映效果逼真，這種電影的底片特大，所以畫面亦比一般電影清晰多倍。

此外，該館備有多部特技放映機及特殊設備，觀衆在天象節目中將可看到一些特殊的景象，宇宙誕生時的大爆炸及超新星爆發等情景都能活現銀幕上。

館內音響設備亦非常先進，十四組巨型揚聲器，可以將聲音由多個不同方向發出，配合畫面，加强真實感，相信一般「HI－FI」發燒友，若身處此境，必贊賞不已。

展覽廳則位於蛋形建築物的地下，可容納四百人參觀，內有三十組展品：包括實物、模型、圖片、幻燈、十六米厘電影及電視錄影節目。

美國太空總署所提供的實物如水星號太空艙、太空人的太空衣；及一些其他裝備亦已由美國運到，這些珍貴展品將會連同其他展品於十月開放給市民參觀。


圖爲太空館內圓形的天象廳，前景是價值三百萬元的電腦，箭咀所指爲蔡司星象儀，放在中央。坐椅依場館形狀圍列四周，觀衆可仰觀上面（即圖中背景）之天象。

首期牙科生被迫暫在醫學院上課

預期今年九月落成的香港大學牙科實習醫院，目前因工程趕不及關係，該醫院已肯定會延期啓用，而第一期牙科系仍然開辦，新生將暫在港大醫學院上課。

本報特稿

香港大學之牙科實習醫院，是興建在西營盤，初期計劃實習醫院可在今年九月落成，每年預算取錄新生六十名。

據港大一位發言人對本報記者表示：今次牙科實習醫院未能預期落成，港大方面是無需負責任，因爲此牙科實習醫院是屬於政府的建築物，所以責任應歸工務局方面。

較早時，有一項消息透露，因港大牙科實習醫院未能預期落成，而校方又招考了若干牙科系新生，故港大目前正爲此事煩惱，四處找地點安排新生上課。

港大發言人謂：雖然牙科實習醫院不能在九月落成，但此事並沒使校方產生任何不便之處，至於第一期牙科系新生的上課地點問題，到時新生將暫時安排在港大醫學院上課。

另一方面，港大牙科系已於今年二月截止招生，目前報名入讀該系的人數已達二百多名，待日後該等報名者經過一個高級課程考試放榜後，就可決定第一期牙科系學生取錄的人數。

據工務局發言人表示：西營盤牙科實習醫院的建築物，雖然預定工程合約是在九月完成，但工務局只是負責聘請承造商建築，而且牙科實習醫院的工程又非單聘一間建築公司承造，所以每項建築工程的合約日期都有異，而且有些工程是受到雨季的影響而遭阻延，是在所難免，不過，牙科實習醫院的工程卻一直在進行中，並沒有中斷。

發言人強調：今年十二月底，港大牙科實習醫院的建築物，結構工程肯定可以全部完成。

香港大學牙科實習醫院，是在一九七六年計劃着手興建，並預料可於一九八五年開始有第一批牙科醫生爲市民服務。

一九七六年本港只有註冊牙醫五百四十四位，而牙醫與人口之比例爲一比八萬三千。所以當年牙醫人才是非常嚴重缺乏。

但到四年後的今天，香港牙醫缺乏的情形仍是沒有甚麼改善。據醫務衛生處屬下的香港牙醫管理委員會的統計數字指出：本港目前有註冊牙醫，由一九八○年五月爲止的統計共有六百零二名，若以政府較早時公佈的較保守人口數字五百萬計算，目前牙醫與本港人口的比例是一比八千三百；即是說，本港平均每八千三百人始有一正式註冊牙醫。

由於本港正式牙醫缺乏，無牌牙醫乃得大行其道，特別是九龍城及東頭村附近一帶，無牌牙醫診所，大有五步一樓，十步一閣之勢。據悉，上述地區的無牌牙醫，最少有百多名以上，而他們不少已開業達二、三十年之久。

目前本港牙醫分三類，第一類是正式牙醫，在香港政府註冊執業，此一類牙醫，絕大多數是從澳洲、菲律賓及其他英聯邦地區學成歸來者；第二類是從牙醫處學師，而獲得政府批准註冊，可以掛「牙科」招牌者，但此類從學師出身之「牙科」醫生，政府已不再接受註冊，目前祇有經已註冊的牙科醫生，才獲得繼續執業；第三類是無牌黑市牙醫，此等牙醫以在九龍城寨內執業者爲最多，數以百計。

據訪問一位正式註冊的牙醫表示：市民爲貪便宜，光顧無牌牙醫，簡直以自己的生命當作兒戲，因爲無牌牙醫，大部未接受過正式牙醫教育，甚至未受過消毒訓練，祇會替人脫牙，甚至智慧牙亦敢拔除，應知牙齒對人體影響十分重要，一旦發生意外，可能有性命之虞。（本報記者林祖旺）

獨行賊劫柴灣滙豐 職員機警鳴鐘嚇退

【本報訊】一名悍匪，昨午橡面持槍行劫柴灣興華邨滙豐銀行，指嚇櫃檯職員，但職員不爲所懾，且迅速伏下，按動警鐘，劫匪見事敗，急忙逃去，銀行無財物損失。

警方人員現正追緝該名年約廿餘歲，五呎六吋高，穿藍衫，牛仔褲的劫匪歸案。

劫案現場爲柴灣興華邨恒興樓滙豐銀行分行，昨午四時許，一名以紙袋橡面，手持類似手槍物體的劫匪闖入，高呼打劫，並趨近櫃檯，指嚇多名職員，銀行各職員見劫案發生，早已作好心理準備，於是齊齊迅速伏於櫃檯下，避開劫匪視線，並且按動警鐘，一時鐘聲大鳴，劫匪見事敗，倉忙奪門而逃。警方人員趕抵現場時，劫匪已失去蹤影。

被火車撞倒 青年重傷

【本報訊】在港府大力宣傳市民切勿橫過鐵路軌之際，一名廿餘歲青年，昨午在沙田龍華酒家附近，橫越路軌，不慎遭一輛南行火車撞倒，當場重傷倒地，現時性命危殆。

被撞青年曾德祥，廿二歲，遇事後送院急救，現時情況惡劣。

意外發生於昨午五時許，曾姓青年在沙田龍華酒家附近一處路軌，欲橫越時，慘遭一列由新界向九龍方面行駛之火車撞倒，重傷倒地，由火車乘客報警送院。

社會服務聯會昨日就社會服務費用增加一事舉行講座。（右起）救世軍的祈曉致少校、中大講師周永新、大會主席洪廖舜宜女士、社會福利署馮家正。

兩千萬元偽美鈔案 劉祥彬判入獄年半

八九被告兩母子獲省釋

尚有兩人不認罪明續訊

【本報訊】九名男女，被控行使及藏有大批偽美鈔、印尼幣、巴基斯坦盧比，及製造偽幣之電版等罪，昨日解上最高法院刑庭審訊，第五，第六，及第七被告承認所控罪名，法官判第六被告入獄十八個月，但緩刑兩年，第五及第七被告押候至本案審結後一併宣判，又由於第七被告已認罪，控方撤銷對其妻子及兒子之控罪，法官將第八及第九被告不起訴，當庭釋放。

第一至第四被告仍否認控罪，接受審訊，全案聆訊未畢，押候明日續訊。

本案被告九人：㈠文正業，四十九歲；㈡張廣達，卅九歲；㈢李正有，卅八歲；㈣莫元慶，卅六歲；㈤陳哲顯，四十一歲，工廠東主；㈥劉祥彬，四十四歲；㈦周啓新，四十二歲，印刷廠東主；㈧周永强，廿二歲，印刷工人；乃第七被告之子；㈨李鳳金，四十八歲，主婦，乃第七被告之妻子。

案透露：警方商業犯罪調查課人員，於去年十月間，發現有一個偽鈔集團在港活動，乃由一名警長扮成偽鈔買家，與一名叫林生之男子，介紹結識首被告，商量要買偽美鈔約八十萬美元，雙方商議，賣方索價廿二元港元購一百美元，要以現金交易。

警方後於去年十一月廿六日，在尖沙咀喜來登酒店租得兩個房間，其中一個用來與偽鈔份子交易之用，另一房間則埋伏多名探員，雙方約定在十一月廿七日成交，當日，第一及第二被告持一空皮喼到房間後，與警長交易，警長以一張現金支票交給首被告，首被告後來轉身出外，不久帶一個旅行袋入房，內有六十六萬多元美鈔，首被告表示他先到銀行兌現那張六十六萬元支票，留下次被告在房內，結果首被告行出酒店外，即馬上被捕，警方同時亦將次被告拘捕，至於第三被告，當時因在酒店房間外徘徊，形跡可疑，亦爲警方拘捕，疑與案有關，警方人員同日，根據所得消息，分別到柴灣一工廠大廈，觀塘鴻圖道一五金廠，及另兩處單位，起出大批偽鈔及製偽鈔之電版及菲林，同時將其他被告拘捕，起出之偽鈔面額共約值兩千多萬元。

持假槍遞紙封劫銀行

兩小賊判入勞役中心

【本報訊】年僅十七及十四歲的兩名「小子」，遞箋以假槍行劫銀行，被攝影機攝得廬山，終於被捕，十四日前解控於維多利亞地方法院審訊，兩被告承認控罪，鑑於兩人年幼及無案底，法官將其還押兩週，以便等候感化官教導所及勞役中心報告書始判，昨日法官在審閱有關兩人之報告書後，判被告兩人入勞役中心。

被告（一）曹景耀，十七歲；（二）黎×，十四歲。

控罪指兩人：（一）七九年九月十九日，行劫上環干諾中道上海商業銀行三萬三千七百元；（二）七九年十月十一日，企圖行劫軒尼詩道二六九號滙豐銀行分行。首被告承認兩罪，次被告只承認次罪獲控方撤消首項劫罪。

消費者委員會宣佈

成立小組調查虛偽誇大廣告

【本報訊】消費者委員會總幹事張綠萍表示，消費者委員會對於虛偽及誤導性的廣告，極表關注，最近成立一個廣告研究小組，進行調查研究。

張綠萍昨日在記者招待會上指出：消委會還建議有關當局，必須儘速管制此種虛偽及誤導的廣告，這種肆意宣傳，令到消費者持續受害。

他說，歐美各先進國家，對虛偽或誤導性的廣告，都非常重視，更訂立嚴密法律，嚴加管制，及對違例者懲罰。

香港的現行法律，對廣告沒有什麼有系統及有效的管制，因此，虛偽及誤導的廣告，令到消費者受愚。

誤導及虛偽的廣告，多用於藥品及食物，誇大功能效力，但沒有提出有效的科學證明；另一種是竄改科學試驗及調查結果，曾有一種香烟就是竄改試驗結果報告，強調它的好處。還有一種是標榜獨特品質，以及新發明原素等，無所不用其極，而消費者往往受到誤導而損失。更有一種是以減價或平價作爲誘惑的廣告，多數用於出售傢俬、二手汽車、雪櫃等，結果平價貨沒有，消費者要用更多金錢買入其他的東西。

站在經濟及社會需求的角度來說，廣告的主要作用，乃是向消費者提供產品與服務的資料，但在經濟發展之下，廣告漸漸起了變質的傾向，側重於物品的推銷，抹煞了消費者的需求。

廠商爲了爭取市場，不惜重金聘請專家，設計一些虛偽而誤導的廣告，展開宣傳，結果仍是消費者蒙受損失，因爲他們缺乏新穎的科學知識去判斷這些產品的眞正價值，更不能否定在廣告宣傳上的功能。

消費者委員會新成立的廣告研究小組，現時的工作範圍包括：（一）審查本港現時的廣告法律的條款；（二）探討本港控制廣告法律的條款；（三）加强對本港及海外廣告業公會聯繫；（四）蒐集各地消費者機構有關廣告宣傳的資料；（五）對研究所得，向消費者委員會提出建議。

雖然本港的廣告行業設有公會，訂立自律守則，但在廠商授意之下，廣告商運用手法，往往與守則大相逕庭，祇有管制才能生效。

石籬新邨 黑夜遇兇 兩人被斬

【本報訊】葵涌石籬新村第六座石排街之空地，昨晚九時許，兩名青少年十六歲凌建文及十八歲之孫福霖，在該處閒談聊天時，突有十多名大漢，由四方八面湧出，各持利刀及水喉鐵將兩人包圍，不由分說向兩人狂斬，在寡不敵衆下，兩人頭、胸及背部均受傷，血如泉湧，街坊見狀，紛紛走避，該批大漢逞兇後即作鳥獸散，兩傷者則倒臥血泊中，不久，大批警員聞訊後到場調查，將兩傷者送院急救，根據目前情況令人滿意，警方懷疑該宗血案與尋仇有關。

英報章報導 港英航權 將由三公司分享

【本報訊】英國政府將於日內宣佈：將香港至倫敦的飛行權分配予國泰、英佳及力加航空公司。

據倫敦金融時報透露：英國貿易大臣洛迪即將在短期內，宣佈英國政府上述決定，他形容此爲解決由那一間航空公司與英國航空公司競爭該條綫生意的最佳方法。

金融時報的報導謂：英國民航局已接受謂這航綫需要更多競爭之建議，但報導又謂洛迪之政策會造成與英國民航局不和，因爲英國民航局不認爲這條航綫能支持四間航空公司。

較早時香港空運牌照管理局曾批准英佳及國泰之申請而拒絕力加，但稍後英國民航局卻決定只批准英佳而拒絕國泰之申請，於是國泰與力加同時向英國上訴，抗議民航局之決定。

手術費無着 癱瘓少女 未能赴台

【本報訊】準備到台灣求醫，癱瘓已兩年的二十一歲女子梁錦卿，由於二十多萬手術費及旅費未能籌足，無法成行。

梁錦卿的父親昨日表示，其女癱瘓不能走動，希望能在台灣榮民醫院動手術，病況有所改善。

現時所需手術費及旅費約達二十多萬，目前有幾間報館收到善心讀者的一萬多元善款，轉交梁父，梁父希望更多善心人士，捐出善款，助其女到台灣醫病。

梁父希望有善心人士，能收購他在粉嶺的木屋，能收到十多萬元，作爲手術費的一部份。

小啓

昨本報刊載有關女性肺癌一稿，誤將邱建江醫生之名譯爲高醫生，合此更正。

編者

最後經濟行情

金價

（香港時間六月十七日凌晨二時電）

（倫敦金價）

頭盤　五九九．○○

二盤　五九五．○○

收市

（入）五九五．○○

（出）五九七．○○

（紐約金價）

（八月份一百安士期貨）

六○一．八○

股市

（紐約股市）

美股開市時上揚，中段滑落。杜鍾斯指數開市半小時後上升一點四五，三小時半後滑落三點二五，即下跌一點八○，報八七四點五七。

（倫敦股市）

週一日收市時金融時報指數上升十一點一○，報四六七點六○。

註：美國紐約金市全日走勢、及大戶買賣動態，詳情請參閱今日工商晚報。

甄珍專心經營旅館 否認復出伴妹登台

馬敏兒榮膺「工展小姐」。

△旅美女星甄珍，將逐漸從台前退到幕後，甄珍的一位長輩從美國歸來後指出，甄珍已很肯定的表示，她將不會和妹妹銀霞一起登台表演。

甄珍的表示已否定了一位經紀人傳聞她將出來作秀的消息，甄珍這位長輩說，如果有很好的劇本，甄珍還會回到影壇來，不過拍戲的數量不會很多，因爲大部份的時間，她協助劉家昌在洛杉磯經營一家旅館。

劉家昌和甄珍，在劉家昌的父親支助下，在洛杉磯買下一家旅館，準備經營旅館業，目前她是這家旅館的財務總管，負責一切裝修事宜。

在經營旅館業之外，劉家昌仍不會放棄電影工作，不久將完成一部影片「殘酷的秋天」，甄珍並沒有演出，祇担任製片一職。

劉家昌和甄珍計劃在旅館裝修工程告一段落後，抽空返回台北安排新片上映事宜。

△阿倫赴台北與永升公司簽合約事，已於日前返港，他指出，目前已在外拍了一部「浪了青春三十年」，是由永升外借他拍片的。

阿倫趕返香港是爲了出席廿號的個人演唱會，在廿八號之前，必返回台北，爲永升公司拍一部「單身工讀生」。

換言之，他和永升公司的關係依然良好，並不會好像陳秋霞，被提前解約。

入電影圈兩年，阿倫的運氣一直不錯，先後拍了多部電影，永升又不斷開戲給他，外間的于仁泰、何藩也內定由他演出新片，手頭上數起來，阿倫已有六部片約，今年電影圈的環境很淡，但阿倫卻不愁沒有戲拍，已比別人好很多了。

阿倫表示，他和阿B在台北期間，算是很受歡迎的一對，他自己也覺得很滿足的了。在台北期間，阿倫從來沒有什麼新聞傳出，阿倫說「我自己最怕呢味嘢，反正我已有女朋友，不會再亂攪三攪四了。」

馬敏兒任工姐 麗的懷舊工展會 今晨揭幕兼頒獎

馬敏兒擊敗李彤、張美瑤，兩個美女，榮膺「工展小姐」。

麗的長劇「人在江湖」，出糧頭宣傳在灣仔海底隧道旁空地，搭景擺「工展會」，因此舉辦「工展小姐」競選，並定明早工展會揭幕時頒獎。

「工展會」搞完，雖然因某種原因，停辦多年，但香港人對「工展會」印象依稀，所以「人在江湖」有意將香港人帶回六十年代香港人每年一度的盛會情景收到不少反應。

雖然麗的所辦的「工展會」與昔日廠商會舉辦的相比，簡直大巫見小巫，宣傳作用多於實際，而且還是拍戲之用而已，但在懷舊潮掀起高潮的今日，仍不失在宣傳上收到一定效果。（江陵）

但求靈與慾 何必會相識

蔡瓊輝昨返麗的拍「血淚中華」造型照。

很多影片都以曲折離奇的情節取勝，但大導演彼得謀士却並不以爲然。

彼得謀士喜歡捕捉現代生活中的一纖細影，來刻劃現代社會現狀。

過去，爲人津津樂道的「渾身是膽」，便捕捉了那渾身是膽的勁力。

現在，在「相逢何必曾相識」更是反映現代青年男女靈慾問題的愛情喜劇。

在「相逢何必曾相識」中，彼得謀士塑造了兩個代表性的人物。

代表生活文明都市中的知識分子，他選了德斯汀荷夫曼來演；另外一個便是美亞花露，她代表了迷惘的一羣，她曾經受過遺棄，在感情上是個失敗者，直到她遇到德斯汀荷夫曼，兩人才開始了一段新的生活。但這段愛情却表達得非常奇異，男與女相悅竟然先上床，再問姓名。

今日端陽看競渡 無綫各區齊直播

今日是端陽佳節，港九各處均有龍舟競賽，爲使觀衆能夠安享家中，欣賞到各區舉行的本地龍舟賽，無綫電視將於是日上午九時至下午四時十五分止，派出外景隊分別在十二個地區，現場實地直播該區的龍舟競賽實況。該十二個地區分別爲：梅窩、馬灣、赤柱、南丫島、香港仔、筲箕灣、油蔴地、屯門、大埔、柴灣、西貢、長洲等。

本地龍舟賽由勞瑜貽監製，是日司儀陣容龐大，分別爲鄭英敏、葉德嫻、何守信、盧大偉、韋馬利、譚炳文、黃韻詩、黃杏秀、林嘉華、顏汝正、陳敏兒、葉尚華、陳美玲等。

無綫電視並組織了男女子龍舟隊，參加在油蔴地舉行的表演大賽。由下午一時起舉行。

獲選本屆香港小姐的陳鳳芝、黃靜及友誼小姐張淑玲，今日將首次參加公開活動，接受油蔴地區龍舟表演大會的邀請，出席是日之大會。

陳鳳芝、黃靜、張淑玲將於下午二時半乘坐一艘豪華遊艇抵達，她們將先圍繞全場一週，然後步下觀禮台，稍後爲三軍司令卓保邦少將扣戴襟花，她們並將在比賽之後協助大會爲大龍、中龍及鳳艇的得獎者頒獎。

血淚中華今日開鏡

△麗的史詩式長劇「血淚中華」明天就正式開鏡，在流浮山搭景，拍攝第一部份「大地蒼茫」。

麗的有關方面透露：「血淚中華」有可能易名，但是否換名，則要待上頭決定。

「大地蒼茫」故事以辛亥革命前後的中國農村社會爲主綫，其中國父孫中山先生的故鄉中山縣，又是劇情焦點。因此麗的力求劇情追眞，台詞也要以中山鄉音做對白，所以在港長大的原籍中山的岳華，就大派用場了，他義務作指導，教導一班飾演農民的演員講中山話，並翻譯成廣州話。

岳華說，他是中山人，但一直都很少說家鄉話，目前麗的編導要找人講中山話，他才權充指導而已。

此外，「血淚中華」主角之一的蔡瓊輝亦已收拾開心，準備開入流浮山拍外景，她風趣的說，拍完「血」劇，不變「黑妹」才怪哩。

△無綫訓練班新秀劉詩棣昨日向記者吐苦水，表示在無綫多年來的發展，感到心淡，並且不諱言八月約滿後不續約。

劉詩棣畢業於第六期藝訓班，但一直以來，演出機會平平而已，最近雖然「歡樂今宵」改革她成爲其中主持人之一，劉詩棣認爲加派演出，也不表示有大發展前景，所以經考慮過後，八月約滿後，留下來只有躭誤時間，所以下定決心，走人可也。

劉詩棣說，她對電視工作有興趣，才投身藝員訓練班，已經不存幻想前途，看清楚現實作爲決擇前景。她說假如麗的有誠意邀請，她也希望換換新環境，繼續演出。

元華日前出席「通天小子紅槍客」記者招待會時，透露了八月結婚的喜訊。原來他密密實實的，悄悄與一位文員小姐已拍了一年多的拖，曾經關心元華，要爲他介紹對象的狄龍，可以打消職業媒人利是的念頭了！

元華性格沉實，可說是武師行中最老實的王老五；身手則公認一流，這些年來，存下不少錢在九龍自置有一層樓，最近又換了新車。

去年開始，元華的事業又向前跨了一大步，由幕後轉到幕前，孫仲在「七煞」一片中即加以力捧，桂治洪的「惡爺」中，他是兩名主角之一，最新這部「通天小子紅槍客」，元華演紅槍客，角色吃重，担正戲路，顯然邵氏有意栽培他成爲性格演員。

元華七月便滿廿七歲，成家立室，此其時了！

當記者追問其婚事時，元華顯得很尷尬，只說女方家人擇了八月，其他的一概不肯多說。後來聽孫仲說，他們已往婚姻註冊處註冊。

談到事業，元華表示對做演員尚未習慣，雖然以前做武師及當替身拍過無數片，但他覺得以本來面目演戲，精神負担很重；不過，他已盡量令自己適應。在拍「通天小子紅槍客」時，孫仲一再告訴他，說他進步許多，比拍「七煞」時自然多了。元華受到鼓勵，信心大增。

中篇劇大太監 明朝史實改編 大嶼山取外景

△無綫中篇劇「大太監」，昨日在堅成片場拜神後，正式展開拍攝工作，男女主角黃元申、黃杏秀、江毅等虔誠膜拜，祝禱平安完成全劇。

編導鄒世孝接受記者訪問時透露，「大太監」故事根據明朝史實，以戲劇形式拍成二十集的電視劇，但大綱則不離眞實歷史。

鄒世孝又說，新劇除在堅成片場搭景拍攝外，外景則分別在大嶼山及西貢地區蓋搭實景。鄒世孝進一步的說，在大嶼山租借有關地方，準備在當地作連續多日的外景，住宿免了往來舟車勞頓。

同時鄒世孝又說，劇情內容馬縱馳的鏡頭頗多，所以於大嶼山地區拍外景，亦因利乘便有馬匹可資利用。

鄒世孝最後說，「大太監」預期八月中接「仁者無敵」播出。（江陵）

黃元申黃杏秀拍檔演「大太監」。

莊泉利台北招忌 太保頻撩事挑戰

週前返印尼辦理出入台灣証件的莊泉利，昨午致長途電話返港予恒生公司老板包明，表示仍未領取有關証件，未能立時返港，可能會錯過「武狀元」開畫之日。

提及莊泉利在台灣拍「武狀元」時，包明透露不少趣事。他樣貌英俊，武功了得，在台灣時所到之處，都有不少女影迷上前搭訕，要求簽名，店舖內的少女甚至放下工作，陪在他旁邊問長問知。這樣受歡迎情况，全台北的小太保看不過眼，經常對他撩事鬥非，向他挑戰，但他都盡量避開了。

有一次，外景隊在台北市郊淡水高爾夫球場拍「武狀元」，莊泉利拍完自己的戲份後，其他演員仍要繼續，不能用汽車送他返台北華美酒店，便由一個工作人員陪他往乘計時車，就在停車場已有幾個太保向莊泉利挑釁，工作人員眼見形勢不對，急忙跑返高爾夫球場報警及找人幫忙；衆人再度出來時，已不見了莊泉利，大驚失色，原來他眼明手快，兜駛朋友的汽車返華美酒店。自始，包明不敢再讓他單獨行動。

羅拔圖柏拉治 合作老虎跳牆

自從一部「老虎甩蛋」之後，老虎片集就直流行下來。當然，主角的畢史賓沙及泰倫斯希路的名字也就開始響亮起來。成爲最佳的一對喜劇活寶。繼他們合作過的「老虎甩頸」「老虎戲弄地頭虫」「老虎出千」「老虎當差」等佳作之後，目前他們最新的一部影片是意大利製作，以非洲爲故事背景，同樣描寫兩兄弟聯手對付惡勢力的「老虎跳牆」，影片製作人爲羅拔圖柏拉治。

羅拔圖柏拉治，曾經先後製作過多部老虎片集，對於他影片中的兩名男主角，他非常欣賞，認爲沒有其他配搭能做得比他們更好，所以只要開拍老虎片集，一定要他們担任固定角色。

「老虎跳牆」這部片，在歐洲上映時十分轟動，特別是德國一地。據說觀衆因買不到票進場，結果都衝入了影院內去，終於要勞動警伯拉人及維持秩序。以兩兄弟爲維護野生動物的生存權益與惡霸對抗的這部影片，除男主角外，合演的有美杜林雯妮、祖北拿、當佐眞斯及班馬仙加等演員。

紅船後植　千明

天后誕明年台期卜定

目前，農曆五月已臨，本港三四月份神功戲，已全部演完，連同仙鳳鳴劇團於上月底在澳門路環演出，亦移師返港在西貢演出，亦告完畢。縱觀去年神功戲台，不下三十個之多，而一般會定班之對象，以中型班爲[illegible]，可能是中型班成本皮費輕，而巨型班動輒十萬元以上，連同蓋搭戲棚及工作人員開支，花費龐大，因此，中型班在十萬元上下，主會是比較容易負担。

過了三四月份神功戲台期後，五、六月將是粵班之淡月，於七月盂蘭節到來，方轉爲較旺，但以盂蘭節與天后誕相比，前者當弱於後者，而且香港各處潮籍人士聚居至多，部份盂蘭節主會演出潮劇。在此期間，潮劇當比粵劇較爲活躍。

不過，今年天后誕神功戲台期有一個奇蹟，是主會方面於今年演完台期後，接着便與班政家預定明年台期，所以明年三月廿三日之神功戲台期，差不多已告名花有主，而奇怪的是雛鳳鳴與頌新聲兩班，尚未接定，原因是雛鳳鳴與頌新聲兩班，班皮過大，而明年三月幣值如何未敢作預料，老倌身價亦有無變更，班中各部門工金亦是否一定？故巨型班較存觀望，而中、小型班則反爲搶手貨。

李麗麗爲長髮君男 因怕男朋友看到膩

李麗麗在台灣拍完「賊贓」回來，就把披肩長髮剪去，改梳目前流行的短髮型。

由於她的披肩長髮與瀏額留海已留了好幾年，彷彿成了她的「招牌」；當她出席「賊贓」記者招待會時，大家難免對她的新髮型多看幾眼。

「你們不認得我嗎？」李麗麗嬌憨地說。

「我們是在研究妳『長髮爲誰剪？短髮爲誰留？』，是余亞倫提議妳梳現在髮型的，對不對？」記者說。

「只猜中一半，」李麗麗說：「我以前的髮型，實在梳得太久了，連我自己也看膩了，因此我想，亞倫也一定看膩了，於是我問他改爲短髮好不好，他說很好，於是我便下決心把陪伴我多年的長髮剪掉，梳成這個樣子。」

她又補充一句，問我們她現在的髮型好看不？

「自然好看，但不知余亞倫的看法怎樣？」記者說。

「他說我梳什麼髮型一樣好看！」李麗麗甜甜地，帶點嬌羞地輕聲說。

李麗麗與男朋友余亞倫拍拖多時，兩情相悅，看來這段姻緣風打都唔甩，但李麗麗還想多拍一兩年戲，故婚期仍未決定。

今日電視節目

無綫翡翠台	
8.00	孤家寡人
30	七十三
9.00	粵語片「梨花一枝春帶雨」張英才主演
10.05	大戰恐龍城
30	罪惡魁星
11.30	名人錄
12.00	雙山飛狐
1.00	午間新聞
15	淘氣學生妹
45	粵片「藍鷹」蕭芳芳主演
3.30	强人
4.30	談飛機與你
6.00	春風桃李
30	新聞及天氣報導
7.06	預告
05	翡翠劇場「親情」
8.00	京華春夢
9.00	歡樂今宵
10.30	新聞報告
45	新紅粉忠魂未了情
11.45	仙鶴神針
12.30	國片「古屋疑雲」丁皓主演

麗的中文台	
7.00	早晨新聞節目
9.02	洋洋大觀荷里活
30	亞洲歌唱比賽總決賽（重播）
12.02	午間新聞
15	粵語片「街知巷聞」譚炳文主演
2.05	六合彩
10	粵語片「神偷姊妹花」蒲櫻主演
4.00	下午茶（婦女節目）
30	流星蝴蝶劍
5.30	醒目仔時間
6.00	機靈小和尚
30	小時候
7.00	人之初
25	六合彩
55	當年今日
8.00	人在江湖
9.00	大內群英
10.00	龍頭鳳時間
30	鱷魚淚
33	新聞天氣及經濟行情
11.00	鱷魚淚

無綫明珠台	
4.30	第一屆美國電影頒獎特輯
6.35	原野遊奇
7.00	新聞及天氣報告
35	鬼還縱橫
8.30	杏林傳奇
9.30	明珠九點半「血洒北城」
11.30	最後新聞報導
40	勁歌靈寶字

麗的英文台	
6.00	新聞摘要
05	生活的旋律
30	凌空三傑
7.30	新聞論壇
55	當年今日
8.00	新聞及天氣報告
30	英語片「浮生烽火錄」
9.30	風雨同路
10.30	半獸狂嚐
11.30	新聞報告
40	英語片「猛虎神龍」

久旱的林木被一點火花燒着 好萊塢豪富區變地獄

火勢被旋風一吹，便一發不可收拾，一座座華廈很快即遭大火吞噬，損失重大。

他們稱之爲貂鼠的第宅……這條富豪人物居住的村落，到處都是白色的房舍，巨型的閃閃發亮的汽車，心形的游泳池及芳香撲鼻的有加利樹。

這是富裕的和著名的電影工業最適當的展覽窗櫥。

但世界上最突出的著名郊區之一的比爾艾爾，位於許多層次的好萊塢山上，這裡許多個月來已沒有下過雨了。附近山谷一帶的叢林，乾得像易着火的火藥一般。這個天堂一般的地方，與地獄相隔，却祇有一線。

突然發出了一點火花——相信這是由於鏟泥機碰到一塊石頭產生出來的——時間是在一九六一年十一月六日的早晨。眞人眞事的一場戲劇於此上演了，追眞的情形，即使是電影製作人也想像不出來的。

這場火，被旋風一吹，便一發而不可收拾，迅速向四面八方蔓延開去。

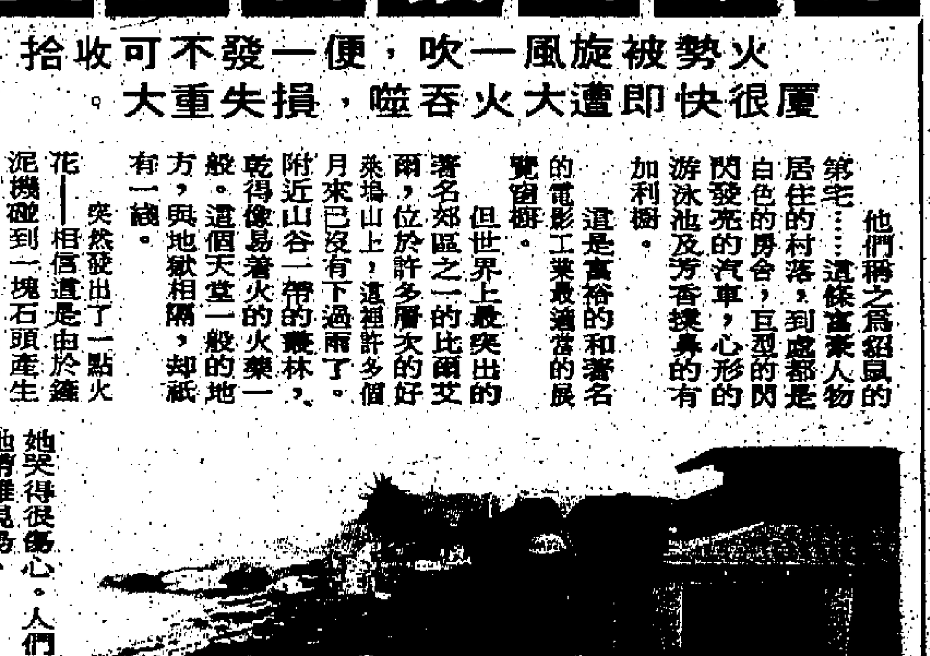
劈拍的樹木着火焚燒時發出來的聲音，震徹了被陽光曬焦了的叢林。濃烟冒升至六千五百尺的高空。這種情形，使蘇菲亞・羅蘭想起了她還是童雛時期，那不勒斯遭受盟機轟炸時的往事。

有二千多名的救火人員，在五百名軍隊及若干架救火飛機與直升機的協助下，努力搶救影星們的豪華住宅。它們裏面，有許多兒存放着名貴的古董及名畫的。

金露華當時正在拍片，她的園丁打電話給她，說她的住所發生火警。她祇穿着薄如蟬翼的襯衫和黑色短褲，便匆匆趕到現場。

在距離祇有一百碼之遙的一個山崗上，一幢巨大的第宅早已烈燄四起，濃烟噴向山邊。

園丁當時手中拿着一條水喉來噴射。金露華趕忙拿起另一條澆花用的水喉，由扶梯爬上她的價值十萬英鎊的房子的屋頂。她於是又想起了她的愛犬華樂及她的愛貓派屈傑。


史迪加遭到海潰後又遭海濱聲變

她哭得很傷心。人們把她帶離現場。

這場火繼續肆虐。它把電影明星、導演、製片家及好萊塢的大亨們所極珍愛的豪華巨宅，一幢一幢地吞噬掉。

加州州長布朗宣佈洛杉磯和它的鄰近地區爲災區。

被焚毀的數以百計的房屋，和仍然留在火場上的一些屋宇，是屬於加利・格蘭、佛烈・麥梅利、珍姐・羅渣士、馬倫・白蘭度、畢・蘭加士打、莎莎・嘉寶、列・史基路頓、碧姬・李和羅拔・麥來的。

其中有些已購買全部火險，有些則沒有。

佛烈・麥梅利是幸運的一個。他從電視台驅車前去將他的妻子珍・洛花及他們的五歲大孿生女兒羅莉及卡蒂載離火警現場。（上）（古錫佐）

影壇

學校快將放暑假了 結伴遠足事前勿忘週全準備

在你出發度假之前——切勿忘記作爲萬一會發生意外的準備。每年都有許多人死於假日發生的意外事件中，因爲他們不小心和沒有遠見。

這裡告訴你一些如何度過愉快而安全的假日要注意的事項。

在山上，那些致力於爬山的人士，是會好好地和小心地計劃他們的遠征計劃的，可是，有許多於假日登山或行山的人士，往往毫不準備到突然會有意外發生。

在前往荒山野嶺漫步之前，要穿着或帶備保溫的衣服，和穿着適宜於行遠路的鞋子。

要準備足夠兩天的食糧，雖然你事先認爲幾個鐘頭便會回家。

帶備一包準備應急吃的高熱量的食物，例如花生、朱古力及葡萄乾。身邊帶備地圖、電筒和哨子。

天氣時時都會有變幻的危險，甚至在夏天也是一樣，登山時，愈登得高，天氣變化也愈大。

如果惡劣的天氣經已迫近，而你又已經迷途，那麼，你便應該立即準備在山上過夜。最理想的配備，就是有一個救生袋，這種救生袋可以在體育用品的商店買到。

你可以溜進這個絕緣的袋子中，和將套在袋口的繩子拉緊——這樣，即使在最壞的天氣中，你也可以舒適地和安全地在山邊過一夜。

當你在大霧中或在黑暗中迷失方向和找不到出路的時候，最佳的辦法，就是儘速找尋隱蔽的安全地方，這樣做是遠勝於茫然地四處亂闖的。

如果你沒有帶備安全袋，那麼，你便要利用衣服來臨時仿造一個。如果你是大夥兒一起旅行的，那麼大家擠在一起，可以使身體保持溫暖些。

要不時地使手、脚、手指和脚趾保持活動，解鬆鞋帶和脫去緊身的衣服，以保持血液的流通。在睡覺之前，盡量多吃些東西。

在可能的情況下，儘速離開，和通知任何可能關心你的人。

與警察接頭，請他通知救援隊。

如果在大霧中迷途，而又發現有溪流的話，切勿跟着它跑，以期走到山下。因爲它會帶你走最砂碎的路——和可能使你在不知不覺中失足墮落瀑下的瀑布中。（上）（沈德芳）

西德色情糾紛不少 法官慧眼適當處罰

在這夜總會裡玩一晚，對四十八歲的佛朗茲來說是花費不貲的。

在夜總會中，一名金髮碧眼的漂亮女侍，看見他銀包裏多的是鈔票，於是便邀他去看她用香檳沐浴。

她脫光衣服，爬進浴缸裏去，而其他的女侍，則用力地把許多瓶的香檳酒來搖動，使它冒出泡沫，然後用來淋在她的身上。

佛朗茲眼界爲之大開，感到歸寫滿意。侍應生奉上一張一千一百五十英鎊的開了三十瓶香檳酒的賬單。

他不肯付錢，俱樂部便控告他。

佛朗茲在西德奧登堡的法庭說：「密西要我喝和稱我作『愛奮』及『甜佬』。用香檳沐浴可不是我的主意。」

法官判決佛朗茲不必付錢，和罰這間夜總會五百英鎊，罪名是勸案。

×　×　×

那些前往根特林姆・安姆辦事處求職的人，必須証明她們除了懂得打字之外，還會做其他的事。卅五歲的老闆要撫摩她們，和試試她們對男人侵犯時所作出的反應。

如果她們沒有表示不滿，他便和她們簽署合約，規定她們在工作時間，要參加性會。

當十六歲的英格烈會見根特林姆時，他把一雙手伸入她的襯衫裡面。

她對西德斯圖加特附近的艾斯寧江法庭說：「老闆說我要跟一位專家，接受性事的訓練。

「他要我書面同意當他高興的時候，便和他造愛。」

根德林姆說，這樣的考驗，有助於他選擇能應付粗暴的和擾攘的辦公室內發生的事的女職員。

他已因要事先和向他求職的女孩子性交而被判罪名成立，而被罰款四百九十鎊。（公伙）

德州一兒童被弄至遍身傷痕 最龐大兇猛雀鳥似未絕種

男孩瘦弱的身軀滿是可怖的傷痕。他的衣服被撕成碎片，他嚇得話也說不出來。

後來，七歲大的理察・雅曼度在醫院病床上清醒過來，衝口說出來，「是大鳥把我弄成這樣子的。」

德薩斯州維拉西部醫院的醫生，把警長艾迪拜華特請來。因爲他們手上又有一名在美國中西部沙漠肆虐的有翅膀害人怪獸的受害者。

理察向警長道出遭遇怪獸的經過，原來與自一九七三年以來其他受「大黑鳥」侵襲的人所說，使警方與科學家同感困惑的報告一樣。

男孩說，向他突襲的生物，翼長十四呎以上，「眼睛紅如火，臉像猴子。」

牠用大爪擊他，想把他提離地面。

男孩掙扎了幾分鐘，扭身閃避，不讓大鳥把自己啣離。

然後鑽身進岩石間的隙縫，縮身使大鳥抓不到他。大鳥終於放棄，大力拍翼子離去。

科學家一直想發現這是甚麼鳥想帶走小孩子。

北美已知的最大兇猛雀鳥是兀鷹。牠的翼長不到八呎，不可能把小孩提離地面。

英國自然科學家克拉夫・葛士喬爾相信他知道答案。他說：「從前有一種像禿鷲的鳥，叫『德拉東尼斯』，翼長十四呎。美國西部有發現這種鳥的殘骸。

「一切跡象均證明這種鳥已在千萬年前絕種。

「牠怎會留存實是個謎。但可能中西部還有一隻以上這種雀鳥在尋獵物。」

一九七三年九月，十歲的彼得・些利士在德州德斯哥拉的家中附近，被大鳥提起尖叫後十天，便展開大規模搜索行動。怪物把受害人提離地面五呎後把他擲回地上。

北部伊連諾州草坪谷的保羅・馬斯達斯，年九歲，在花園中被大黑鳥抓起。他的母親向怪物擲石，牠終放爪把他擲下。

伊連諾州還有兩名女學童，在谷巴維爾看到一隻臉子像猴子的大黑鳥，在一塊田上吃牠剛殺掉的公鹿。

然後，仍是在德州，農夫克拉夫巴信士看到一隻俯衝下來抓走了一頭小公牛。

科學家說現時所知的鳥類，沒有一種可做出這等事來。

有史前鳥類的說法。

紅番故事裡有一隻雷鳥，牠的翅膀十分大，拍起來聲音似雷鳴。這故事可能是中西部怪物的答案。（富）

世上有八百人經常遭大批特務嚴密注視

由於他們對核子分裂都有認識，可以被恐怖組織利用來製造事件

世界上有八百位人士，他們不停受到一大隊特務的偵查。

八百人中，祇有很少部份知道他們的一舉一動都被紀錄下來，他們所認識的每一個朋友，不知不覺地被人詳細查探他們的身份及背景，八百人所看的每一份報章，他們所賺取及花去的金錢，政治傾向，來往信件……一切一切，都被紀錄下來。

每月一次，有關該八百人的報告，在極度機密下，被送往美國某處地方，將他們的資料翻新。

八百人中，部份是律師，其他是建築師、教師、作家及教會人士，其中一名是東非傳教士。數名已年逾七十。

但他們俱有一共同點，每一個人都是科學家。

而且，每一個人都知道如何製造一枚核子彈。

西方大國恐怕，終有一日，恐怖分子從這八百人中任何一人處獲得製造一枚核彈的資料，或許是在綁架他們後酷刑逼供，然後利用核彈進行歷史上最大的勒索。

現在已證實，祇需要一千鎊便可製造出一枚核彈，使這個可能性大大增加，因爲最小的恐怖組織或甚至一個人，亦有此能力。

掌握一枚原子彈，他幾乎可以作出任何要求，並肯定可以得到。

祇用一千英鎊製造一枚核彈的，是二十一歲的約翰・菲臘斯。兩年前，當他仍在大學時，他製造出一份詳細的藍圖，作爲物理科的功課。

原子專家看見該藍圖後，震驚地發覺它是可行的，該藍圖被列爲「高度機密」，鎖在美國原子能委員會的堅固保險庫內。

菲臘斯說：「聯邦調查局已叫我終身保守此秘密，我亦打算如此做，即使我想，我亦不能再說更多。」

今日，菲臘斯經營餡餅生意，但在他的腦袋中，是一項倘落入錯誤的人手上，可引致數以千計無辜的人失去生命的秘密。

他屬於上述八百個人之一，其他很多是一九四五年在新墨西哥洛阿南莫斯早期原子實驗室工作的人，現在，他們的智識已落後，但仍足以使人製造出一枚原子彈。

一如他們的同事，他們被列入嚴厲執行的保密規條所限制。

去年，聯邦調查局接獲情報，在華盛頓卡路梅雅住所外，有兩名男子，已在汽車中監視該屋數小時，七十歲的梅雅現已退休。他在一九四二年世界首次原子試爆時，擔當物理學家任務，目前是受偵察的八百人之一。

聯邦調查局立即宣佈進入戒備狀態，封鎖該區，並派一隊武裝特務去拘捕該兩名可疑人物。

在再三核驗後，特務終於相信，兩人事實上是到該區調查交通情況，以便裝置交通燈的市議會調查員。

八百人中，居住在歐洲的是由歐洲原子能組織負責監視。

在他們的忠告下，目前的政策是由一隊人員進行原子能研究。隊中每個成員都要依賴其他同事的資料，沒有人完全知道核子科學發展的所有資料。

這設計旨在避免任何類似古勒斯・費察斯的變節事件。費察斯將西方的鈾及彈秘密傳給蘇俄，目前住在東德。

但最大的威脅，並非共產國家，而是恐怖分子集團。

一名聯邦調查局人員最近承認：「很多擁有物理學位的人有核子分裂的基本智識，可以被恐怖組織製造災害性的後果。」

在瑞典斯德哥爾摩的國際和平研究院發言人說：「絕對有可能一些年青又受過教育的恐怖分子可以製造出核子彈，向大國勒索。

「核子彈會是小型的一種，但其力量足以炸毀半個倫敦及殺死以千計的人，恐怖分子可裝上一個計時器，將它藏在任何地方，如柏卡迪里廣場，之後作出任何要求。

「這並非一個想像出來的恐怖故事。這是符合邏輯的國際恐怖主義升級的步驟。我們必需認眞應付這可能性。」

但無論保安專家如何嚴密地監視該八百人，他們對一些令人擔憂的發展束手無策。

他們知道，極左的「黑色九月」恐怖分子手上已有一名古巴原子科學家。

最近，一具用以探測核子輻射的儀器，被人從一架正在開羅加油的航機上刼去，目前已知它被用在非法原子試驗上。

美國政府的另一憂慮是非官方所稱的「天才笨蛋」，他們是少數有高度核子智識而又抱有極左政治觀點的危險人物。

爲了更嚴密地監視他們，五角大廈和聯邦調查局最近聯手成立了一支秘密部隊。

此部隊的工作已使其中一名被監視者向國會一委員會投訴，引起一次激烈辯論。

他名叫李察・基夫，曾是一名大學物理教授。基夫稱，他曾被嚴厲盤問關於他的「同情共黨傾向」十數次之多。

他說：「據說，我曾向落後的第三世界國家提供核子智識，價高者得。

「這些特務似乎遺忘的是，在過去五年，我一直專責研究核電廠冷卻系統，與核子武器完全無關係。

「對意欲製造一個炸彈的人來說，我可算是一無是處。」

但前美國原子能委員會保安主管羅索・韋恩禍則爲這些永無休止的行動辯護。

他說：「我知道有此等行動，雖然由於國家安全理由，我不得加以討論。

「但明顯地，必需採取行動防止恐怖分子及其他人得到製造核子彈的智識及物料。

「倘若他們成功，並且利用該炸彈實現他們的要求，後果將是我們難以應付的。」（盧文）

迷霧

天心月 文 增新 圖

一 小小秘密

男子道：「現在知道還不遲。咱們談談正經事。第一，我找機會近身刺殺他的機會不大。一擊失敗就永無機會。第二，用迷藥亦十分困難。你看見沒有？他雖然醉醺醺樣子，但同一瓶的酒你不喝他絕對不先喝。第三，他對你很有意思，他眼睛已告訴別人了。但他仍然不碰你一下。」

女子道：「這種人誰能暗算他？唉，『冷血』李十八！」

男子道：「他是殺手中的殺手，頂尖的角色，當然極難暗算他。但祇要他肯喝酒，你取他性命易如反掌。」

女子道：「如果酒中用藥，豈不是你我都跟他一樣？有何機會？」

男子發出奇怪的笑聲，沒有回答。不久，女子又發出呻吟聲，氣喘聲代替一切回答。

寅初談到他的身世以及屢被追殺的往事，不禁淚承於睫。當然他妹子寅小華更是早就哭如梨花一枝春帶雨了。

李十八如此冷漠剛強的人，竟也禁不住頻頻長歎。

蘇北「洋河」大麵烈得如刀割喉，但也香得連鼻子也能歪掉。

寅小華雖然是女孩子，卻很能喝。三斤大麵非同小可，卻都倒入他們肚子裏。

寅小華玉面加一層嫣紅，眼睛變得水汪汪，櫻唇又紅艷又柔軟。僅僅看她的面龐猶自可。若是看見她身體，窈窕挺起的雙峯，柔軟靈活的腰肢和修長的大腿（縱是隔著衣服），任何男人都不會再能夠存在「純潔」念頭。

李十八是不折不扣的男子。而寅小華就坐在他身邊，不但可以看見她整個身裁，同時膝腿相接又暖熱又軟滑。

他顯然很費力才控制住自己，使自己不在這對兄妹面前失態。

但寅小華的手忽然搭在他腿上，還搖搖他說道：「大哥，你說嘛，你究竟姓甚麼？叫甚麼名字？」

李十八忍不住捏住她軟綿綿的玉手，道：「我叫李十八。」

兩兄妹都驚啊一聲。寅初訝道：「你是『冷血』李十八？但你肯仗義救人，何以被人視為『冷血』之人？」

寅小華道：「你真是個殺手中之殺手『冷血』李十八？你一點不像？」

李十八道：「因為我殺人必有代價。而且不得限定我祇殺某一個。祇要與『目標』有關的人，殺一個就多收五千兩。我多殺十個就多五萬兩。所以他們說我『冷血』。」

寅小華不禁打個寒噤，道：「那麼你殺了很多人？」

李十八道：「當然。我不是告訴你了？多殺一個多得五千兩銀子。天下還有比殺人賺錢更便當更舒服的工作麼？」

寅家兄妹面面相覷，不會回答。

李十八歎口氣道：「你們出身豪門望族。雖然練成一身武功，經歷過大變，也知道江湖上不少事。但終究缺乏真正經驗。我的事說了你們也不懂。」

這幾句話聽來他似乎未醉。但他接著竟自放開喉嚨唱歌，又顯得醉態可掬。

——雖然不能長相聚，也要長相憶。天涯海角不能忘記，我們的小秘密。

是甚麼小秘密？世上除她以外還有誰能會得此意？

門窗全部緊緊關閉，但銀燈未熄。

燈光照見床上兩個赤裸人體。雖然躺著，仍然看得出那女子雙肩瘦窄，但胸前雙峯高挺豐盈，腰很纖細靈活。而最突出的不是她的美麗的面貌，亦不是白皙肌膚，是渾圓修長的雙腿。任何女孩子有這麼一雙性感的長腿，絕對可以顛倒無數男人了。

男子亦很年輕，全身祇有左臂有布包紮著。身體其餘部份跟女子一樣赤裸。

相思神水

倪匡

煉屍

本生的神命祇能挽救她自己逃過了大劫！黑淚所造成的其他創痕，已救不回來，已死的人，自己也救不活的！巫雖然有許多術，但從來沒有一名巫能使死者復活。

不過，此時的她因自己得以挽回而定心下來，剩下的事是如何處理阿森的遺體，倘若報官，那必會有仵作來查看，報病故，要有醫生——如醫生來看到這一現象，必然會失驚，把事情鬧開去。

自然，她又以用巫術來迷惑官差或者醫生，不過，她以為這不好，因為，她想到阿森受黑淚所蝕，入殮和埋葬了，也一樣會有異變，他日會被發現的。

她想到，夜間把阿森的遺體拋入江中，隨水流去，報稱失蹤或逃亡。可是，她又擔心這具屍體被發現，即使用大石墜了沉入江底，魚類會吃他，也可能出事。

至於私埋，地面也有可能出現怪異的。

她自語：「我不能留下痕跡來，人們一知道黑淚巫出現，那會惹起大事的！」

她又自語：「製作它——用趕屍術最高的方術！」

她看到過趕屍術的另一種術書，那是把屍體縮製，可以縮小到祇有原來的六或七分之一大小。倘若如此，她便可以攜屍而走。

仙芝知道趕屍門有這一大法術，也讀熟了他們的咒語和用藥法則，不過，她又曉得，這一大法，許多年，甚至一百年也未曾有人行過的，再者，這又是需要較長的時間，書上說是四十九日。

還有，行此法時，要用到幾個助手，數百斤的藥物。她沒有助手，藥物則可以買得到。

仙芝想：「我獨力是否能完成？我是巫姑，我不同於所有的巫，我應該可以的！」雖然失敗了，但是，她依然迷著自己巫姑的地位。

她在設法中，再轉來看阿森的遺體，她揭了那一幅布。阿森的遺體和剛才一樣，沒有任何的變化。

黑孔中皮肉，焦炙的，乾燥，沒有一點血。她看著，內心有恐怖感，又將布蓋上了，然後，她再本生神咒，使自己的心神寧定下來。再將阿森的遺體擱放好。

不久，她入市，購取了七種不同的藥物，其中有一些並不能稱為藥物——單是石灰，她就買了一百斤。（一二四）

室內花香中人欲醉

邪惡的人性 何行

這是使羅麗泰的臉，驟然又紅了起來，窘上好一會，才苦笑說：「女人是放縱不得的，一放縱了便不能收拾，我真不知別的女人是怎樣？」

「現在尊尼能不算是我的丈夫，亦只能算是情夫了。這個調查員，只能算是朋友一個，因為他可協助我得到那筆壽險費，我們時常見面，我也顧不得身份，在一種可遇而不可求情況下，我們做了朋友，不是我喜歡他，也不是他喜歡我，很難說的情況下發生的事。

「在三個月內，我是陷入一種痴迷境界，現在清醒了，自己發現和他這樣是不對的，希望不要太熱情，但亦不想斷斷了，所以想知道他一點底子，亦許他是一個有案底的人，那是遠而避之較好，再相交下去會沒有結果的。所以我請你查查，女人和男人一樣，亦會痴迷的。」

「我對你猜想亦是如此，交友不慎，這是女人最犯忌的事。」顧律師對羅麗泰看看說：「大概要說的話都說完了吧？還有請快說。」

「你有沒有約會？」羅麗泰含笑說：「我是還有不少事要說的，亦不是三言兩語的。」

「約會是沒有。」顧律師拍拍身旁的公事包說：「但是有公事是要翻閱一遍的。」

「那不是急事，可以放在明天再看的。」羅麗泰說：「我們一起吃晚飯，中午這樣一餐飯吃得不暢快，你打電話明天打好電話我們就走。」

顧律師還在遲疑，可是羅麗泰催他，於是他去打電話，羅麗泰付掉賬，便挽了公事包，等他掛斷電話一起走。

他們都有車，走向希爾頓這邊停車場，羅麗泰的小房車，顧律師是大賓士，這兩輛車先後上山去。

顧律師很久沒有到他們家了，一進內就嗅到一陣花香中人欲醉，他笑笑說：「這客廳中好似花店了，有這許多花，我知是調查員送的，他時常捧花來訪佳人的。」

「這一次算了，你下一次來最好亦帶一束花來。」羅麗泰笑笑說：「我現在對各種花十分愛好，亦許是我花心了，我們到小會客室坐好嗎？那邊有酒和飲品，也緊要一點來！」說完先走。（一三三）

按摩

宮本正二 著 塔新 圖

「唔！」老者的聲音應著，從對方發出聲音的距離，阿市知道，這個老者，是躺在離自己三步之遙的地方。

「現在可以開始了吧？」阿市恭敬的問道。

「當然！」

有了老者的吩咐，阿市順利的，爬到老者的身邊。

「這種天氣，老人家的筋骨是該活動活動，我在這方面，手藝還不錯的。」

未開始工作，阿市照例是誇耀自己的手藝一番。

「唉！人老了，不中用了，」阿市的話，似乎引起了老者的感慨，只聽他用很沉重的口氣道：「躺在這兒，就是一動也不想動，的確是要找人活動一下。」

阿市的手，伸向老人的肩膊，他的手落，部位是認得十分之準，連半點偏差也沒有。

這對一個瞎子來說，尤其像阿市，幹了按摩這一行那麼久，這點點能耐，當然是有，阿市是憑那老人的說話，就知道他仰躺著，由於兩人之間，靠得那麼近，老人的全身位置，他雖然看不清楚，但卻已全在他的心中。

然而，當阿市一手按在老人的肩膊上時，他卻是本能的嚇了一跳，還險些把手縮回，幸好他各種客人也碰過，不是那種大驚小怪的人，何況，他還自問是處變不驚的那種人。（四）

先把女兒救出來

無面怪客 馮嘉

李敏正在等着，而杜雷亦是正在等着。不過，杜雷則是正在小心地觀察着江超然的反應。

沉默是一種壓力，江超然也明顯地是感受到了這種壓力。他更不能保持鎮定，開始不斷移動着姿勢，就像坐得很不舒服似的。事實上他也的確是坐得很不舒服。

杜雷所講的話是充滿威脅性的，而他又不能夠因為杜雷對他威脅而懷恨，由於杜雷並不是那種威脅，而是對他把真相講出來吧了。

好像有兩個選擇，其實兩個都不是選擇。最好的兩個都不選擇，而可以有第三個——一個解決的辦法。

杜雷說：「也許有一個解決的辦法！」好像看得出他在想甚麼似的。

江超然抬起頭來看了他一眼，好像要張開嘴巴說甚麼似的，但是又沒有甚麼說出來，還是緊閉著嘴唇，顯然還是抱著緘口不言的宗旨。

杜雷說：「我們很明白你的心情和處境，江先生，你是為着你的女兒的安全著想，所以不肯開口。但這卻不是一個好辦法，祇是苟延殘喘之計。」

江超然還是沒有開口，也盡可能不在臉上露出甚麼表情，但是還是難免露出一點點表情的。他的神情就是表示杜雷這講法是多餘的，這不會打動他。

杜雷又說：「而假如你對我們招供的話，你可能連久延殘喘都做不到的。」

江超然還是努力露著那個不屑的表情的時候，杜雷又說：「我想過了，其實解決的辦法是很簡單的——把你的女兒先救出來。」

江超然的眼睛一動，好像要從眼眶裡跳出來似的。無可否認，杜雷的這一句話，對他是有很強大的吸引力的。但他還是不開口。

「難道你不相信我們的能力？」杜雷說：「我們既然能夠把你也從榮道生的家中捉出來，那可以說，一個人不論是給收藏得怎樣嚴密，也可以救出來了！」

江超然的嘴唇又動了一陣，但是仍然沒有說話。

「我認為你是會信任我們的，」杜雷說：「不過為了得到你更加的信心起見，我們首先祇是盡快把你的女兒救出來。這件事情做好了之後，我們才來談合作的問題。我們先幫了你，你再幫我們！」

江超然還是沒有做聲，不過這一次則是明顯地，很感興趣地看着杜雷。

杜雷向李敏揮揮手說：「我特別把李小姐留下來，就是為了這一點。既然你已經知道了林鈴小姐的本領了，我相信你對李小姐的本領也必然是很有信心了。你的女兒是一位小姐，由一位小姐去救會方便一些的。」（六〇）

海市

黃思騁

想退出商場

幸好余美資頗能應對，使這個場面看來還算和諧。

一會，包酒席的廚師來了，一共兩個人，這是特別情商的結果。大家坐下來，氣氛愈來愈和諧，幾個女的還不時發出笑聲。

酒席排好以後，大家坐下來，滿滿一桌。大女婿和大兒子都愛好杯中物，他們知道父親家裡不備酒，所以自己帶來名酒，借慶祝的名義飲上幾杯。

「爸爸，你也來喝一點嗎？」老大說。

「自罰地我不喝，有威士忌就來一點，」他說。

菜做得很好，是經理親手為的菜單，還好好叮囑過下屬要做得好，因為是幾十年的老主顧，一年總有好幾萬塊錢生意。

他們邊吃邊談，差不多沒有人想到還有一個寂寞的老婆婆坐在輪椅上，她這天晚上要一個人吃飯了。

吃過飯，廚師和侍者要回去了，老大重重打賞，他們都稱謝而去。

他們坐下來繼續談天，有人問到余美資如何偷渡來香港，她就提前那一段經歷，但是隱去被人賣落火坑這一段。

「如果你有機會到我們家裏去，我相信連我們媽媽都會喜歡你，」二女兒說。

「我很想去拜訪她，可是怎麼能夠呢！」

「這些日子，相信她的氣就會平了。」

幾個男的就圍著梁卓人，他們在談生意。照梁卓人的看法，做生意應該經常找新的門徑，不可墨守成規，因為時間會將某些行業淘汰，也會帶來新的行業。公司的基礎已十分穩定，今後不論投資任何新興的行業，都不會有多大的風險。他已經老了，想退出商場，一切都由下一代去作主。（一七四）

芙蓉釵

小飯桶惹來了煩惱

「阿彌陀佛，小施主你也來了？」

法雨所指的小施主，就是依紫霞夫人錦袋的小飯桶，他替荊一非惹來一個極大的煩惱，此時竟又現身在伯牙湖畔。

「大師，我要找荊公子。」

「哦，那一個荊公子？」

「喂呀，大師，就是你身後的那位公子嘛。」

「你怎麼知道他姓荊？」

「這有什麼奇怪的，公子救了我，我自然要打聽他的姓名。」

「原來如此，你找他有什麼事？」

「我有一件消息要稟報公子。」

法雨不太喜歡小飯桶，因為他替荊一非惹來是非，但他既然有消息來報，倒也不便攔阻。

小飯桶來到荊一非身前，撲的一聲跪了下去

「多謝公子救命之恩，小飯桶給你叩頭。」

「不要這樣，小飯桶快起來。」

「謝公子。」

「你有什麼事要告訴我？」

「那邊有幾個人想對公子不利。」

「哦，你怎麼知道的？」

「小的偷偷聽他們說的。」

「他們怎麼說？」

「他們先要跟你打，打不過就放冷箭。」

「放冷箭？」

「是，他們說你絕對想不到，一定要你躲在這裡。」

「多謝你相告，你去吧。」

荊一非掏出一塊銀子交給小飯桶，但他卻搖搖頭道：「公子，小的沒有家，沒有親人，讓小的跟著你侍候你吧。」

荊一非道：「不行，跟著我很危險，我有不少仇人。」

小飯桶道：「我不怕。」

荊一非道：「就算你不怕，咱們鎮日奔走江湖，這些苦你也承受不了。」

小飯桶道：「公子，小的也是在江湖上流浪，任何苦小的都吃過，收留我吧，公子，小的不會拖累你的。」

荊一非見小飯桶頗為乖巧，有意將他收留下來，法雨雖是有些不願，但不想使荊一非不快，因而也沒有阻止。

小飯桶獲得依靠，自然是喜上眉梢，他立起身來指著前面一片樹林道：「他們也是五個，就在那片樹林裏面。」

法輪道：「不要理他，人不犯我，我不犯人，他們要是找　，咱們就給他一點教訓。」

荊一非也不想生事，當然同意法輪的說法，他們避開前面的樹林，向晴川閣方向走去。

「朋友，慢點走，此地風水不錯，放棄了豈不可惜。」

荊一非暗忖：「好傢伙，一開口就兇霸霸的，這人必定不是好東西。」

他心裡在這麼想著，身形也轉了過來。

小飯桶沒有說錯，追上來的果然是五個，這般人荊一非認識的不多，除了惡丐諸葛青，其餘四人全都陌生得很。

但法雨卻面色一變道：「看來咱們兄弟又要面臨一次考驗了。」

荊一非道：「大師兄，他們是誰？」

法雨道：「九指神駝陸峯，流星趕商雨田，惡丐諸葛青，風雲兒裘一峯，鐵掌尚敍，每一個都是當代武林赫赫有名的人物。」

荊一非道：「這果然是咱們兄弟的另一次考驗，不過……」

他沒有再說下去，因為來人已經到了身前。

法雨單掌當胸一立道：「五位施主有什麼指教？」

惡丐諸葛青道：「站遠一點，小和尚，咱們找的是荊一非，你不必在這裡攪和。」

法雨道：「施主說笑話了，荊一非是貧僧的小師弟，你找他跟找貧僧有甚麼兩樣？」

惡丐兩眼一翻道：「你是一定要攪和了，好，要飯的先超渡你。」

惡丐諸葛青並非出身丐幫，江湖上只知道他是一個名門望族的世家子弟，究竟他是甚麼人調教出來的，江湖上沒有一個人明白。

他自出道以來，就以「要飯的」自居，而且強橫霸道，行為惡劣，惡丐之名也就傳於江湖了。（八〇）

郵輪

認識華律的時候，他還是一個剛升上中一的學生，那年他居住在一個貧民窟中的木屋，我從一次大火災中把他拯救出來，如今竟成為這「藍勳號」的副船長！

能夠看見一個年青的生命成長而他的事業更如旭日東升，這份喜悅是無可比擬的。

那「桑那」浴室就在眼前。

我躺在渦流浴盤中，全身肌肉受著水流漩渦的沖擊，彷如千萬隻手在我身上按摩，感到無比的暢快。

閉上眼睛，心裡祇有一個念頭：活着是多麼美好！

「安先生！」

「我仍然閉着眼睛，希望這呼喚並不是為我而發的，因為我想好好在這豪華郵輪上享受一下。

「安先生！」一個帶有非常濃厚意大利口音的呼喚。

我不能不睜開眼睛，因為這人已到了我的跟前，並且用手輕輕推推我。

「安先生，想不到在這裡見到你！」

好熟悉的臉龐，厚密的鬈髮，濃濃的雙眉，一個典型的意大利式勾鼻。

「是你——加速奴！」我冷冷地說。

「安先生，你還記得我——」他興奮地說。

「我當然記得起你——在三秒之內連發六槍的神槍手！我卻不想見到你，因為每次見到你總有麻煩！」我說。

「不會，不會，」他笑着說。

「環境不錯吧！」我閉上了眼睛。

「差不多，不過我這次是渡假，一定沒有麻煩的！」

「自己來嗎？」

他沒有立刻回答，一會才說：「陪我的波士！」

加速奴的波士？我立即瞪大了眼睛。

「你仍當老本行？」我說。

「是的——」他有點靦腆，「因為我曾救過他的生命，他並且答應過我不再當槍手。」

他補充地說：「我沒當有職業殺手，不過，我的波士已改邪歸正，我祇是他的保鑣！」

「巴森里奧也會改邪歸正的嗎？」我冷冷地說。

「是的，他已完全脫離了黑手黨，成為一個著名的藥物商人！」他的笑容仍是那麼熱烈。

巴森里奧既然在這郵船上，我立刻有一種不祥的預感，希望我這次預感是個錯覺。

「為甚麼你不去保護你的波士？」我問。（二〇）

訟師有三不管

山川人物

光緒中葉，江右有所謂破鞋黨者，訟師咸師事之。壞法亂紀，此其極也。

袁寶光者，訟師也。一日，為某家作訟詞。事畢，夜已闌，急返家。半途，適州牧巡夜至。喝止之，問為誰。袁答曰：「監生袁寶光。」問深夜何往？曰：「作文會方回。」牧久耳其善訟之名，追問曰：「何題？」曰：「君子以文會友。」曰：「稿何在？」曰：「在此。」乃將訟詞稿呈上。牧遂令卒提燈照閱，袁睨其方展開時，直前攫之，圖於口中。曰：「監生文章不通，閱之可笑。」牧無如何，釋之去。一日，袁往富家弔喪，欲詐其財，乃將禮帽之項纓不繫於頸。面靈禮拜，帽無纓，俯首而墜地。孝子竊笑，袁見之。怒曰：「汝身居血喪，竟敢竊笑，其罪一。吾來弔喪，汝笑，非敬客之道，其罪二。有此二罪，我必訟之，以正澆風。」富家懼其善訟，出數百金賄之。

有父送其子忤逆者，子大恐，持重金投訟師。師曰：「子無訴父理，奚以救為！」子出金跽請。師曰：「汝有妻乎？」曰：「甚少艾。」師曰：「能書乎？」曰：「予曾應童子試，亦能書。」師受其金，曰：「得之矣，汝試作數字。」子書以示之。師熟視之，着其轉背反手，乃仿其筆跡，書數字於掌中。書畢，命握之見官，可無患矣。但不得私視，否則誤事，慎之。」子亟握而去，自投公堂。官果詰問，子痛哭不對。官怒呼杖。子如師教，膝行而前，舒掌向官。官視其左手曰「妻有刁蟬之貌」，其右手曰「父生董卓之心」。官擲筆與之，曰：「書來。」子書以獻，官對其筆，字跡同。遂叱其父曰：「老而無恥，何訟子為！其速退，勿干責也。」

蘇州有訟師曰陳壯甫，其鄉人王某富而儒，嘗以金貸一孀，久不償，遣人召孀至，孀愧憤，夜半，縊於王門。時適大雷雨，故不聞聲。比曉，始覺，懼而謀諸陳。陳曰：「是須酬五百金，乃可為汝謀。」王曰：「諾。」陳曰：「速為之易履。」王謹受教。陳振筆作狀，頃刻千餘言。中有警句云：「八尺門高，一女焉能獨縊。三更雨甚，兩足何以無泥。」官為所動，以屍移圖害論，判王某具棺了案。

訟師之性質，與律師略同。然在專制時代，大干例禁。故業是者，十九失敗。

光緒時，某邑有宿守仁者，訟師也，善刀筆，一生無敗蹶。嘗語人曰：刀筆可為，但須有三不管耳。一、無理不管。理者，訟之元氣，理不勝而訟終吉者，未之前聞。二、命案不管。命案之理由，多隱秘繁賾，恒在常情推測之外。死者果冤，理無不報，死者不屈，而我使生者抵償，此結怨之道也。三、積年健訟者為訟油子，訟油子不管。彼既久稱健可，不得直而乞援於我，其無理訟知。我貪得而助無理，是自取敗也。

五鳳樓

皇后 皇都 太平 金明 帝后 嘉禾 麗華 紅磡 好景 珍寶 帝國 國際 南昌 南華 光華 南灣

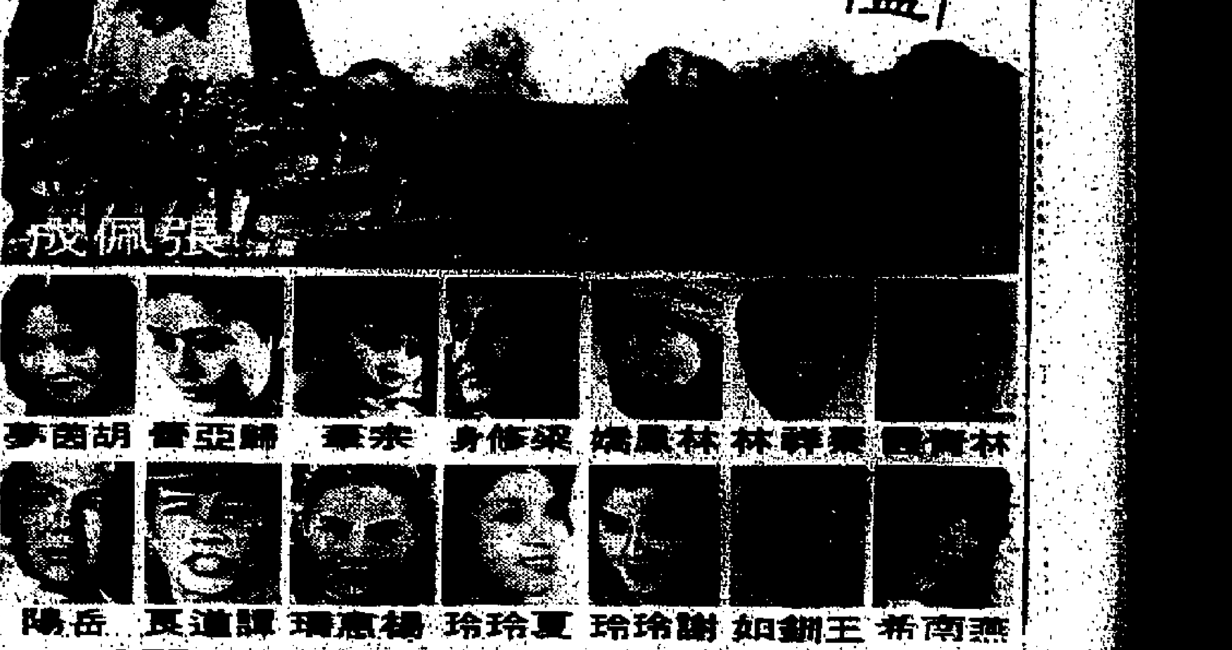
笑聲未斷 熱淚已盈 雅俗共賞 好評如潮

成功嶺上

·金世紀影片公司發行·

佳節佳片 火速定座 金茂坪今加入 嘉禾今加早場

賺完龍舟睇好戲 最宜闔家來歡樂



中國電影製片廠榮譽出品 OFF TO SUCCESS

下期獻映

嘉禾今午優場

功夫英雄 莊泉利

特別介紹：中國真功夫 自然拳

林展偉 編導

侯朝聲 劉丹 廖安麗

大華 英華

爆

女玩家陪你過節 粽不香及女兒香

紐約時報·紐約新聞日報·紐約雜誌·紐約客 同聲推薦，強烈推薦

嫁嬌妻

Get Out Your Handkerchiefs

細膩·美妙·清新喜劇！

榮獲奧斯卡最佳外國片金像獎！

貝特朗 布利亞

謝勒·迪柏第

柏德烈·杜威爾

卡露羅

希唐

海運 百樂

後天盛大獻映

但求太太歡心 嫌出去都冇計

特麗七彩·今起訂座

慶宮

連日爆滿 端節請早

華美發行 轟動十點

10

性感新偶像 寶黛麗

轟動大人傑作

欣賞女人 訂立標準 評頭品足 各具其美 兒童不宜

尚有戲院廣告刊登在十二頁

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便零售起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

希爾頓大飯店 台北市 忠孝西路一段三八號
中國大飯店 台北市 館前路一四號
中央大飯店 台北市 中山北路二段一二二號
六福客棧 台北市 長春路一六八號
亞士都飯店 台北市 林森北路九八號
美琪大飯店 台北市 中山北路二段民權東路口
國王大飯店 台北市 南京東路一段一一八號
統一大飯店 台北市 德惠街九號
華園大飯店 台北市 林森北路六〇〇號
華泰大飯店 台北市 中山北路一段八五一五號
台灣大飯店 台北市 長春路二八號

擁有最多讀者的工商晨報

刊登廣告·影響力大 5-280708 5-279307

看競渡洗龍舟水雜憶

初一已經是吃粽子的時刻，今天更加是正日。

往年的端午，兒時曾跟長輩去洗龍舟水，洗過龍舟水的地方許多，因爲近數十年都在洗洗中度過，其間，洗龍舟水最清的一次是在桂林，本來，漓江水在下半年才是最清的，但那一年，涼水未起，讀到山影反照在水面，洗着竹筏去洗龍舟水，情味自不尋常。但在洗從這許多年裏，更有意思還是離開岳陽，在洞庭湖東過端午的那一年，五月初三趕到汨羅，初四到長樂，初五到平江，沿路都是溯汨羅江而東，每天一洗龍舟水。套用一句粵語，汨羅江水應是「屈庄」的龍舟水了。不是嗎？屈原「行吟澤畔」，據說是自沉汨羅江的。這一次旅程，幾乎把整條汨羅江遊過了呢！

在廣州，數度洗過龍舟水，每次都是在郊區看龍舟競渡最熱鬧的所在，但是在香港一住近三十年，記憶中似乎並未在端午節去游過水。

好像是七零年，中區海軍船塢內舉辦了一次龍舟競渡，這天算是在香港真正全神投入的看了一次龍舟，至於大埔元洲仔等處的國際競渡，卻不曾去趁過熱鬧。

今年的龍舟賽，當然也十分熱鬧，雖說電視台也兵分十二路轉播龍舟，說眞正享受，還是坐在家裡對着電視機更能全面看到。但趕熱鬧和看全面，根本是兩回事。

箇中人語

水警追踪快艇

自驚：遊河船上的風波①

初夏的海事，太陽在西方落了半邊，無力的光射在海面上，好像一道階梯一樣。

東海上一隻快艇，朝着大清水疾馳，後面一隻水警輪，啣尾直追，但是距離越來越遠，在靠山阻擋之下，大清水海面光線消失了，朦下一層霧靄。

這時，水警輪還能看見快艇在追近一隻私家遊河船，水警輪趕到那隻遊河船時，快艇消失了。

水警輪緩緩向岸邊搜索，在氹灣上看見那隻追踪的快艇，在探照燈照射之下，証明沒有人，一隊水警涉水上灘上羈追。

隊長說：「那隻遊河船可疑，去查一查。」

水警輪掉頭，追近遊河船，用播音筒傳話：「我們是水警，要搜查這隻船。」

在甲板上，起初有麻雀聲，後來中止了，一個人探首向下，「請上來搜吧！」

隊長帶了兩個水警上船，出示証明之後，望着麻雀檯上的四個人，個個都是中年男子，身上只着泳褲，由麻雀的庄顯示，他們正打到西圍。

隊長問：「剛才有沒有人上過這隻船？我們正追趕一隻快艇，懷疑是偷渡船。」

一個男人說：「據所知，沒有船泊近過，不過，你們可以搜。」

隊長說：「我想看一看。」

隊長帶一個水警落了扶梯，扶梯下面是一間小客廳，還有一個房艙，隊長走近房艙敲門，沒有人應，用力扭一下，門知是反鎖着的，隊長再敲再搖，沒有反應。

「你去叫上面的人下來。」

於是，四個人一齊跟水警下來

（待續）

人人拜金

黃金被視爲財富的保值，顯然在小額游資界引起大波幅。美國傳來要將金幣出售了，香港一家金舖有「予足黃金存儲計劃」，跟着而來的，是銀行舉辦造財神金牌上市。

這一串行動不可小覷，因爲股市的活動條件複雜，而小額游資亦需要找尋出路，存黃金又是一項傳統的形式，況且買賣手續簡單，拜金主義從此正式抬頭。

在此不妨一提，金市越興旺越要提防「黃金局」。（小寄）

廁所門前吃荔枝

又有「啖荔園」的組織了。記得去年嘛？左派不同機構爭生意，把香港貪吃貪玩之輩玩弄得啼笑皆非，一些人被指定在廁所的門前吃，一些則待以上賓。明白表示出，你參加「窮系」的「園」，你就可受到好待遇，參加「外園」的「園」，嘿，又點止廁所門前吃荔枝咁簡單？

誰是「窮系」，誰是「外園」？閣下和我都不知。買一斤黑葉站到洪北行樓下慢慢剝，也可達到此目的。（黃靜）

運毒害人罪無可恕

洛雅明

海濤詞鈔

梘市

大糭蘆兜高掛，梘水蓮蓉不假，酷熱天時防有變，況是價高市寡，端午鼓聲喧，應節求其也罷！

特級裹蒸好價，十四大元上下，鹹肉蛋黃嫌膩滯，何如角黍瀟洒，清淡自芳香，留得楚人佳話。●調寄離亭燕

最近警報公佈新法案，凡販賣實能稱爲毒品之物質者，一律當作實貨處理，一經被拘捕定罪，最高可以被判入獄七年及罰款五十萬元。

此法案之修訂，乃是自從一九七九年初以來，因爲黑市毒品貨源短缺，越來越多不法之徒，根本無毒品在手，他們便以欺騙方法，而將其他物品稱爲海洛英或安非他明粉末，售給道友。

在去年內，共有三百三十八宗道友假毒品被破獲，但道友被騙而沒有「報案」的事件則不知凡幾，因此當局此舉，未知算否爲保障道友而設？

且說自從「四大家族」的毒梟紛紛被捕以後，市面已無大規模集團的販毒組織，所存者，乃是零零星星的小毒販。而且市面毒品奇缺，黑市實貨之價格暴升，因此不少道友之輩便得轉向光顧政府「飲程汁」，以美沙酮來頂癮。

也是由此，亦有部份道友離開「仙籍」，重回人間，改過自新。

不妨留意，近年來已經很少有那類新聞，就是道友暴斃於公廁之內等。老洛相信，都是由於毒品供應緊縮的原因。

上帝才知道白粉的魔力，雖然道友之輩有美沙酮可以頂癮，而且也深知道美沙酮解毒法可以擺脫毒癮之糾纏，回到正常的生活。偏偏卻是，一有機會乘夾袋中有錢，自自然便心思思的去買番包粉過癮，因此毒品市場絕對無滯銷之情況。

既然毒品有價，而且體積雖小，價值卻高，正如鑽石一樣可以「升值」也，因此貪圖暴利之輩，便利用種種走私的方法，將毒品運入香港，與公佈新法案之同日，機場海關人員從一名海員的涼鞋底層，搜出一磅半（十進制中的六百八十克）白粉，時值九十萬元。這件新聞足証明，毒品依然源源不絕的從各種方法進口，被破獲者，僅爲部份而已。

從來都不會對運毒者有任何同情，因爲毒品一直是社會罪惡中的罪魁禍首，因此被捕者都是死有餘辜也。不過要值得留意的，就是毒販們費盡心思，從其他地區將毒品運入，其中不乏利用生面口的業餘帶家。毒販的手法，多是以免費來回機票及使費，作爲吸引喜愛旅遊之士代爲帶毒，因此也引得不少人願意而爲。

對於這些業餘帶家，的確令到海關及緝毒人員頭都大晒，因爲他們如果夠淡定，成功率爲一半以上，所以才有人願意去冒險。但既有第一次，必然有第二次，做過一次客串帶家，難保不會被毒販「威脅」作第二次，之後便成爲正式罪犯而無法脫身了。

爲貪圖多少利益，而甘於以身試法者，其實冒險頗大，曾經試過有「客串帶家」利用體內藏毒法（也是最慣用之法）私運成功，但在事後卻發覺無法取出，因此中毒斃命。此外，另有一點值得留意的，就是全世界國家對於毒品都視之爲洪水猛獸，因此對於運毒者都一律施以極刑，如果一有發現緝獲，絕對不理是「職業」與「業餘」，總之是當作毒犯看待。正如上述所說，運毒者害生靈，罪無可恕也，貪圖小利而甘於爲人利用，同樣抵死。

測字攤

生意失敗雄心未已

陳德基讀者，生意失敗之後，轉而爲別人打工，但雄心未已，不知道是否有捲土重來一日，來函測一「出」字。

「出」字乃是「山上有山」，已足以表示道路崎嶇難行，自然不是容易的事。

而且此字「出手即拙」，多加一「絲」亦成其「絀」，是表示再度「出手」，恐怕仍無善策可施，而且經濟上亦可能會發生困難。

字象如此，自然是以守爲佳。

黃當賢讀者，曾三次申請到美國工作，都無法成行，最近又有一次機會，已作第四度申請，以「羅」字測這次能否成功？

「羅」字以「四」爲首，是表示你的「第四次嘗試與努力」也。但其下則「維持原狀」之羅，是情況仍舊持續也，看起來也沒有甚麼希望。

馮婉兒女讀者，欲想拜某名伶爲師，不知能否如願，測一「注」字。

「注」字乃是「水」到則自有「主」，因此，必須多點花費，或可因此而感動對方，將你收爲徒弟。

放寬

高小玉

公安法案修訂，一項新的法例至少令高小玉看了目瞪口呆。新法案規定，二十人以下的小組集會，在私人樓宇舉行之小規模集會（不超過二百人）或在學校、專上學院、大學及其他教育機構舉行而得學校同意之集會，都不必申請牌照。

這年頭，請願示威多多，許多地區都不免這限制那又限制，而香港一直以來都見到管制多於放鬆，如今有此放寬的消息，就不免令常常聽慣了管制惟恐有濃的慣性感到難以形容的驚愕。於是，有心人一計，起碼有五樣麻雀可以不必就心被控非法集會。

東洋女的矛盾

多心人 朱園

許多年前，在日本見過一次「豪乳比賽」，看來非常可笑，參加者穿上低胸外衣，也戴着乳罩，首先在台上亮相。所有的「豪賽」都要脫去外衣，一定會把外衣除下，連乳罩也必會除下——因爲這是比賽，怎麼可以遮遮掩掩？所以，大家坐着，好整以暇，等候最佳時刻的來臨。

那知，台上行完了所有參加比賽的小姐之後，便出現了司儀在講話，仔細一聽，知道盛頭戲來了，首先是首席評判員一位大男人亮了相，介紹他如何德高望重值得信賴，接着是兩名手持軟尺的女士，站在旁邊，司儀宣佈這兩位女士已經量過競賽小姐的胸圍，有了紀錄。

正有疑問何以不在台上逐一量度時，一陣鼓聲打斷思維，一名豪乳小姐出來了，兩位持軟尺女士宣讀芳名和胸圍尺碼，那位首席評判便微笑走前一步，伸手由胸前摸進去，把兩隻乳房都摸過，表示，與外形大致相同（意思是絕不裝腔）原來是這樣評判，嘉賓根本看不見乳房，祇有那德高望重的評判經一摸過，當時起碼有兩個疑問，旣怕羞，又何以當衆讓一個大男人伸手進去摸？有了這一次體會，覺察到東洋女子的心理矛盾很大，一方面遮掩，一方面又顯示大膽作風。

可圈可點

丹麥編

星期四拍賣四幅公地，競投反應冷淡，以至以底價成交，呢的消息在柳絮丹眼中認爲乃係一種警號。

因爲柳絮丹最瞭解我地財神爺之心理者，佢老人家早在八零年度預算時列咗一大筆拍賣官地收入來，作爲「盈餘預算」之基礎。呢一「盈餘預算」，話到明係要在今年內搵番一筆末嘅，唔使點註解，都係加入「儲備金」項下，解返英倫存放者矣。

但係，呢次官地拍賣反應冷淡，以致我地夏鼎爺之年度盈餘不符理想嘅時候，各位亦都知道，財神爺大人一定又要出符怨來達到佢老人家之預定目標者矣。

老實講，拍賣官地來增加收入，點都好過要鼎爺另外度橋增加收入也。你話要增加庫房收入，除咗係加稅之外，唔通採用術士之把戲去「搵金」乎？一講到增稅呢兩個字，除咗我地市政局主席沙利士眉飛色舞之外，閣下同我柳絮丹都難免苦瓜乾咁嘅口面。

爲咗避免財神爺冇譽橋時要穴吼一聲「加稅啦」，就得早爲之所，替鼎爺度下橋，如何設法，令的官地能夠以高價錢拍賣出去。

用金字塔式推銷官地論

柳絮丹近日讀報見到當局有意取締「金字塔式推銷」，並且進行立例來管制。呢一次立例，柳絮丹認爲十分適當。此時，因官地不得善價，猛然想起，呢回立例管制金字塔式推銷手法，倒不如乘此機會，從新檢討，取締商人採用此法，以免的初出茅廬之學生哥上當，但大可以收回呢條橋由政府來辦，即係官辦金字塔推銷法，推銷之貨品唔係普通貨品，乃係官地，呢一方式，乃係柳絮丹八十年代一大發明，兩件事一經合流，亦即係香港人習慣所稱之「合法化」，香港目前最時髦者乃係「合法化」，諸如娼妓合法化、同性戀合法化，都叫得十分起勁，如今來一個金字塔推銷合法化，同時再加上一項金字塔推銷術之專利權，由政府委派承辦商，俾佢地擁有金字塔式推銷官地之特權，政府收一筆「合法化」之特准費，再收一筆「專利費」，然後依循金字塔推銷方式，叫佢地組織一個公司，交由若干人去推銷一幅地，訂出一個理想數目，叫佢地去推銷，推銷者亦可自己去搵馬仔，再讓班馬仔另搵馬仔，如此層層疊，使個的官地在成棚人的推銷下，創出高價錢之後，再出另一塊地，又交一批人去推銷，如此層層推展，就唔使愁推銷唔出的官地矣。

寂靜地帶

丹尼

本港社會，地產業一枝獨秀，多年歷史的工廠爲了急圖厚利，不惜結束廠務，出售廠地；有不少學生的學校，也要停止辦學，出售校舍。日前，聞說一間辦有養老院及神位的佛門勝地，亦要迫走養老者各信徒供奉的神位，以改建其他用途的建築物。

想想將來有這一天，香港沒有寺院、沒有學校，會是一個怎樣的社會？

× × ×

交通當局宣佈，考慮多設幾條巴士專綫，以改善交通擠塞情況。

不知道當局的洋專家，懂不懂一句廣東俗語：「虛不受補」？

× × ×

「流浪者」們到港督府請願，希望勿再採即捕即解的政策。

今日他們還可到督轅請願，他日港島陸沉，數以百萬計市民又到那裏請願？

屆裡真真

・陳德華・

係呀，本地「扒手」好犀利㗎！

寄情篇

了哥生病護理不周

了哥是粗生粗養的鳥類，對疾病的抵抗極強。在正常情況下，甚少生病。引致牠們生病的原因，多數是護理有問題，如天氣驟變，沐浴後着凉，或飼料質劣，營養不良，食水不潔，鳥籠污穢……等等。

了哥着凉會傷風，症狀是羽毛散亂、舉動呆鈍、流鼻水、頻頻搖頭、打噴嚏。治法可向藥房買「紅黴素」或「地霉黴素」膠囊丸一粒，去売將藥粉開清水四安士，任其飲用，廿四小時飲不完，棄去從新配製，至痊癒爲止。

營養不良症狀很多，初時一般是嘔吐，不起勁，神經呆滯，嘴色暗淡，羽毛鬆散，嚴重時會脚軟。在初時立即餵菜，改用綜合飼料，症狀可望改善，脚軟後則天師父也冇符了。

至於食水不潔或鳥籠太污穢，會令了哥患腸胃炎，羽毛凌亂、排稀糞、發生眼臭。這種病有人餵保濟丸，個人經驗則用「金黴素」，依前法開水讓其飲服，較有功效。但各有習慣，如果見效，亦不必强行改變。（半農）

破傷不可忽視

杏林小帖

在日常生活中，很容易傷及皮肉，特別是利用機器工作的人，一旦致傷，皮膚組織便遭到破壞，造成傷口。於是內部便與外部相通了。因此，空氣的細菌、傷口周圍以及致傷物體上的細菌，就可進入傷口之內。恰巧傷口的分泌物之中含有豐富的營養物質，細菌遇到這些營養物質，很快便繁殖起來。這就成爲致病的原因。

但是，根據醫生的研究，致傷後六小時至八小時，細菌僅停留在傷口表面，尚未深入體內，亦未大量繁殖。這時，用淨水沖洗，用酒精消毒，搽以碘酒，即可將細菌清除。但應注意，倘若傷口內有雜物混入，沖洗時必須沖淨，不可遺留，否則造成後患。

倘若傷口較大，需要縫合時，則必須在沖洗和消毒之後，予以縫合，以便促進癒合。但如果傷口過時，超過六至八小時，醫生担心細菌已深入，這時可考慮做延期縫合。否則細菌果眞深入內層，造成化膿，更爲麻煩。

一旦傷口拖時過久，便會引起感染，輕者在局部，重則在全身。這時還可能跟着有高燒，病情就較爲危險了，患者必須十分注意，立即去看醫生，採取緊急措施。否則危及生命，造成死亡，都是完全可能的。當今處置這種疾患，效率很高。各種抗菌藥物越來越多，效力也越來越高，消除感染，完全可以辦到。

不過治療時間，要看傷口的情況，致傷的部位，血液循環的狀況，以及入侵細菌的種類、數量、毒性大小而定。此外，當然也還和所用的抗菌藥有關。（康莊）

工商日報 分類廣告

銷數廣，效力大，收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天三元（日晚報聯刊，每天每段共收六元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

合刊處：

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二弍五四九五・二弍壹弍三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈弍零壹室生記租務處 電話：六九八五五八
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處 電話：八零二七九七
（五）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（六）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（七）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（八）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
（九）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十一）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十三）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十四）荃灣新區第廿六座十七號中寧畫行 電話：五六零五四九

租售 旺舖 灣仔區旺盛地點面積一仟餘呎，連裝冷氣設備，水電齊全，適合各行業，有意租或售請電⑤745261·七一五七二二四洽

元朗教育路地王 富好大樓 三樓商業寫字樓售・面積：200－500呎 首期一成即可開業 電話：⑫792931

分層出售 中區唐樓善慶街六至八號華善樓分層出售，即買即住，返工放工食午飯利便，無什費，管理處接洽或電話⑤479731

招租 旺舖倉庫 [illegible] 175號地下仟式呎正風水電 [illegible] 電K4976131洽

商業樓租 [illegible] 58至60號地下旺舖 [illegible] 大道中233至235號 [illegible] 寫字樓招租請到管理處洽

女子梗房 荃灣荃威花園新近入伙，連傢俬什費月租七百五，請電話⑫四四三二五三

出讓 吉樓出讓 青山道鴻裕大廈B座13樓，大單邊交吉，有意請電③873238接洽

新界樟木 大批龍眼荔枝木及新界雜木，批發或零售，有意電⑫662324陳洽

聘請 誠聘技工 某大機構聘水電技工，月薪起點1250元，合即來信本報信箱W七五號，附照片及電話，或電K六九八五五八

聘請教師 本校係津貼中文中學，下年度擬聘英文科學位教師及體育科男教師，有意者請繕履歷並附照片，郵寄香港灣景橫村十一區嗚遠中學收，合則函約。

急聘幼師 沙田教會學校聘請有經驗幼稚園教師多位，有意者請電⑫六壹二〇四七

聘請校工 港西區津貼校徵男校工，待遇依照政府規定，具履歷相片電話函本報信箱一〇七號洽

聘請幼師 八月 [illegible]

灣仔看更 灣仔區商業大廈請體健可靠看更，平均每日九小時工作，供宿舍，環境理想，有意請電話：⑤二七七二八六洽。

待聘 報稅 新界人士 [illegible] 電⑫797458

專門報稅做數 [illegible]

遺失 遺失股票聲明作廢啟事 本人持有廣新行有限公司股票乙張 [illegible] 因不慎遺失，除向該公司報失外，特此登報聲明作廢。

啟事 遺失聲明 遺失恒隆銀行元朗分行保管箱鎖匙4700號，除向該行報失外，特此聲明作廢。鄧佐平啟

催收來租 荃灣新村街八號三樓D [illegible]

商業 美加 歐洲 美加$1750 歐洲$2300 台北$690 亞庇1450 東京1380 星洲1750 澳洲3402 特價機票 ⑤224611 ⑤237266

遊河 璐明遊艇 歷史悠久 H224210 H779096

修理上門 計算機 細$8 中$15 大$25 紙$35 香托另議 即出 用K315771李

上門燒軒 修理鐵閘 鋼窗鐵器 大小工程 傳呼電話K320061叫1886 夜K253384偉明

黃棕刷平售 供紗布廠用，批發或出口均可，電⑫401782·四二六六八〇聯生記洽

探偵私家 港島 K-843513 K-847655 代收債款——跟蹤蒐證攝影 租務糾紛——一切調查案件 歡迎詢問——委託絕對保密 九龍上海街450－4號17樓A－1室

金幣 銀幣 [illegible]

銀幣 集郵 [illegible] 電話H0645068

防水補漏 裝修間格 ③七七八五二一八六 [illegible]

白蟻剋星 專治白蟻 [illegible]

招生 你要學嘴 [illegible]

遊艇班 歷史悠久 [illegible]

搬運 中聯 5-635157 5-627922 3-632345 3-333532

醫藥 靜林氏 老牌中醫 特效丹藥秘方 **暈頭** [illegible]

女中醫師 專醫女性 痔瘡成粒 脫肛 永不復發 [illegible] 花園街214A地下 近太子道③805953

老中醫 竹林氏 胃 專科 [illegible]

中國醫學 陳月娥 婦科 [illegible]

七代祖傳 鄒劍明 癬 [illegible]

疾惡 [illegible]

喉 吳景雲 專科中醫 [illegible]

老中醫 梁達良 皮膚 癬 真正醫治十年頑癬 [illegible] **診藥五元**

徵求三病 [illegible]

本報台灣總經理處

地址：紹興南路二十號三樓

電話：三四一七八一二　三四一八〇〇七

本報啟事

本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各分銷處訂閱：

高雄 長明街二四號
台南 南門路五九號
台南 永福路一五二巷五〇號 電話二二三六四七六
左營 大路八五號 電話二七二〇一
新竹 牛埔路九號 電話二二七四五三
桃園 大園前街二二號
鳳山 光遠路二七九巷六號 電話四六二七〇四
台中 公園路三〇一二號 電話二四〇四三四
嘉義 吳鳳南路一七巷一三號
淡水 中山路七二巷一弄一五號 電話六二一一六〇三
岡山 壽志路一三三號
中壢 中豐路七九巷一號

台東 福建路二八三號
羅東 中正路三三八巷一三號 電話七九〇六一一
集集 民生路一七八號
基隆 正義路二巷二六號 電話二三五〇〇一
基隆 安一路二七八巷一四八號
基隆 南榮路一三三之四號
豐原 南陽路一四六巷二二號
北投 民族路三之五號二樓 電話八九一三九四四
花蓮 仁愛路一〇號
苗栗 中山路三三一號 電話三三〇一七二號
彰化 長壽街一四七號
板橋 自強新村九四號之一 電話九五一一一九二
斗六 太平街一〇二號

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元（支票/郵票）請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

一九 年 月 日

請注意：如寄郵票（請用一元以下面額），請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」

每天三元，不折不扣，以四段爲限。日晚報聯刊，每天共收六元，（醫藥類聯刊，醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元）。

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

你就是救星

垂危的病人急需輸血 請即到紅十字會捐血

電話：二一八二〇弍壹

美軍官階最高華裔 飛將軍劉國英

圖爲劉國英

見聞小記

偶爾顯銀星的美國空軍少將劉國英，在加州舊金山華埠長大，童年喜歡模型飛機及滑翔機，大學讀的是經濟和法律。這些方面的深厚興趣，加上在美空軍服役的經歷，使他成爲美國武裝部隊中官階最高華裔美國人。

劉國英少將在軍事後勤和採購方面經驗豐富，他在亞、歐洲和美國等地的作戰及平時演習中，累積了超過六千小時的飛行時間。

一九四二年，劉國英進一支軍機維修隊一員，負責修理轟炸機，進行防課工作，四三年，他獲委爲空軍少尉，被派往第二次世界大戰的中、印、緬戰區服役。駐印度時，他服役於一個戰鬥運輸機中隊，曾支持過巴頓將軍指揮的盟軍部隊反攻仰光。

第二次世界大戰結束之際，他又被調派到以中國成都爲基地的美國第十四航空隊，並多次飛往西安。劉國英還記得當時因日本攻擊中國而離不開柳州。二次世界大戰結束後，他便退役進入加州大學，一九四九年獲經濟及工商管理的理學士學位。一九五二年獲法學博士學位。隨後，加入加州律師公會，看來肯定在法律方面發展。但韓戰爆發後，他又重回美空軍去。

最初，他在田納西州等基地任機師，不久被調派往英國任轟炸機的駕駛員，但由於他懂法律，使他又同時在一些根據美軍方地位協定條款而舉行的法庭聆訊中担任監察員。一九五七年及五八年，劉國英被調回美國，担任飛機的駕駛員，執行拖曳和追蹤的任務，及支援飛彈訓練及發展試驗的工作。

一九六一年，劉國英獲選參加「工業教育」計劃，在加州聖地牙哥市飛機公司工作。其後四年，他担任了北美飛機公司空軍駐廠代表辦事處合約管理組組長。一九六六年，他被派往越南，任空軍戰術偵察聯隊B—47型機標準評估駕駛員，其後，又調回華盛頓，任系統採購官，接着並進入武裝部隊工業學院就讀。

一九七一年，他在麥克里倫空軍基地做了一年系統管理組長。之後在其他地方負責發展有關空軍主要武器系統，和後勤支援物品的採購政策與程序。一九七九年八月，他又再次在麥克里倫空軍基地，出任撒克拉門羅空軍後勤中心司令，負責把航空武器系統保持經常戰備狀態。

關於他在麥克里倫空軍基地的地位，劉國英有這樣的比喻：「我可以說有點像個市鎮市長。這個基地爲一萬二千五百名平民——諸如機械技工、工程師及其他各式人等提供了就業機會，同時並包括了六千五百名男女軍事人員。」劉國英的下屬都認爲他是個不擺架子而富幽默感的主管，歡喜與下屬打成一片。

身爲基地司令，他也是當地慈善團體、童軍會的理事，又是商會成員。經常發表演講及參加一些禮儀活動。使他隨便每天工作十至十二小時外，更加忙碌。

於加州一九二四年出生的劉國英，父母是廣州移民。現有三名子女，分別是傑出的醫生、藝術團員及地產工作員。

學生暑期搵外快 建築業絕不宜幹

暑期又來了，不少學生都利用這段工間時間，到各工廠去求職，甚麼工都肯捱，「幾大」也不放過這個賺錢機會。

其實不少行業都不宜學生去幹的，如建築業吧，今年工業意外可謂無日無之，尤其建築地盤意外發生，第一季死於地盤意外的工友共十六人，較去年同期增加百分之六。第二季度頭兩個月地盤意外死亡人數增至廿人，較第一季度總數多了百分之廿五，可見目前建築行業僱主及港府有關部門還未見有誠意採取有效措施阻遏意外發生。

暑假期間通常是雨季，地盤更加危險。又爲了趕工，必在晴天加班及招聘短期工人。因收入佳，學生正好成爲人手來源。但讓工作經驗少的學生進入建築行業，一個陌生、危險而又不負責的工作場所工作，無疑是送羊入虎口，生命時刻受威脅。去年暑期就有一名暑期工在地盤搭棚工作喪生。

某工業委員會就此特函教育司，建議教育司盡速通告各學校，勸諭同學勿進入建築地盤作暑期工。該會建議教育當局透過成人教育組織宣傳工業安全知識。（如）

時代生活

跑步精克

妳跑步嗎？記着披上精克，有說不出的灑脫，尤其是年紀小小的妳，披上了它，就彷彿披上了青春一樣。（美運達）

各地政府怪例多

英國馬尼根堡地方法律，規定女人的乳罩、底褲，不准晾晒在屋外過路人可以看到的地方，否則會被控告「誘人作想入非非」，可處罰五英鎊或拘役三天。

雖然乳罩已成爲今日女性必備必戴之物，但是，竟然有些地方禁止女人戴乳罩的，罪名就是「違反天然發展」。如果你到法國的柏納斯地方，就得注意這條法律，否則罰款十法郎。

法國南部狄格拉斯城的人們，是世界上最講究整潔漂亮的，尤其注重外貌，男子固然不准有滿面鬍子及頭髮過長在街上走動，而女子也不准未施脂粉，不擦口紅的到處走，否則罰款廿至十法郎。

阿拉巴馬州到處有賭場，熱鬧非常，但在賭場中找不到一個女性，因該州法律禁止女性進入公共賭場，如果有女賭徒被拘捕，除將她身上現款，首飾全充公外，還要拘禁廿四小時。這規定極得太太們支持，據說這是防範主婦把家用輸光。

田納西州的拉尼特市，所有工商界董事長、總經理之輩，都不能與女秘書單獨相對的，男子戴着帽子在街上走，竟然被判爲犯法行爲，在墨西哥的爾城，確有此規定，違者要監禁一個星期。

報紙是優良飼料

報紙，是最優良的飼料。

美國科學家最近發現，只須把報紙混和糖渣拌勻，製成飼料，牲畜吃了之後，比吃傳統飼料還要快高長大，而且快出許多。

原來，報紙比傳統飼料含有多了許多的纖維，拌以糖渣後，味道亦比傳統飼料好，能促進牲畜食慾，加強腸胃功能。這就難怪吃它的牲畜長得特別的肥壯了。

（接昨天）過上一個中環返工的朋友，因家在粉嶺，故此盼望着兩頭住家。再搬，又是在北角。這次的情況，剛和上次相反。這次租的房，只有七八十呎，沒有傢俬架床，也懶得買。只平放兩張床墊就算。買了一張小檯，人家又送了一個膠袋式衣櫃。所有東西擠滿了小房，企都冇得企。剛搬進去時，又是冬天，但那家人鋪了地毡，滿溫暖的。誰知！拆樓。又要搬。

這時，某朋友原與另三人，租中環一層舊樓住，四個男孩子，因其中要搬家去養父母，就拆伙。卻因花了大筆錢裝修，捨不得放棄，提議轉租給我，另再找一人合夥。

終於，我等三人，搬入一層樓住，雖然舊樓，雖然無電梯，卻是自己的屋企了，萬歲！

和友人同住，開心是開心，但一定要互相遷就，例如有潔癖，或骯髒的習慣，遲早同人吵架。

其實，租人地方，苦處甚多。就講第二次搬入北角時，男屋主入去洗手間不關門，衆且他倆公婆好賭如命，全屋就擺了神位，得咒，週時打牌打通宵，又打個女，打到家嘈屋閉，激死都未得過世。

而朋友住在一起，一定要甚麼都無所謂，互相關心和照顧。講就易，要無私心，你做得到嗎？（大姑娘）

鑑正簽名電子筆

這是一種能立即分辨簽字眞僞的新發明，是加州史丹福研究所創製的一種電子筆裝置。

圖示它的發明人海威特•克蘭博士冒簽同事的簽名，螢光幕上立即標出「僞造」。簽字筆和電腦系統相連，可以鑑定簽名時運筆的動作及壓力。

這一設備用處很多，凡須簽名鑑定之處，例如信用卡購物、旅行支票簽字、股票買賣、投標登記以及出入禁區簽名等，均可應用。

圖爲該款新式電子筆

菠蘿原產於東印度 六朝時代傳入廣東

廣東人口中之「菠蘿」有兩種，一種爲「地菠蘿」；即日前談過之「鳳梨」。另一種爲「大樹菠蘿」；是本篇所談之「菠蘿蜜」。

「菠蘿蜜」之植株爲桑科之常綠喬木，高達四五十尺，葉濶大，呈倒卵形。初夏開繁密之單性小花，花被肉質，聚生於橢圓形之花托內，逐漸膨大發育而形成假果，外觀黃綠色，皮木質而厚，表面有多數柔軟突起，形如菠蘿而大，最重可達四五十斤。果肉黃色，間疊如橘柚瓣囊，氣甚芳香，味甜如蜜。每個有核仁百數十枚，大如紅棗，炒熟甘鬆可口，味與栗子相似。

菠蘿蜜原產於東印度，六朝時代由達奚司空傳入廣東，首植於黃埔附近之南海廟前。後人遂稱南海廟爲「菠蘿廟」，鄰近一段江面爲「菠蘿江」。

菠蘿蜜最奇妙的地方，是樹齡可達數百年，結實之位置不一。通常由上而下，逐漸轉移，即初時結於樹枝，稍老結於樹幹，最後則結於樹根。

本品之果肉含豐富之糖份、脂肪、有機酸、維他命B及C，性味甘平，有止渴除煩作用，但由於所含之糖份脂肪份量太多，食時容易飽飫，影響食慾，其核仁含多量之澱粉及複合維他命B，南洋士人常以之作酸辣湯之配料。炒香磨成粉末，米湯調服，可治慢性腸炎。（曲辰）

新加坡冷飲

夏日炎炎，驕陽似火，喝杯新加坡式的消暑飲品吧！現將新嘉賓SINGAPINE介紹如下：

材料——白酒一安士，菠蘿汁四安士，香橙甜酒四分一安士，糖水三分一安士。

製法——將上述材料放入杯攪勻，加入冰塊，伴以菠蘿片和紅櫻桃即成。

此飲品清香而略帶甜味，富有熱帶風情，飲後令你有身在異鄉之感。（渚）

鑽石 原爲男性專用品

鑽石——向來被認爲是女士們最心愛的伴侶，但本來只是由男性所配戴的。

追溯至公元前八百年前，在印度高干達地區發現第一粒鑽石時，它的火焰、美麗、堅硬及罕有，象徵了權力和威望，而當時的社會是以男性爲中心，故鑽石便爲男士們所專有。後來當鑽石傳至歐洲，武士們都流行用鑽石鑲在寶劍或盔甲上，他們相信鑽石會給予他們無窮的力量和勇氣，他們更會因此而戰無不勝。正因爲鑽石被認爲具有神奇的力量，所以當時的鑽石並不作爲珠寶首飾之用，而祇爲皇室人士、貴族侯爵或祭師所配戴。

直至威尼斯的柏魯茲發現了鑽石圓形切割法後，鑽石爲首飾之用便開始受人所重視，並且盛行到世界各地去。

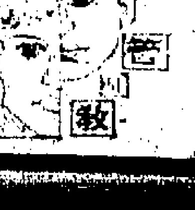
不喜歡用功

從前我擔任小學老師時，家庭訪問完了後對全班學生說：「老師家訪時，大部分母親都說：『我家的孩子不喜歡用功。』各位同學，你們眞不喜歡用功嗎？」

他們的答案都說喜歡用功，但只是在家裡不喜歡用功，而且不喜歡跟媽媽用功。其實他們上課態度很認眞，都是很用功的學生。爲甚麼「不喜歡跟媽媽用功呢？」歸納起其意見有下列幾點：

（一）除了學校作業以外，媽媽還要自己加上許多作業。她專門批評我們的缺點，對我們期望太高，要我們考第一或考一百分，令我們受不了。（二）媽媽嘮嘮，易生氣，常破口大罵，一見到我們就要我們去用功不准看電視。（三）媽媽有錯不向我們道歉，常罵我們做錯事。做了也不稱讚。（四）媽媽愛把自己想法強迫我們接受，管得太過份了。

每位母親都希望孩子成績好也疼愛孩子，她應先造成孩子喜歡用功的氣氛才重要。假如用錯的方法反使孩子不知不覺中厭惡起功課了。（參）



港九影院 聯合廣告

文華·明珠　今天五場撲飛請早　全片二十五首勁歌　首首令你聽出耳油　哥痴妹更痴　伊達治·卡素　安納·阿士曼　薩治·萊　布茲·戴維遜

翡翠·荷李活·亞洲·蘭宮　今天五場盛大獻映　既係通天小子當然大有來頭　既係紅槍怪客當然大不尋常　通天小子紅槍客　孫仲　汪禹

娛樂·寶聲·明月·黃金　今天五場盛大獻映　最鬼馬的小子最高超的功夫　最傳神的演技最火爆的動作　通天小子紅槍客　孫仲　汪禹

總統·華盛頓　哄動美國最恐怖片　實座霸王　今天獻映　八十年代西洋大胆挑戰　寃魂不息　華盛頓今午夜場加映寃魂不息

北角國寶·國華·金冠　國寶　國華　今天獻映　歐洲青春肉彈性感色相　性愛大解放　大胆題材的大胆演出！　金冠五場　德斯汀荷夫曼　畢業生

皇后·皇都·嘉禾　今天獻映　林青霞·秦祥林·林鳳嬌　壯懷激烈的近代戰爭電影　張佩成導演　成功嶺上　從戰亂中刻劃人性善惡

海運·百樂　H 702412　K 678091　最後兩天　羅渣摩亞　金剛鑽　"NORTH SEA HIJACK"　北海大劫　後天獻映：嫁嬌妻

普慶·東方　東方五場　最後兩天　珍妮花·奧妮露　鬼眼　後天獻映　諾瑪蕾

紅磡·大華　電話：K636388　今天五場　三年籌備　成功嶺上　下期獻映　武狀元

寶華　狂滿五場請早　成人雜誌月刊女郎上陣　12女玩家　兒童不宜　由純情女到玩家，晚晚換妻，吸收經驗　今天加開四點　世界自由搏擊大賽

美華　3-211655　五場獻映　成人雜誌月刊女郎上陣演出　12女玩家　兒童不宜　重建完成　籌備開幕　今天早場　蓋世拳

京都　5 722383　最後兩天　極品金像佳片　報章電視一致推薦　星期日與西貝兒　後天獻映　慾火焚琴

豪華·新大華·華聲　最後今天五場　歐洲公司色情電影　羅娜莎金　寶拉仙桃娜　主演　EMANUELLE IN AMERICA　明天獻映　閨房淫娃

麗華·珍寶　狂滿五場請早　籌備三年　林青霞　秦祥林　林鳳嬌　成功嶺上

利舞臺·敦煌·影都　最後兩天　日本劇作電影出品　克藍瑪對克藍瑪　五項金像獎　影都最後兩天　珍妮花·奧妮露　鬼眼　兒童不宜　後天獻映　吸血蝙蝠

麗聲·國都　麗聲六場　國都五場　姜大衛·徐少強　曾志偉導演　爛命一條

民樂　今天六場獻映　加開四點正　姜大衛·徐少強　曾志偉導演　爛命一條

今天五場請早　北海大劫　羅渣摩亞　占士美臣　安東尼柏堅斯　主演

寶石·富都　今天五場獻映　本屆奧斯卡金像獎影帝　德斯汀荷夫曼　畢業生　聯美公司不朽貢獻　快將開幕　地址：深水埗福華街

新都·快樂　H 666148　H 773496　佳節假期從速訂座　羅珍娜莎　春滿小樓　"EMANUELLE, QUEEN OF SADE"　實弄！挑逗！非全凡響！

今天五場　姜大衛·徐少強　一半係笑！一半係動作懸疑！

樂聲·國泰　樂聲六場　國泰五場　加開四點正　姜大衛·徐少強　曾志偉導演　各報影評一致大讚

盛況依然　今日四點再度特別介紹　碧水寒山奪命金　世界自由搏擊大賽